



GRUPO GUADAMÍA
SOLUCIONES METÁLICAS

MANUAL DE INSTALACION

Contenido

1. Términos y condiciones.....	10
2. Símbolos.....	10
3. Advertencias generales.....	10
4. Requisitos de seguridad.....	10
5. Campo de aplicación.....	11
6. Directrices.....	11
7. Material de fijación al edificio.....	11
8. Entrega.....	11
9. Primer uso.....	11
10. Motor eléctrico (opcional).....	12
11. Ajuste del motor eléctrico.....	12
12. Desmontaje.....	12
13. Eliminación de desechos.....	12
14. Mantenimiento.....	12
15. Cambios de piezas.....	13
16. Resumen del sistema.....	32
17. Guías pre-ensamblado.....	34
18. Matrix Muelles y cable.....	35
19. Ejes y Tambores.....	38
20. Fijaciones y herramientas.....	39
21. Instrucciones.....	40

1. Términos y condiciones

Nuestras condiciones generales de entrega y de pago se aplicarán a todas nuestras ofertas, contratos o revisiones posteriores. Se puede solicitar una copia de nuestras condiciones o se pueden descargar en nuestra página web: www.doco-international.com

Reservado el derecho a modificaciones

2. Símbolos



Peligro / atención



Mira / revisa



Consulta manual



Paso obligatorio



Paso opcional



Maniobra manual



Maniobra eléctrica



Perpendicular



Paso alternativo

3. Advertencias generales

Este manual ha sido elaborado para su uso por personal cualificado y, por lo tanto, no para aprendices o aficionados al bricolaje. En caso de duda, siempre consulte a DOCO International. Para evitar lesiones graves, lea atentamente y observe todas las indicaciones de este manual.

- Este manual describe el montaje, uso y mantenimiento del sistema de puerta residencial HOME.
- Este manual puede complementarse con otros manuales, como por ejemplo el manual de montaje del panel y el manual del operador (si es aplicable).
- Este sistema de puerta residencial ha sido diseñado con las últimas normas europeas; sin embargo tendrá que comprobar usted mismo si esta norma se corresponde con la norma nacional local.
- Todas las medidas están en milímetros a menos que se especifique lo contrario.
- Después de la instalación asegúrese de que la etiqueta de señalización CE queda fijada y completa.
- Guarde este manual en un lugar seguro, cerca de la puerta residencial.
- Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso por escrito.

4. Requisitos de seguridad

- Este sistema residencial solo puede ser montado, conectado y puesto en funcionamiento por personal cualificado.
- Asegúrese de que la alimentación eléctrica está desconectada y permanece desconectada mientras se lleva a cabo el trabajo eléctrico.
- ¡Nunca puentee los dispositivos de seguridad!
- Agregar o no utilizar las piezas puede afectar de manera negativa al funcionamiento de la puerta y, por lo tanto, a la seguridad de la puerta seccional instalada. Por eso se recomienda encarecidamente que no haga esto.

- Algunas partes pueden contener bordes afilados; use guantes protectores.
- Todas las referencias de este manual al manejo de la puerta o de componentes es siempre como se ven mirando desde el interior hacia fuera, a menos que se especifique lo contrario.
- Nunca use el sistema de la puerta seccional en caso de daños visibles, especialmente en los cables, muelles y dispositivos de seguridad.
- Al realizar el montaje y el mantenimiento, siempre use al menos guantes y botas de seguridad. Y durante las tareas de taladro y corte, use gafas protectoras.
- Asegúrese de que siempre puede realizar su trabajo en un entorno estable.
- Señalice el lugar de montaje y mantenimiento con una cinta de seguridad para evitar que otras personas se acerquen.
- El mantenimiento solo se puede realizar por una empresa cualificada y/o por personal cualificado.
- Asegúrese de que haya suficiente luz.
- Utilice siempre herramientas apropiadas.

5. Campo de aplicación

Este herraje ha sido diseñado para la instalación en garajes del sector privado.

Anchura máxima de la puerta

6000 mm

Altura máxima de la puerta

3500 mm

Peso máximo de la hoja de la puerta

295 kg

Intervalo máximo de temperatura exterior*

-20 °C / +50 °C

Humedad relativa

20 - 90%

Vida útil de muelles

> 15.000 ciclos

Actuación de acuerdo con el agua y la permeabilidad térmica y del aire (Etiqueta CE)

25.000 ciclos

* Grandes diferencias de temperatura entre el exterior y el interior pueden causar deformación en las hojas del panel (efecto bimetálico) Los paneles de colores oscuros son especialmente susceptibles a este problema y deben evitarse. Se debe tener cuidado durante la manipulación manual ya que hay un gran riesgo de daños.

6. Directrices

RISE DOCO International ha llevado a cabo el "Test de producto" de esta puerta (Pruebas iniciales de tipo = ITT) por el instituto RISE en Suecia, conocido como Organismo Notificado No. 0402. Los documentos sobre este ITT pueden, previa consulta en DOCO, transferirse a la empresa que fabrica la puerta. Esto es necesario para completar un expediente CE.

NOTA: Homologado por la CE solamente usando los componentes correctos de DOCO. Es responsabilidad de la empresa instaladora asegurarse de que el operador E y los paneles elegidos cumplan con la norma EN13241-1 y hayan llevado a cabo la ITT necesaria.

Si se va a instalar una puerta peatonal, es responsabilidad de la empresa de instalación garantizar que la puerta en su totalidad se ajusta a la norma de producto EN13241-1 y haya realizado el ensayo ITT necesario.

7. Material de fijación al edificio

⚠ Los accesorios para fijar la puerta de garaje al edificio y/o techo, ¡no están incluidos!

Es responsabilidad del instalador asegurarse de que la estructura del edificio es segura y lo suficientemente fuerte para la puerta y sus fijaciones. La empresa instaladora también es responsable de usar los materiales de fijación correctos en la superficie correcta (piedra, hormigón, acero, madera). En la sección de imágenes no se incluirá, por tanto, ninguna especificación.

8. Entrega

Los siguientes documentos deben ser proporcionados al usuario final:

- Este manual (montaje, mantenimiento y desmontaje)
- Manual del usuario
- Manual de servicio
- Declaración de rendimiento (DoP)
- Declaración de conformidad (DoC), solo en caso de una puerta eléctrica
- Informar al usuario final de que hacer en caso de un mal funcionamiento.

9. Primer uso

El primer uso de la puerta de garaje debe ser realizado por el instalador. A continuación hay que dar instrucciones a TODOS los usuarios. Para más información consulte el manual del usuario.

10. Motor eléctrico (opcional)

⚠ Monte el motor de acuerdo con el manual del proveedor. **NOTA:** En caso de corte de alimentación eléctrica, debería ser posible desbloquear la puerta con el desbloqueo manual de emergencia del motor eléctrico. Solo en ese caso se podrá accionar la hoja de la puerta con una manilla. Si no hay una segunda entrada al garaje, se recomienda instalar una cerradura exterior de desbloqueo (art 280004). No instale un cable de tracción, pestillo de disparo o cerradura en una puerta de accionamiento eléctrico. Asegúrese de que las guías horizontales son lo suficientemente largas para el motor eléctrico, es decir con referencia a la barra de tracción del motor eléctrico. En caso de que las guías sean demasiado cortas, se debe utilizar un kit de guías horizontales más largas.

11. Ajuste del motor eléctrico

Los ajustes del motor eléctrico deben realizarse de acuerdo con el manual del fabricante del motor. Tenga en cuenta que nuestros kits de herrajes cuentan con la homologación CE para su uso con los motores eléctricos especificados en nuestro informe ITT. Si se opta por un motor eléctrico diferente, el instalador deberá realizar un análisis de fuerza máxima, de acuerdo con las normas EN 12445 and EN 12453.

12. Desmontaje

El desmontaje deberá ser realizado exclusivamente por una empresa de puertas residenciales acreditada o un instalador cualificado. La puerta deberá desmontarse siguiendo la secuencia inversa a la del manual de montaje.

13. Eliminación de desechos

Todas las partes de esta puerta de garaje pueden desecharse fácilmente. Consulte a las autoridades locales sobre este asunto.

14. Mantenimiento

De acuerdo con las normas de la UE, hay que realizar regularmente el mantenimiento y la revisión del sistema de la puerta residencial. Es necesario registrar por escrito el mantenimiento. El mantenimiento deberá ser realizado exclusivamente por una empresa de puertas residenciales acreditada o un instalador cualificado.

Inmediatamente después de la instalación (por un instalador):

- Lubrique la pieza móvil de las guías (recomendación: pulverización de PTFE)

- Lubrique los cojinetes y ejes de rodillo (recomendación: pulverización de PTFE)
- Lubrique los ejes de las bisagras intermedias y laterales (recomendación: pulverización de PTFE)
- Lubrique las juntas de goma (recomendación: grasa especial para goma o vaselina)

Después de 3 meses (por un instalador):

- Compruebe el sistema de equilibrado. Si es necesario, ajuste la tensión del muelle. (Muelles de relajación)
- Inspección visual completa

Cada 6 meses o cada 750 ciclos de la puerta (por el usuario):

- Compruebe la junta lateral, la junta superior y la junta inferior en cuanto a daños y desgaste.
- Lubrique la pieza móvil de las guías (recomendación: pulverización de PTFE)
- Lubrique los cojinetes y ejes de rodillo (recomendación: pulverización de PTFE)
- Lubrique los ejes de las bisagras intermedias y laterales (recomendación: pulverización de PTFE)
- Lubrique las juntas de goma (recomendación: grasa especial para goma o vaselina)
- Limpie los paneles (recomendación: jabón para limpieza de automóviles con agua; no utilice detergentes agresivos).
- Encere los paneles (recomendación: cera para automóviles)
- Elimine la suciedad de la puerta y sus alrededores
- Si se encuentra algún daño o defecto, consulte con un especialista para la reparación
- Cuando se monta una fotocélula, debe revisarse la operación (parar la puerta con la mano cuando se está cerrando; la puerta debería detenerse e invertirse)

Cada 12 meses o cada 1500 ciclos de la puerta (por un instalador):

- Compruebe los cables y las conexiones finales, y las abrazaderas inferiores en cuanto a desgaste de daños
- Compruebe el equilibrio de la puerta y ajustar si es necesario / compruebe el funcionamiento manual
- Compruebe las bisagras en cuanto a desgaste o daños
- Compruebe las poleas en cuanto a desgaste o daños
- Compruebe los rodillos en cuanto a desgaste o daños
- Revise o pruebe las fijaciones de los muelles de extensión
- Compruebe las fuerzas de cierre del borde de cierre principal
- Compruebe la suspensión desde la guía horizontal al techo

- Compruebe las juntas laterales en cuanto a desgaste o daños
- Compruebe la junta inferior en cuanto a desgaste o daños
- Compruebe la junta del panel superior en cuanto a desgaste o daños
- Compruebe los paneles en cuanto a desgaste o daños

15. Cambios de piezas

¡Utilice únicamente piezas de repuesto originales de DOCO! El mantenimiento deberá ser realizado exclusivamente por una empresa de puertas residenciales acreditada o un instalador cualificado.

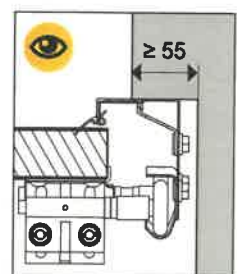
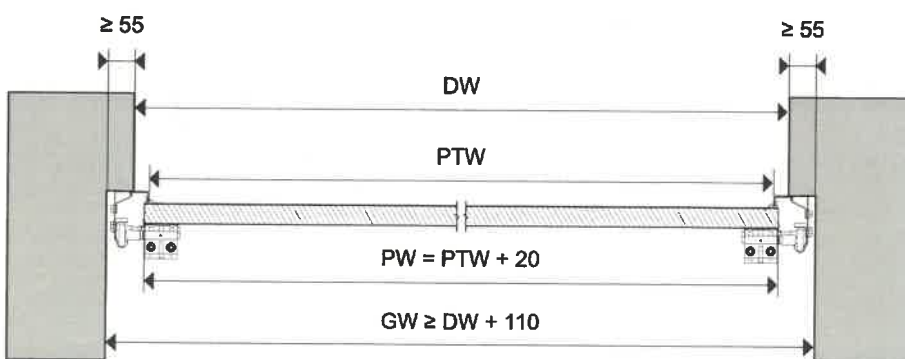
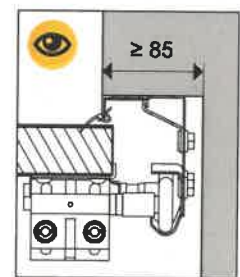
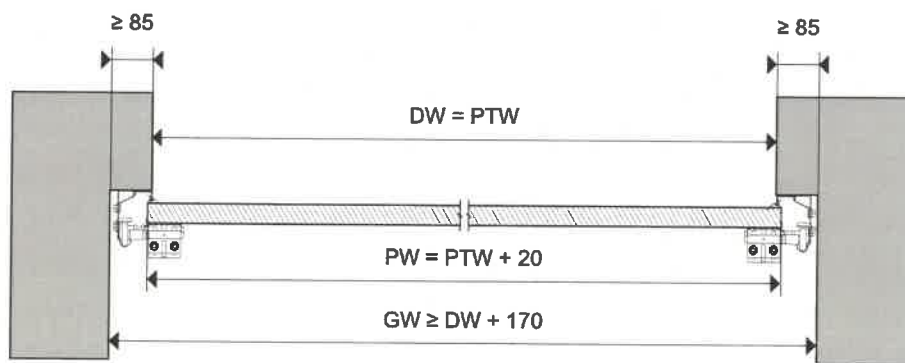
Tras la rotura de un muelle:

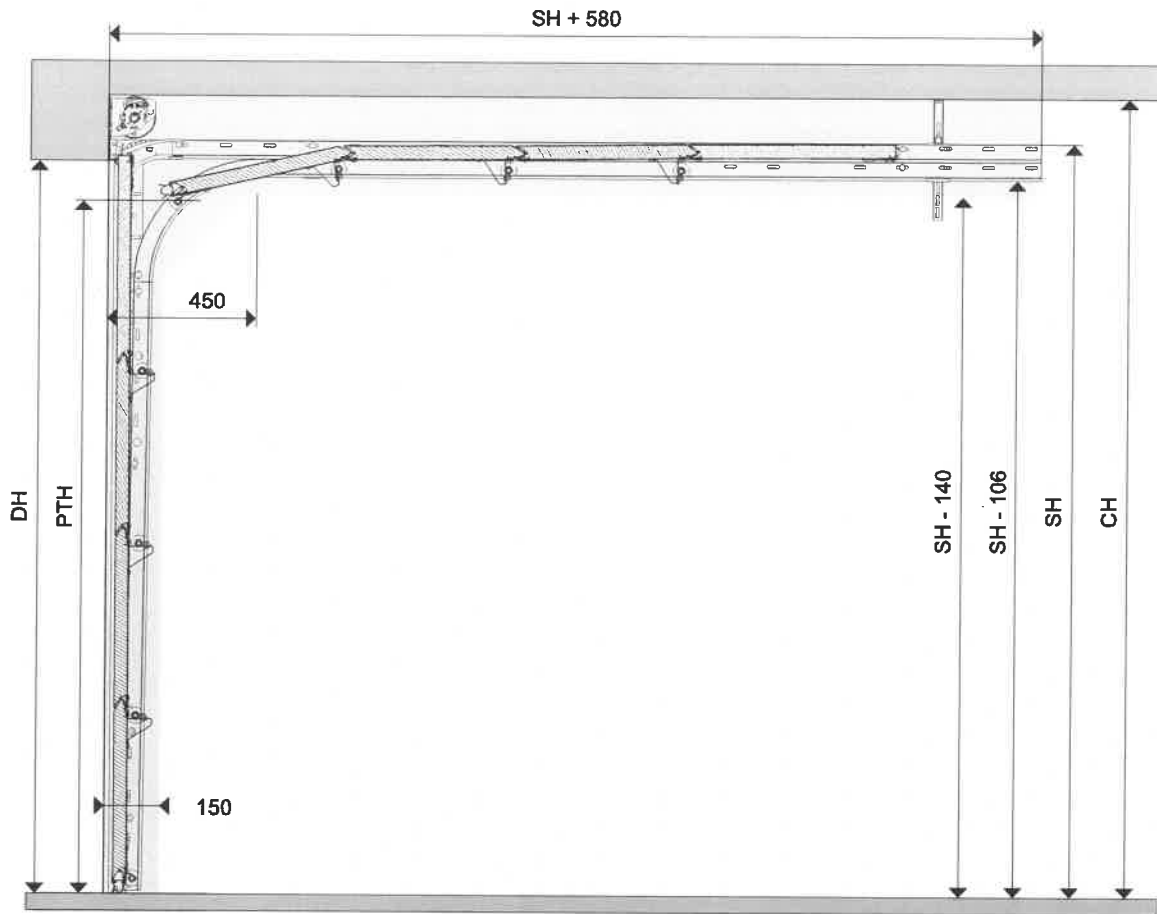
Sustituya todos los muelles a la vez según el manual de instalación.

Tras la rotura o daño de un cable:

Sustituya todos los juegos de cables a la vez según el manual de instalación.

	EN	DE	ES	FR	IT	NL	PL	CS
DH	Daylight height	Lichte Höhe	Altura del hueco	Hauteur de baie libre	Luce passaggio altezza	Dagmaat hoogte	Wysokość otworu	Světlná výška otvoru
DW	Daylight width	Lichte Breite	Ancho del hueco	Largeur de baie libre	Luce passaggio larghezza	Dagmaat breedte	Szerokość otworu	Světlná šíře otvoru
HR	Headroom	Sturzhöhe	Espacio libre	Hauteur du linteau	Architrave	Bovenruimte	Nadproża	Nadpraží
SH	System height	System Höhe	Altura del sistema	Hauteur du système	Altezza sistema	Systeemhoogte	Wysokość systemu	Výška systému
CH	Ceiling height	Deckenhöhe	Altura del techo	Hauteur	Altezza veletta	Plafondhoogte	Wysokość sufitu	Výška stropu
GW	Garage width	Garageninnenmaß	Ancho del garaje	Largeur du garage	Larghezza garage	Garagebreedte	Szerokość garażu	Šíře garáže
PTH	Pass through height	Freie Durchfahrts Höhe	Alto del paso	Hauteur de passage libre	Altezza netta passaggio	Doorrijhoogte	Przejdz przez wzrost	Průjezdová výška
PTW	Pass through width	Freie Durchfahrtsbreite	Ancho del paso	Largeur de passage libre	Larghezza netta passaggio	Doorrijbreedte	Przepuść szerokość	Průjezdová šíře
PH	Panel height	Paneelhöhe	Altura del panel	Hauteur de panneaux	Altezza pannello	Paneelhoogte	Wysokość panelu	Výška panelu
PW	Panel width	Paneelbreite	Ancho del panel	Largeur de panneaux	Larghezza pannello	Paneelbreedte	Szerokość panelu	Šířka panelu
L	Length	Länge	Longitud	Longueur	Lunghezza	Lengte	Długość	Délka
LH	Left hand	Linke Seite	Lado izquierdo	Côté gauche	Lato sinistro	Linkerzijde	Lewa strona	Levá strana
LHW	Left hand winding	Linke Handaufzug	Mano izquierda enrollar	Enroulement gauche	Avvolgimento della mano sinistra	Linkerwikkeling	Uzwojenie lewej ręki	Levé vinutí
RH	Right hand	Rechte Seite	Lado derecho	Côté droite	Lato destro	Rechterzijde	Prawa strona	Pravá strana
RHW	Right hand winding	Rechtsaufzug	Mano derecha enrollado	Enroulement à droite	Avvolgimento della mano destra	Rechts opwindend	Uzwojenie prawej ręki	Pravé navijení
	Black / blue	Schwarz / Blau	Negro / azul	Noir / bleu	Nero / blu	Zwart / blauw	Czarno / niebieski	Černá / modrá
	Red	Rot	Rojo	Rouge	Rosso	Rood	Czerwony	Červené








	Standard Estándar Standardowy Standardně	Minimum Mínimo Minimální	 22005X-XXXX
	$CH \geq SH + 130$ $PTH = SH - 235^*$	$HR \geq 190$ $SH = DH + 60$	$HR \geq 125$ $SH = DH - 5$
	$CH \geq SH + 130$ $PTH = SH - 70$	$HR \geq 190^{**}$ $SH = DH + 60$	$HR \geq 125^{**}$ $SH = DH - 5$

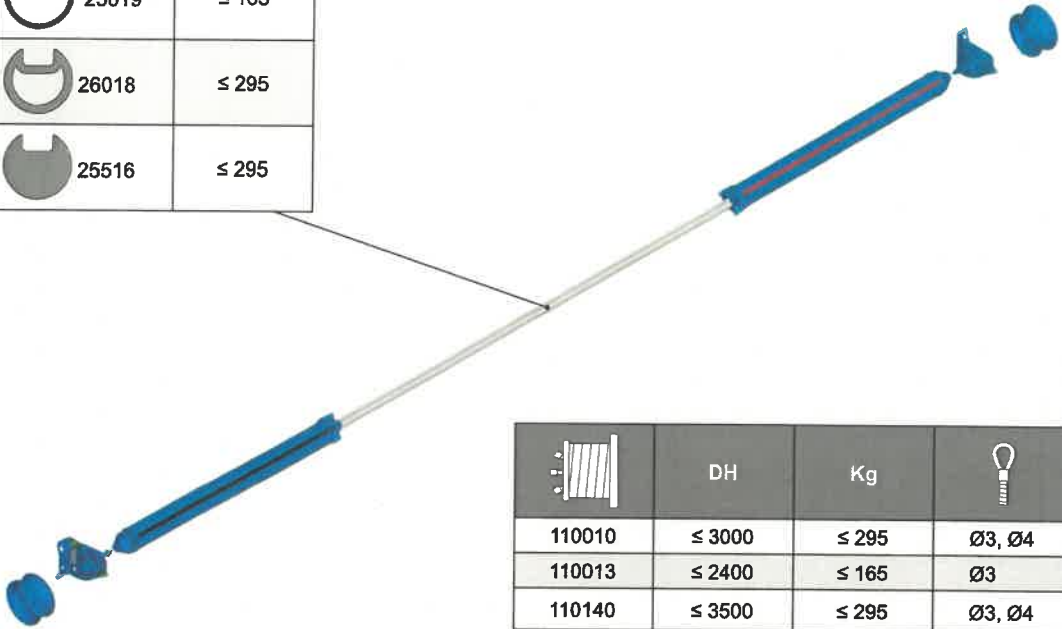
- * **EN** With manual door stop (280020): $PTH = SH - 70$
- * **DE** Mit handbetätigtem Türstopper (280020): $PTH = SH - 70$
- * **ES** Con parada manual de la puerta (280020): $PTH = SH - 70$
- * **FR** Avec butée de porte (280020): $PTH = SH - 70$
- * **IT** Manuale con stop porta (280020): $PTH = SH - 70$
- * **NL** Met manuele deurstop (280020): $PTH = SH - 70$
- * **PL** Z ręcznym zatrzymaniem drzwi (280020): $PTH = SH - 70$
- * **CS** Manuální vratová zarážka (280020): $PTH = SH - 70$



- ** **EN** When using 4 springs: + 30
- ** **DE** Bei Verwendung von 4 Federn: + 30
- ** **ES** Cuando se utilizan 4 resortes: + 30
- ** **FR** Lorsque vous utilisez 4 ressorts: + 30
- ** **IT** Quando si usano 4 molle: + 30
- ** **NL** Bij gebruik van 4 veren: + 30
- ** **PL** Podczas używania 4 sprężyn: + 30
- ** **CS** Při použití 4 pružin: + 30



SH		
1875	43006-1875	43007-1875
2000	43006-2000	43007-2000
2125	43006-2125	43007-2125
2250	43006-2250	43007-2250
2375	43006-2375	43007-2375
2500	43006-2500	43007-2500
2750	43006-2750	43007-2750
3000	43006-3000	43007-3000
3500	43006-3500	43007-3500


SH		
1875	43006-1875	43008-1875
2000	43006-2000	43008-2000
2125	43006-2125	43 008-2125
2250	43006-2250	43008-2250
2375	43006-2375	43008-2375
2500	43006-2500	43008-2500
2750	43006-2750	43008-2750
3000	43006-3000	43008-3000



		Kg
	25019	≤ 165
	26018	≤ 295
	25516	≤ 295


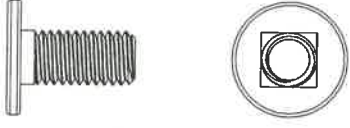




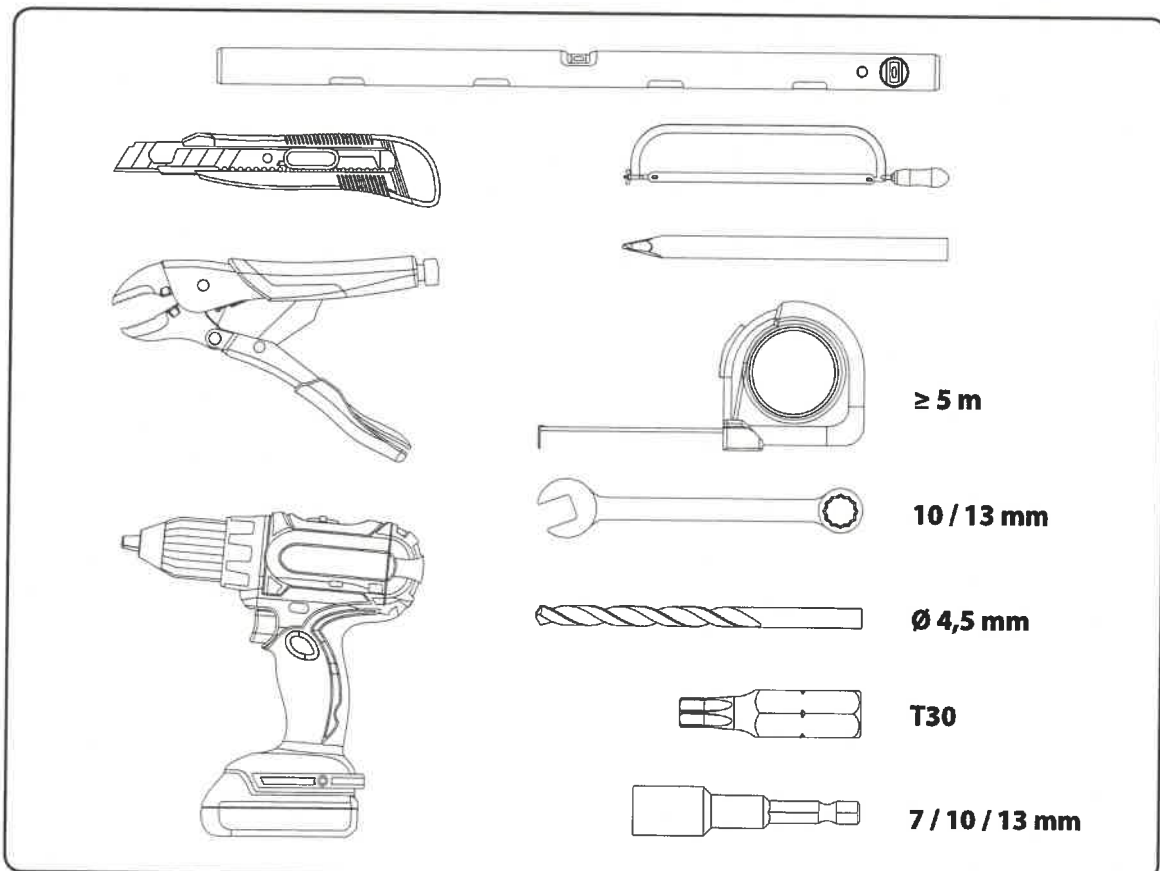
	DH	Kg	
110010	≤ 3000	≤ 295	Ø3, Ø4
110013	≤ 2400	≤ 165	Ø3
110140	≤ 3500	≤ 295	Ø3, Ø4
111180	≤ 2500	≤ 165	Ø3
112001	≤ 3500	≤ 295	Ø3, Ø4

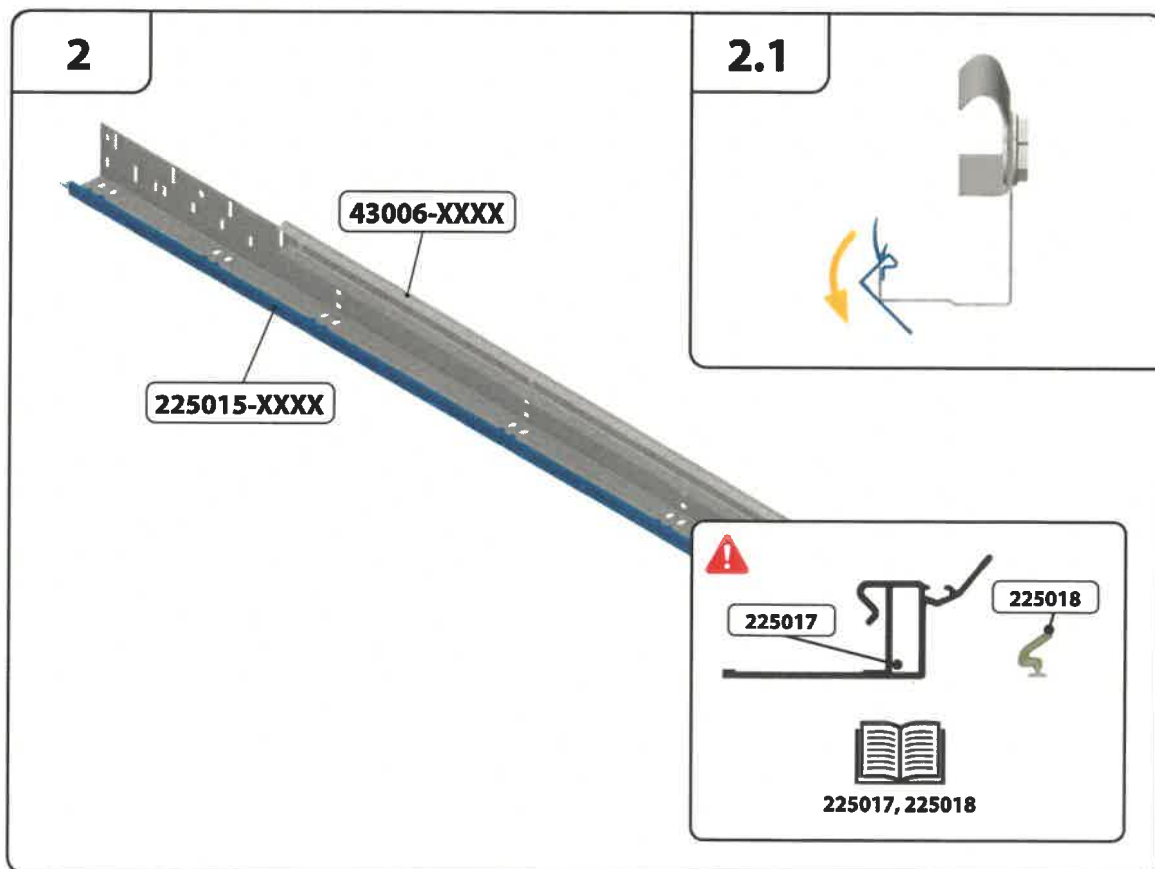
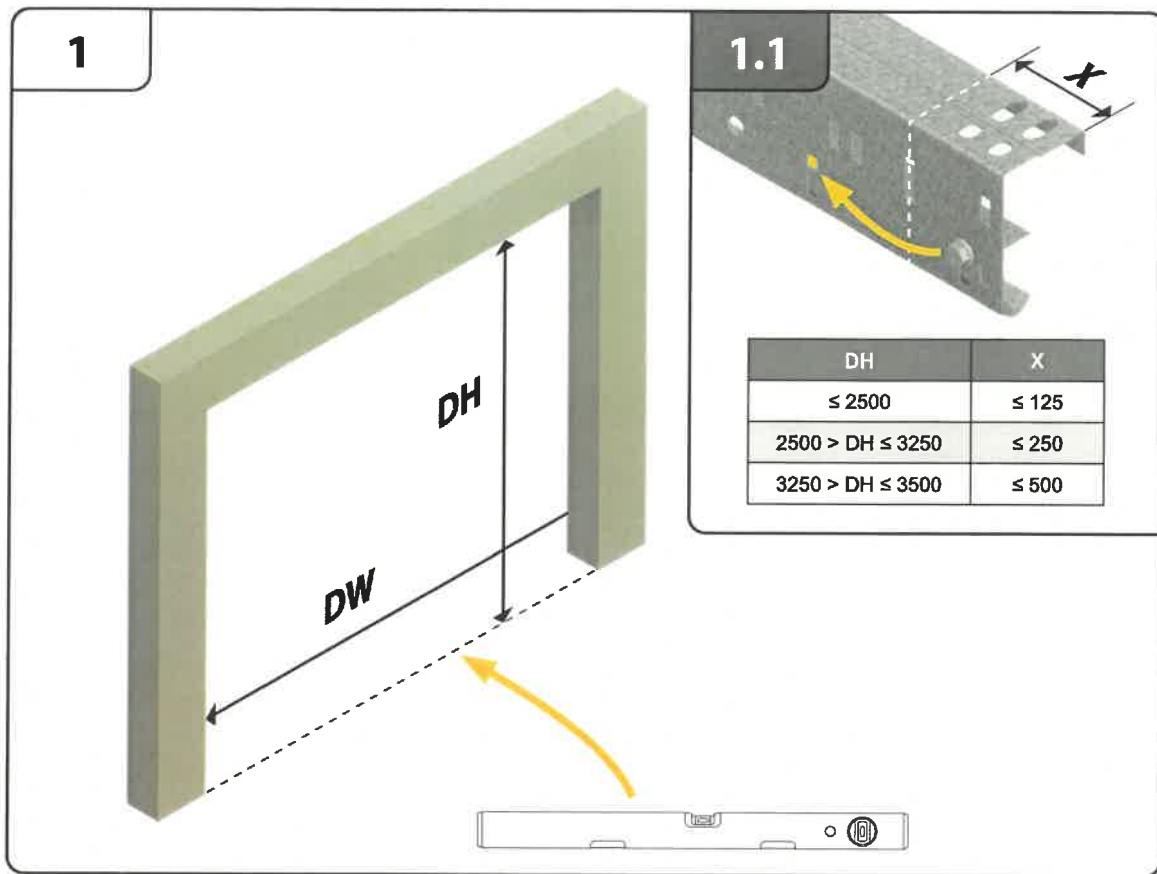
	
110010	✓
110013	-
110140	✓
111180	-
112001	✓

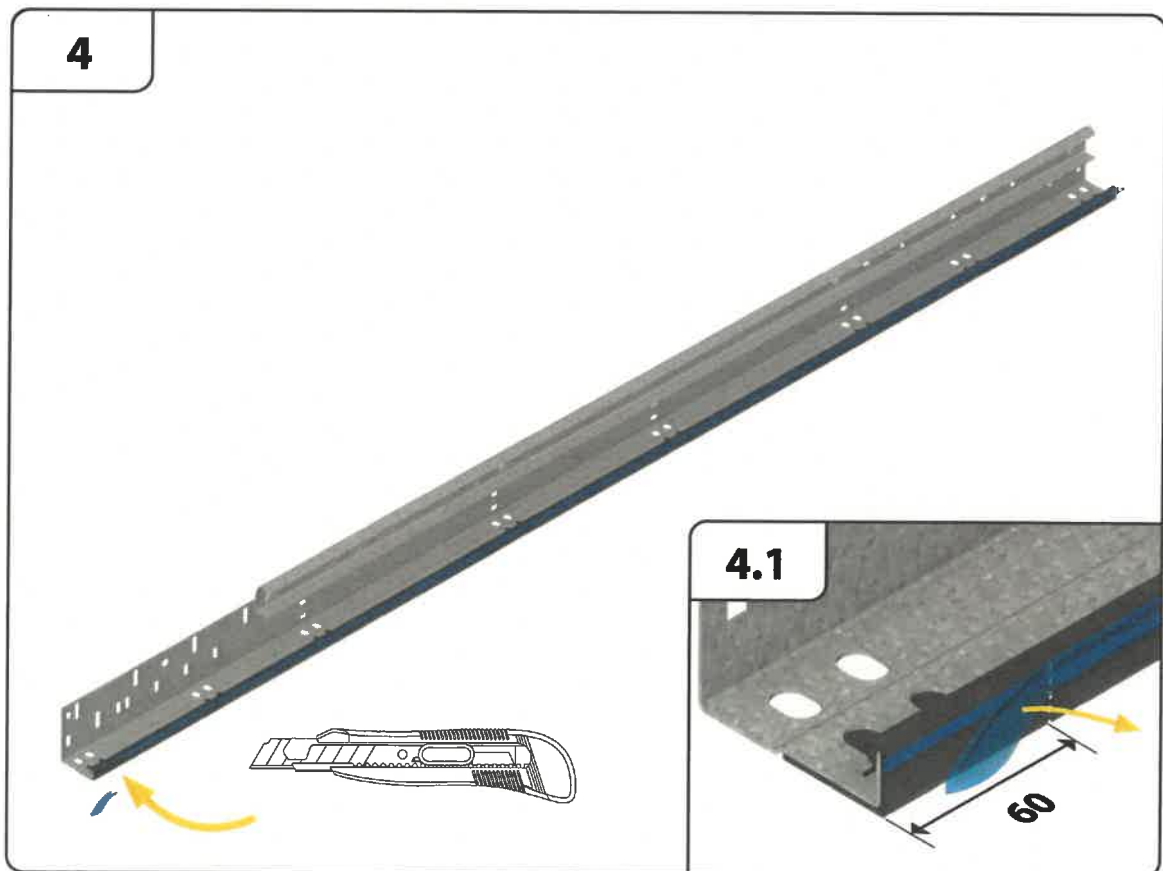
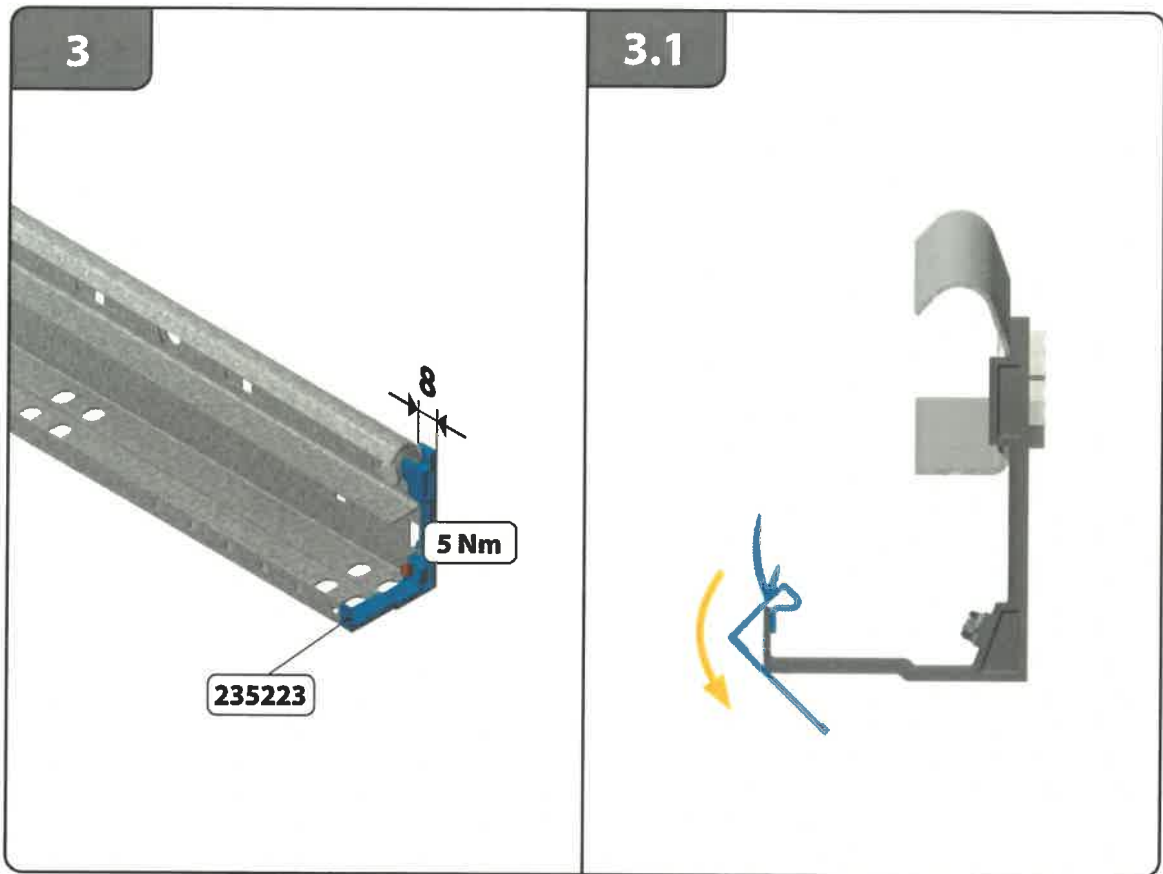


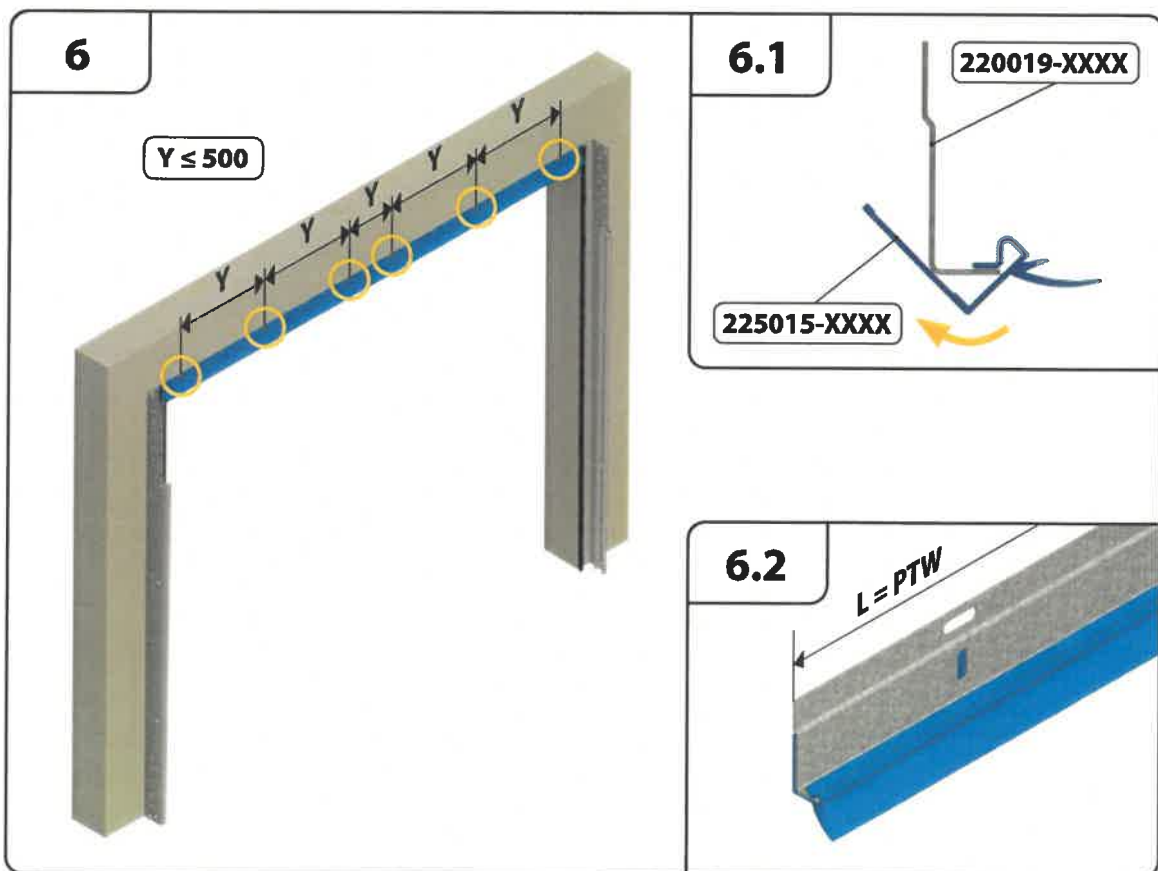
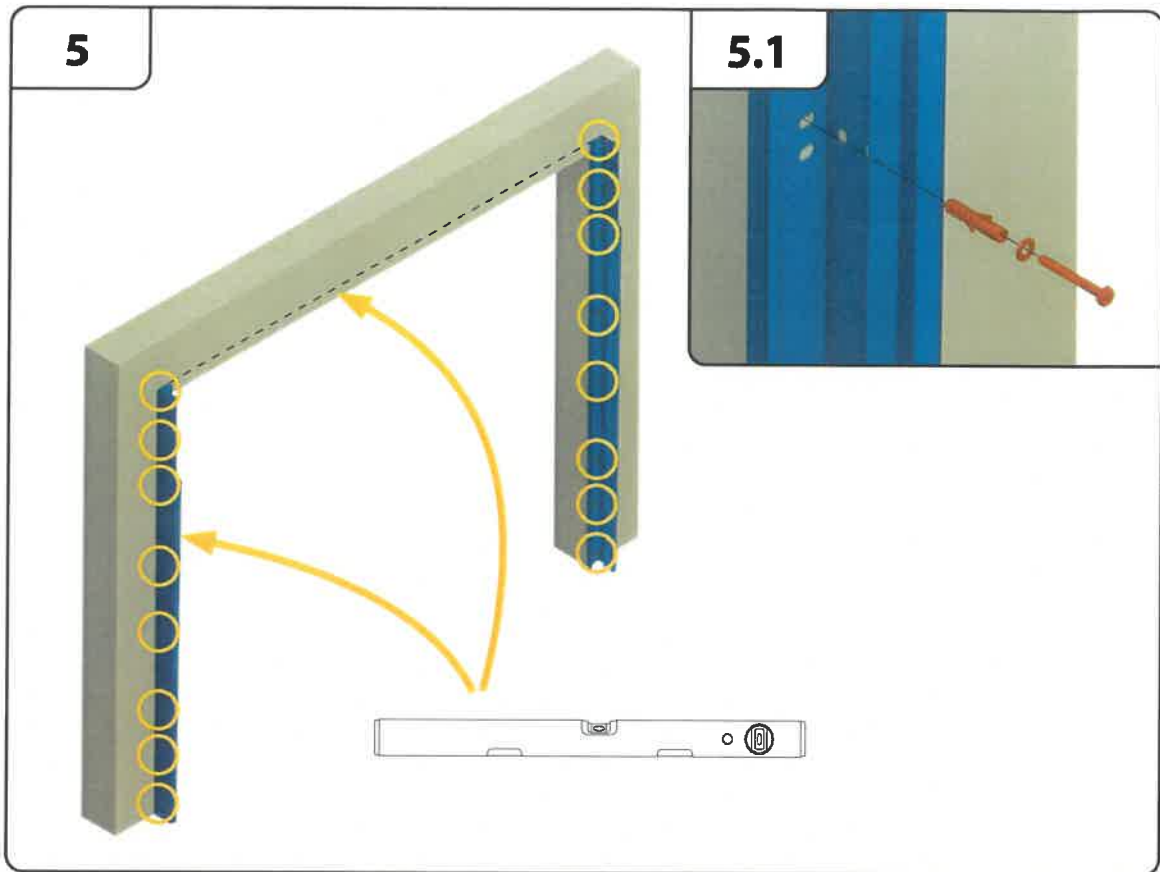
	
25019	25064
26018	26064

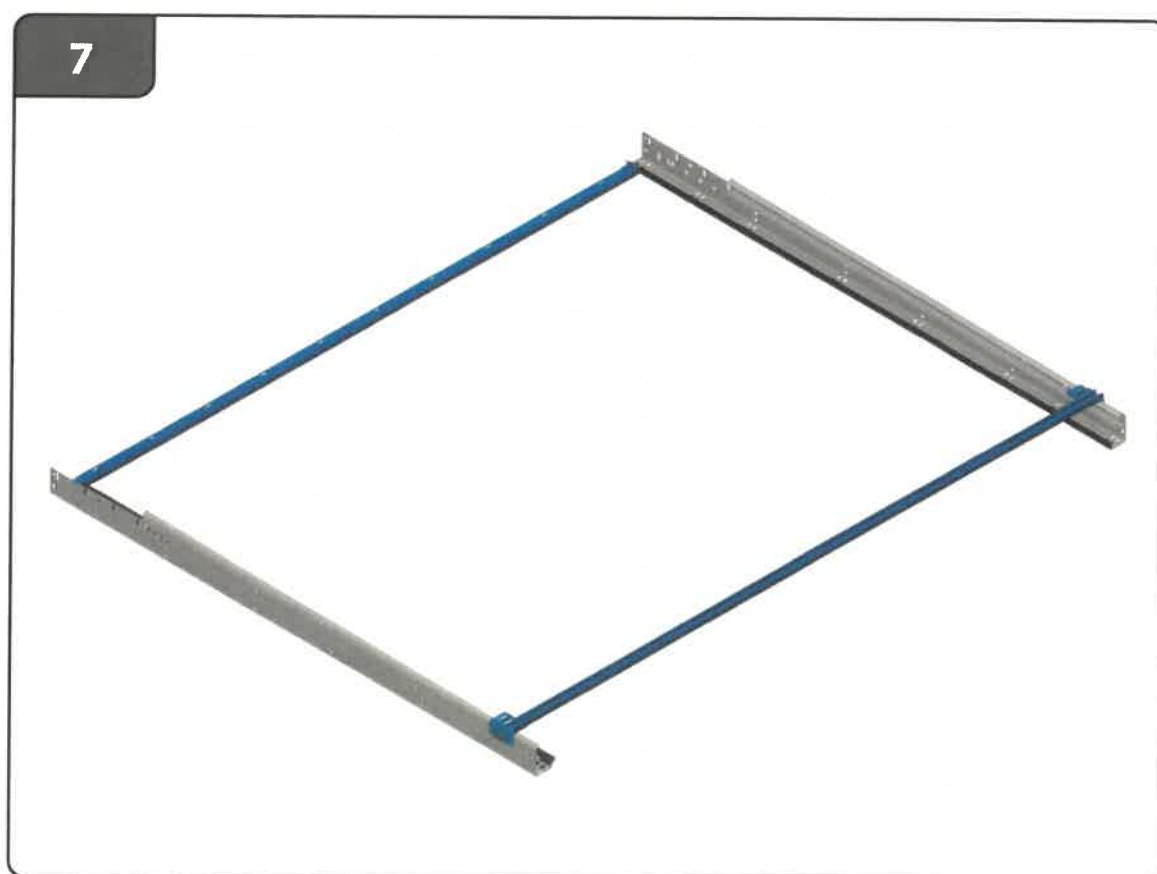
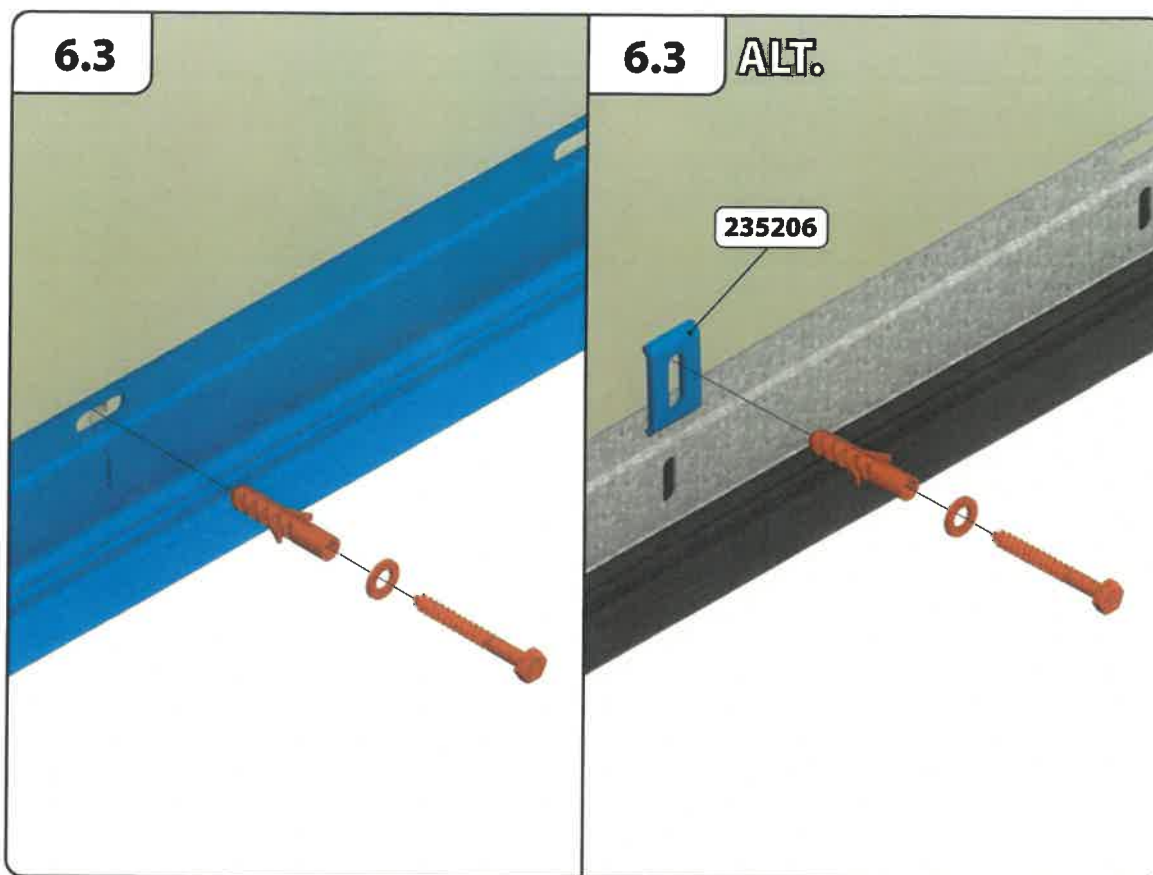
<p>A 14024</p>  <p>M8 x 10,5 Ø 17 mm</p>	<p>B 14023</p>  <p>M8 x 17 Ø 17 mm</p>
<p>C 14022</p>  <p>M8 13 mm</p> <p>10 Nm</p>	<p>D 150113</p>  <p>ST6,3 x 16 T30 Ø 14 mm</p> <p>10 Nm</p>

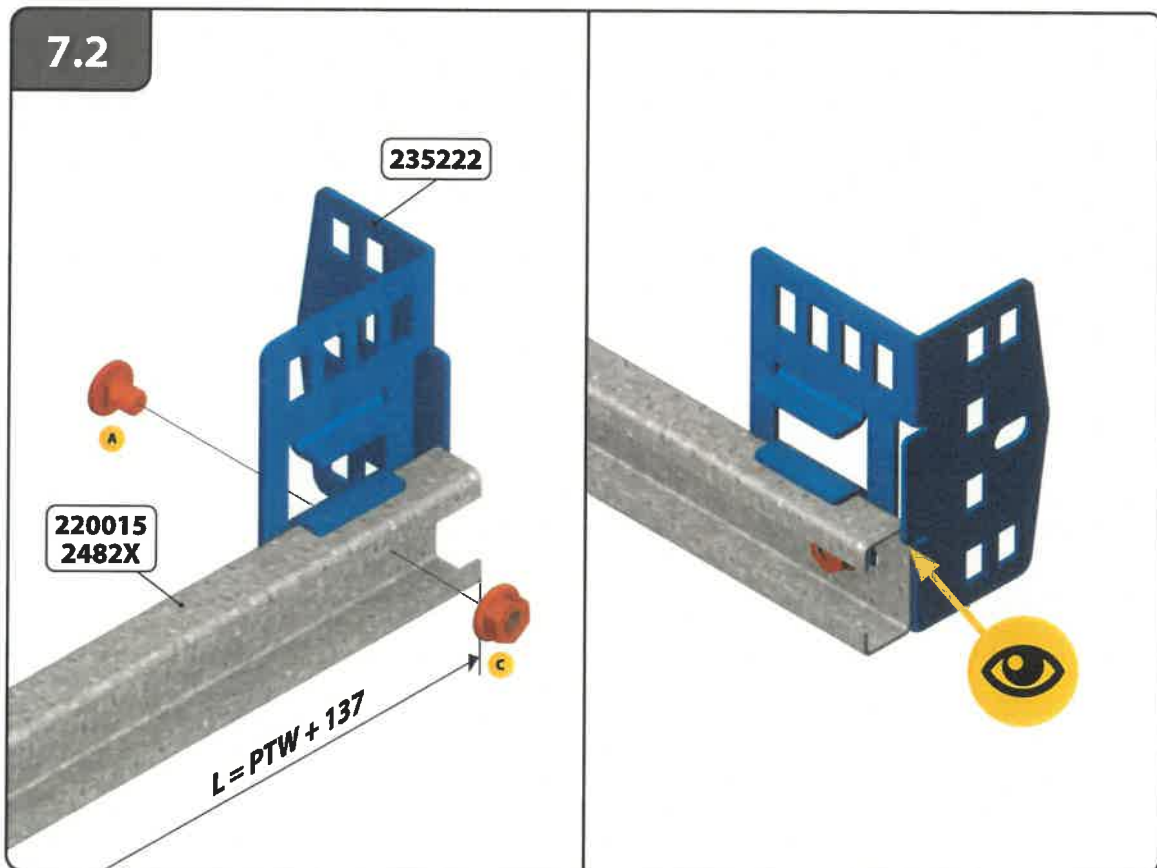
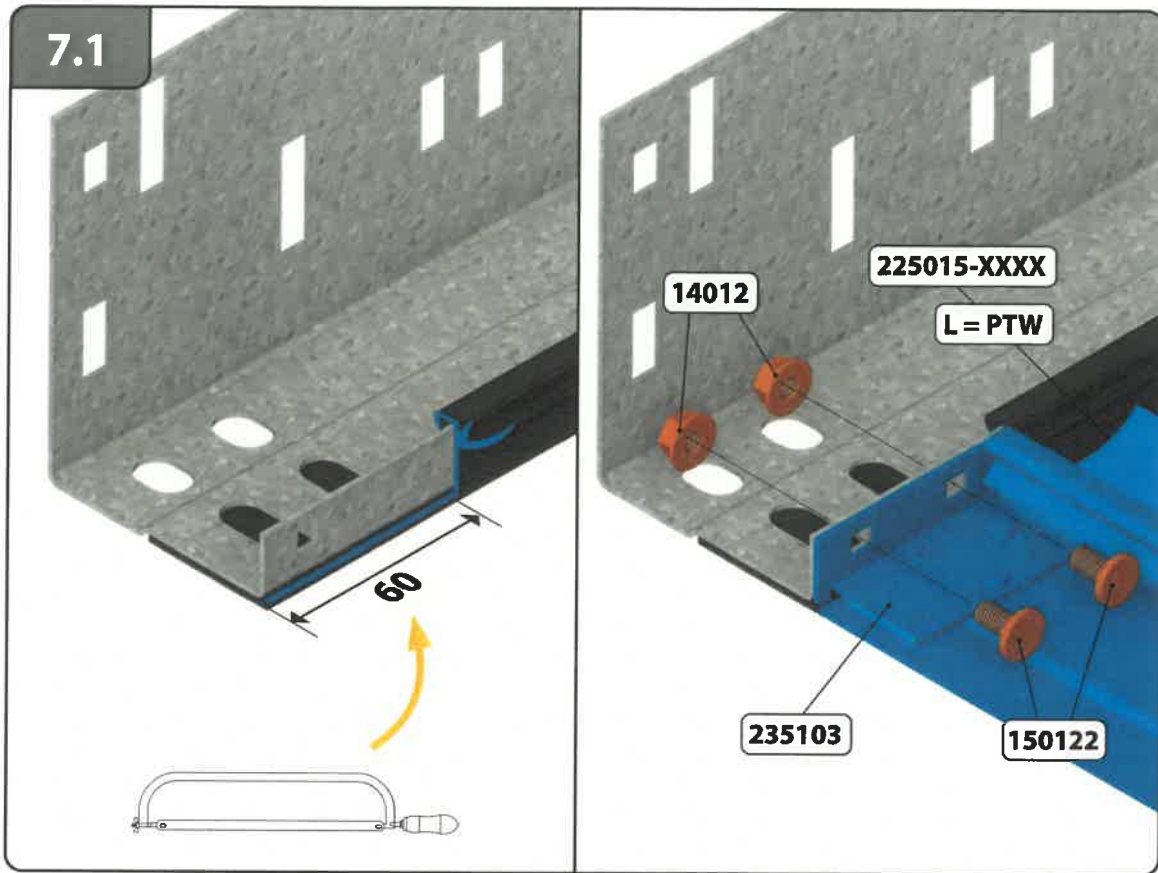




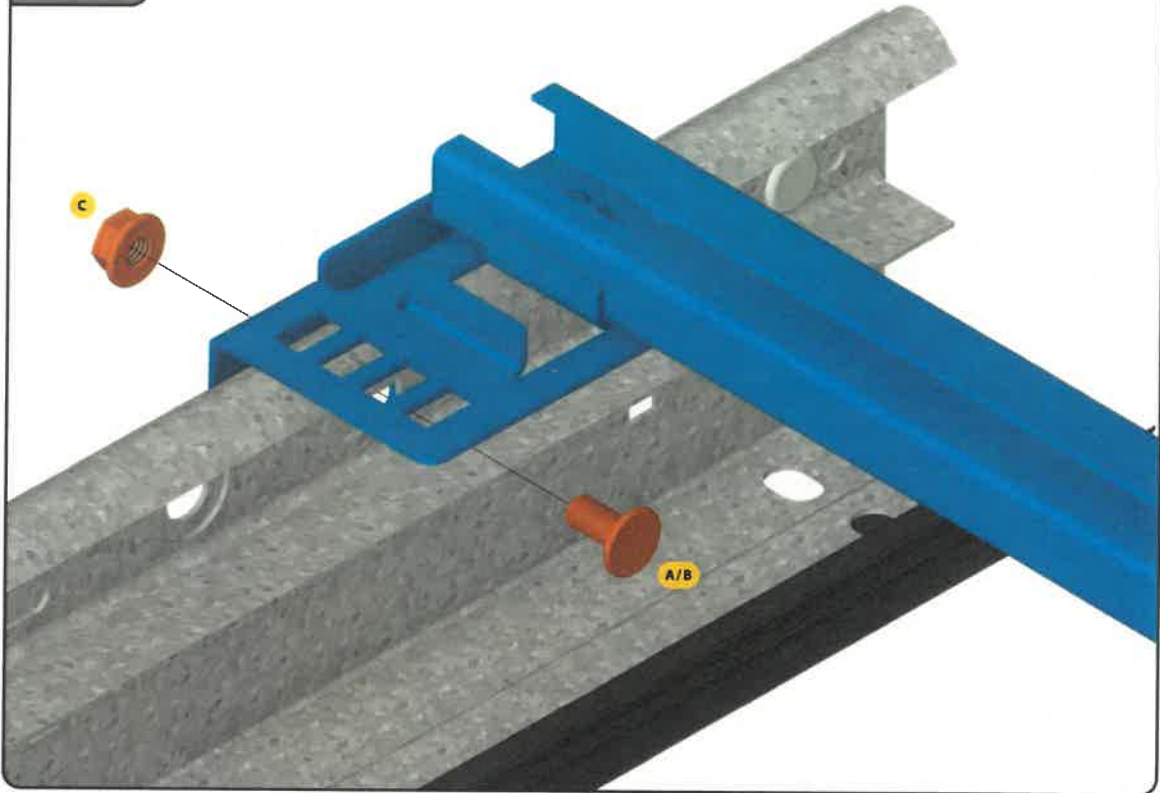




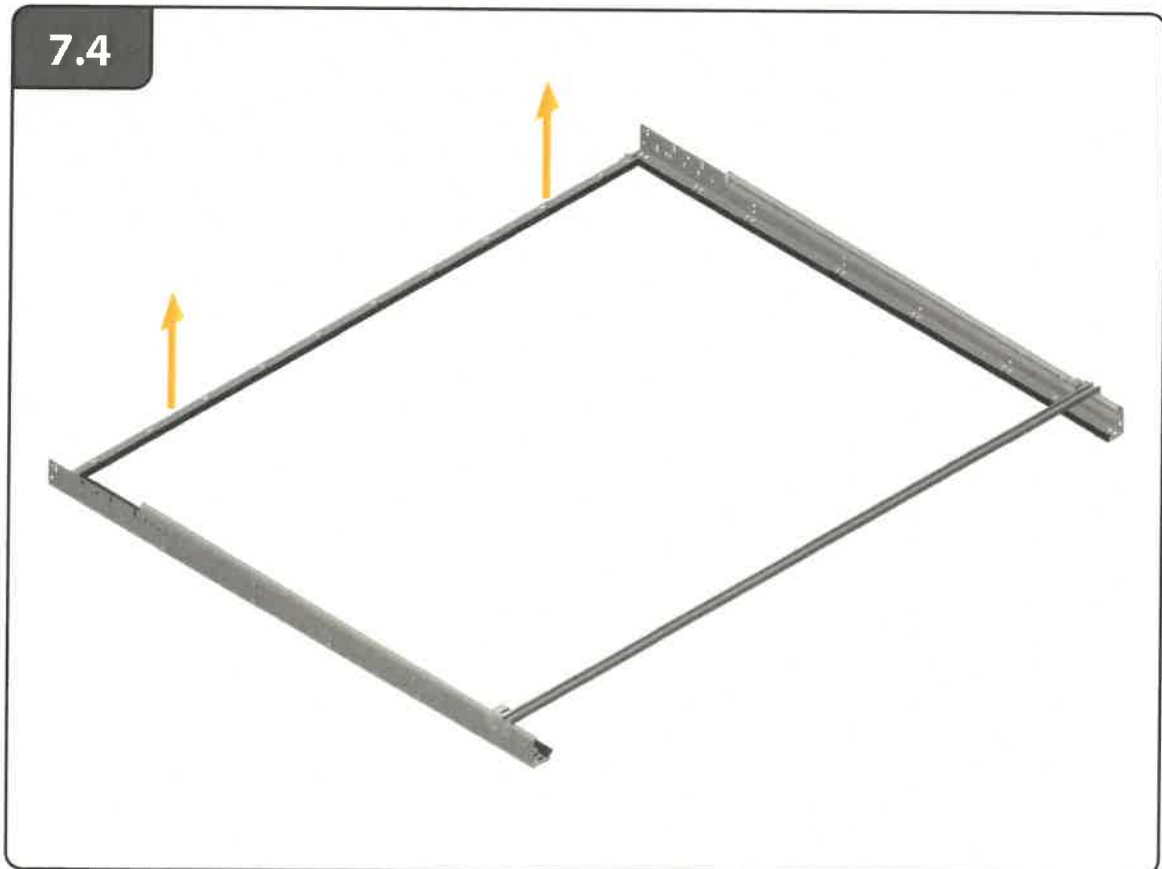


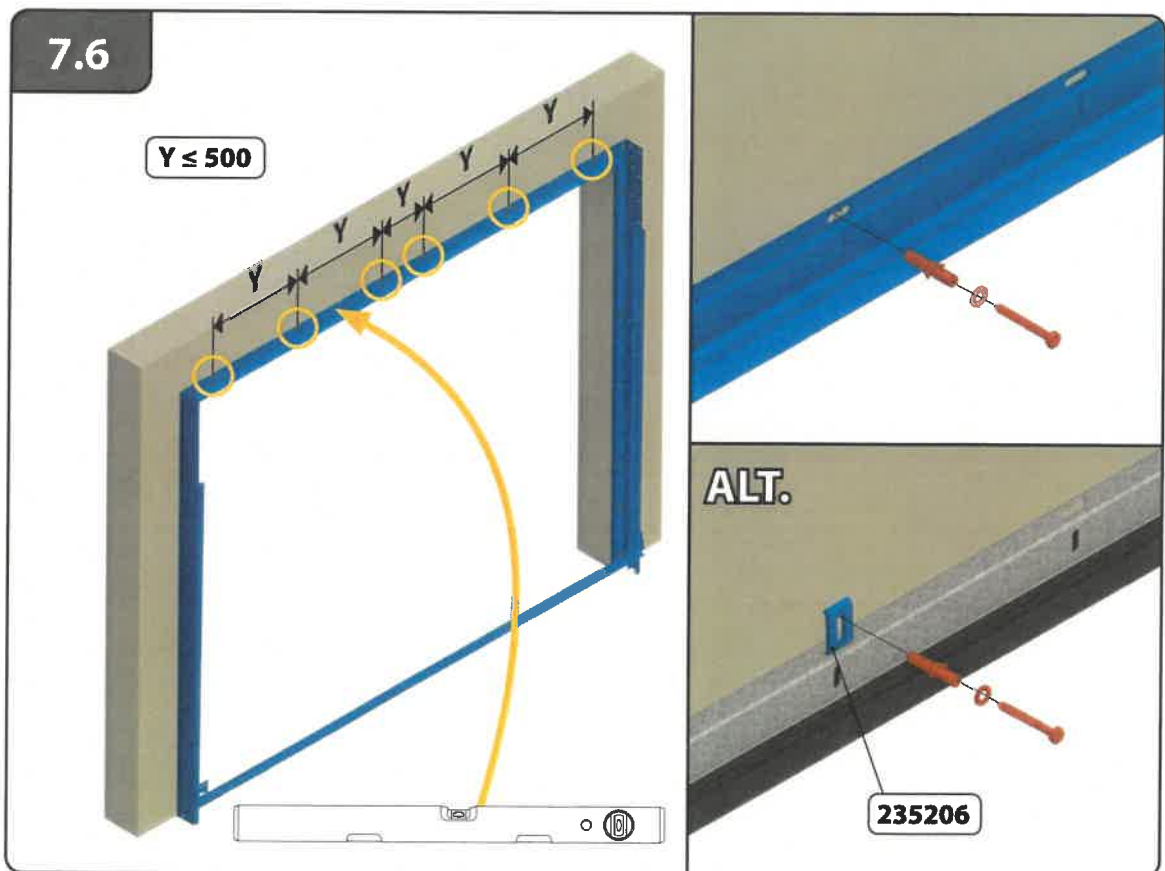
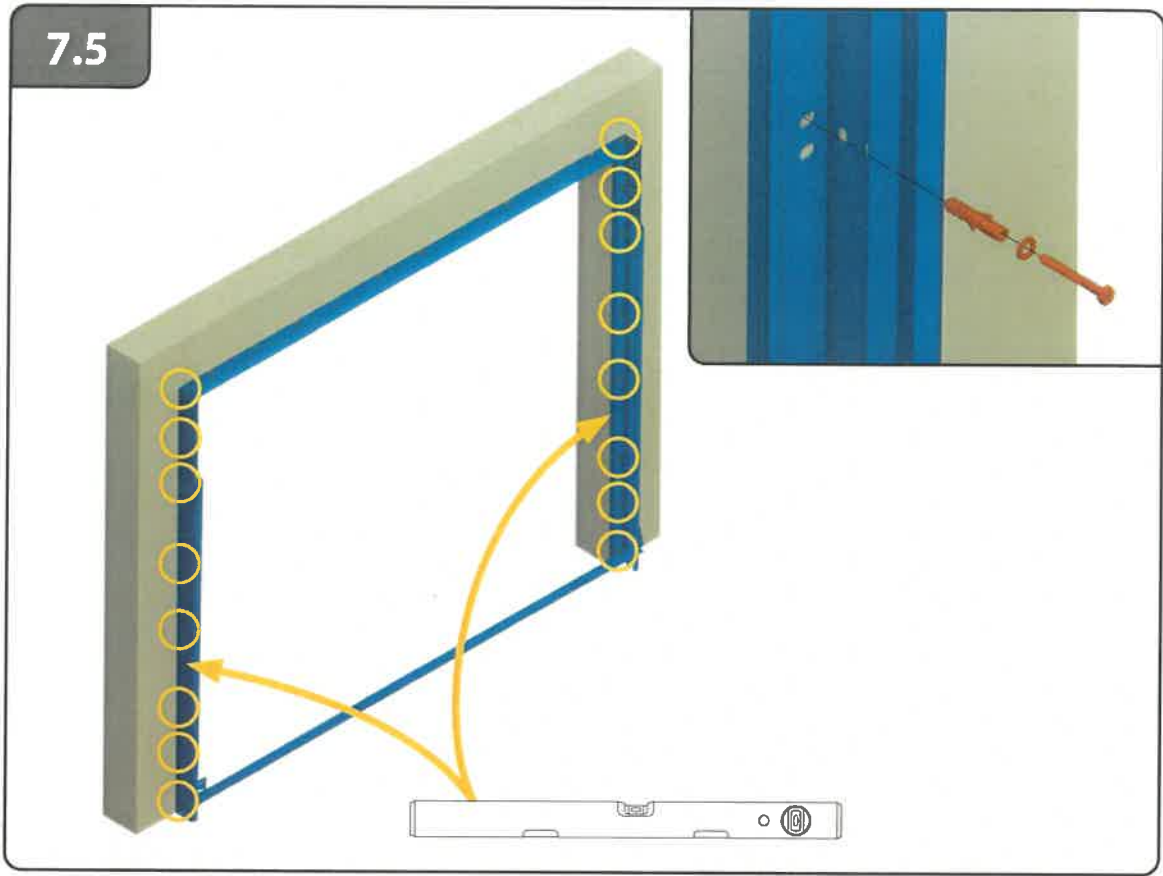


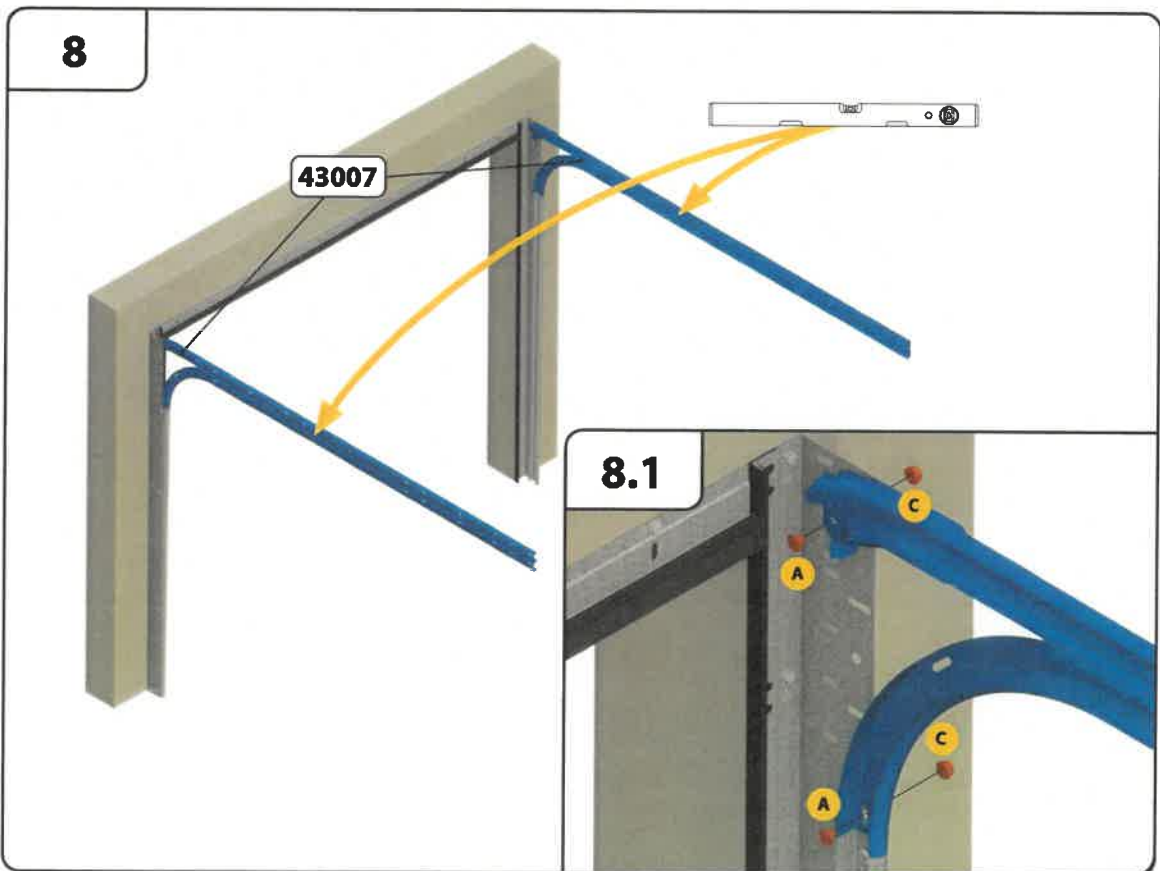
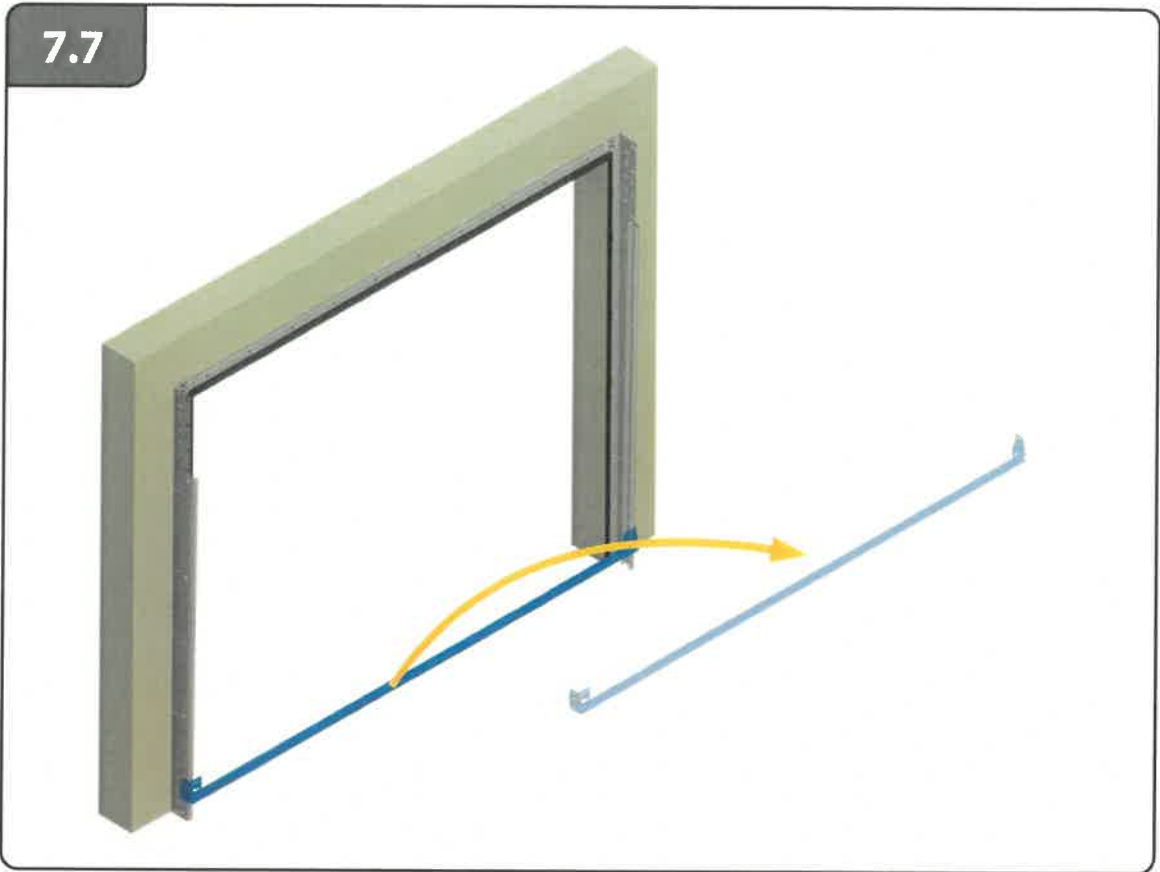
7.3

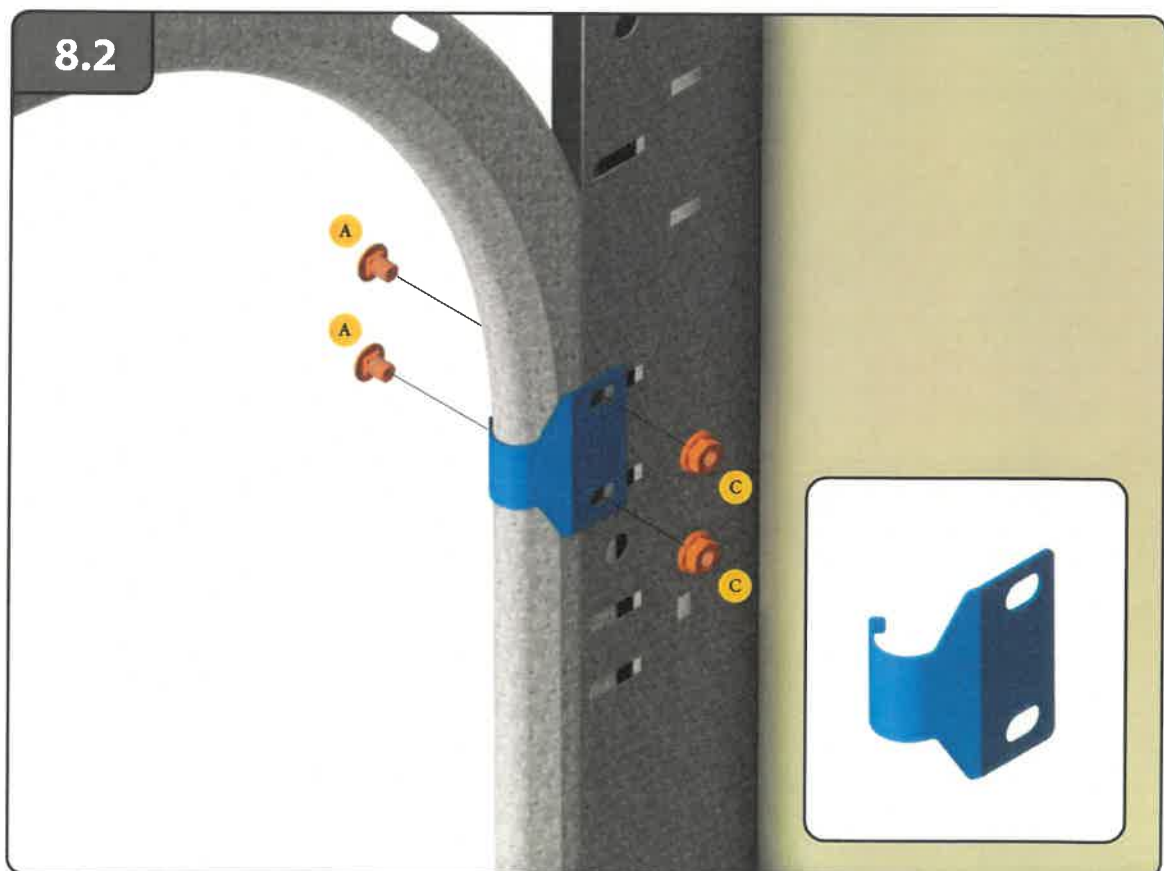
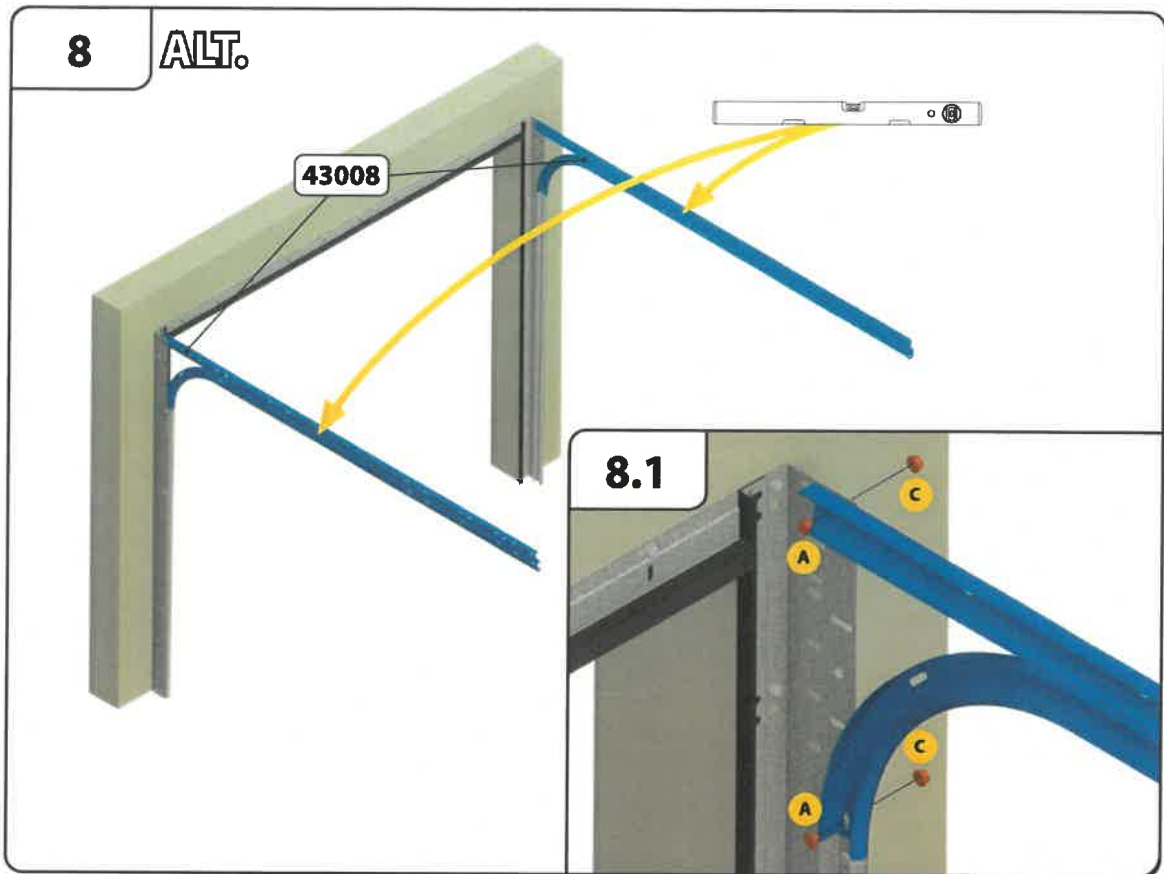


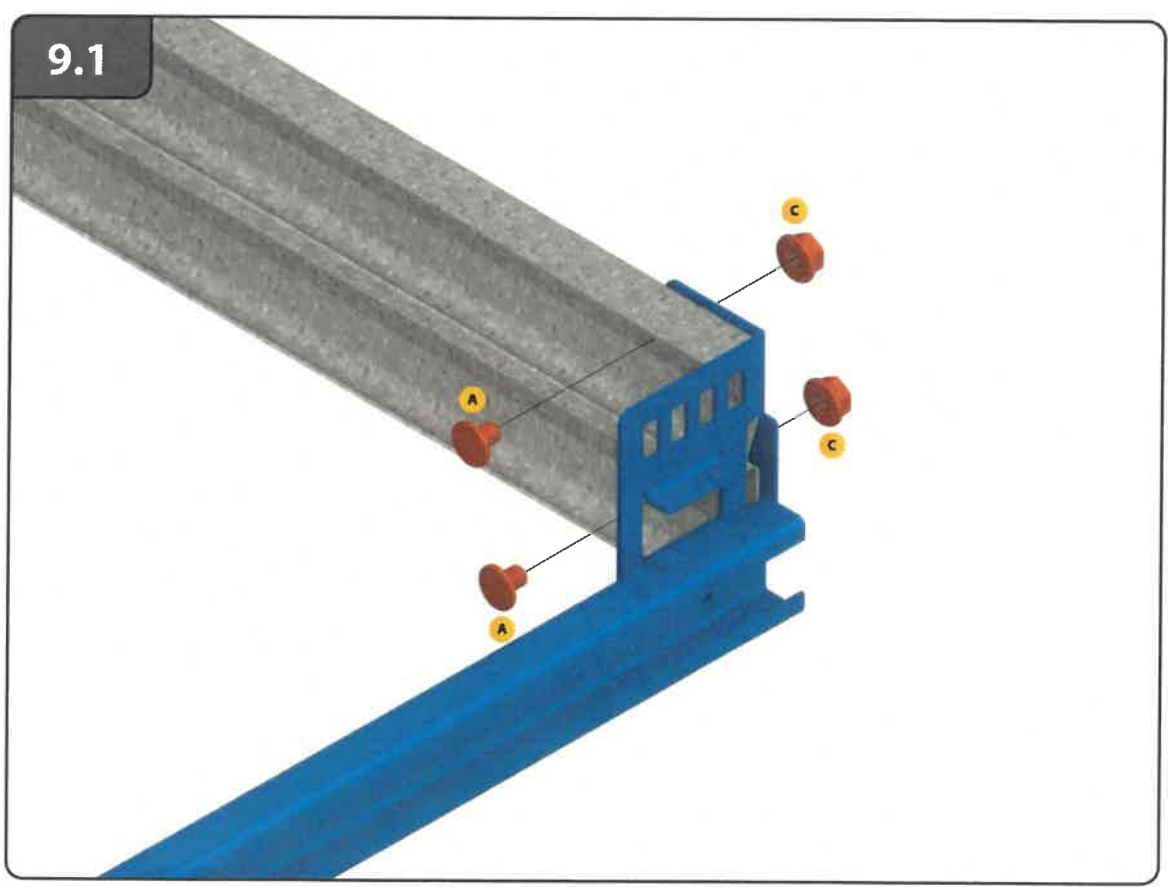
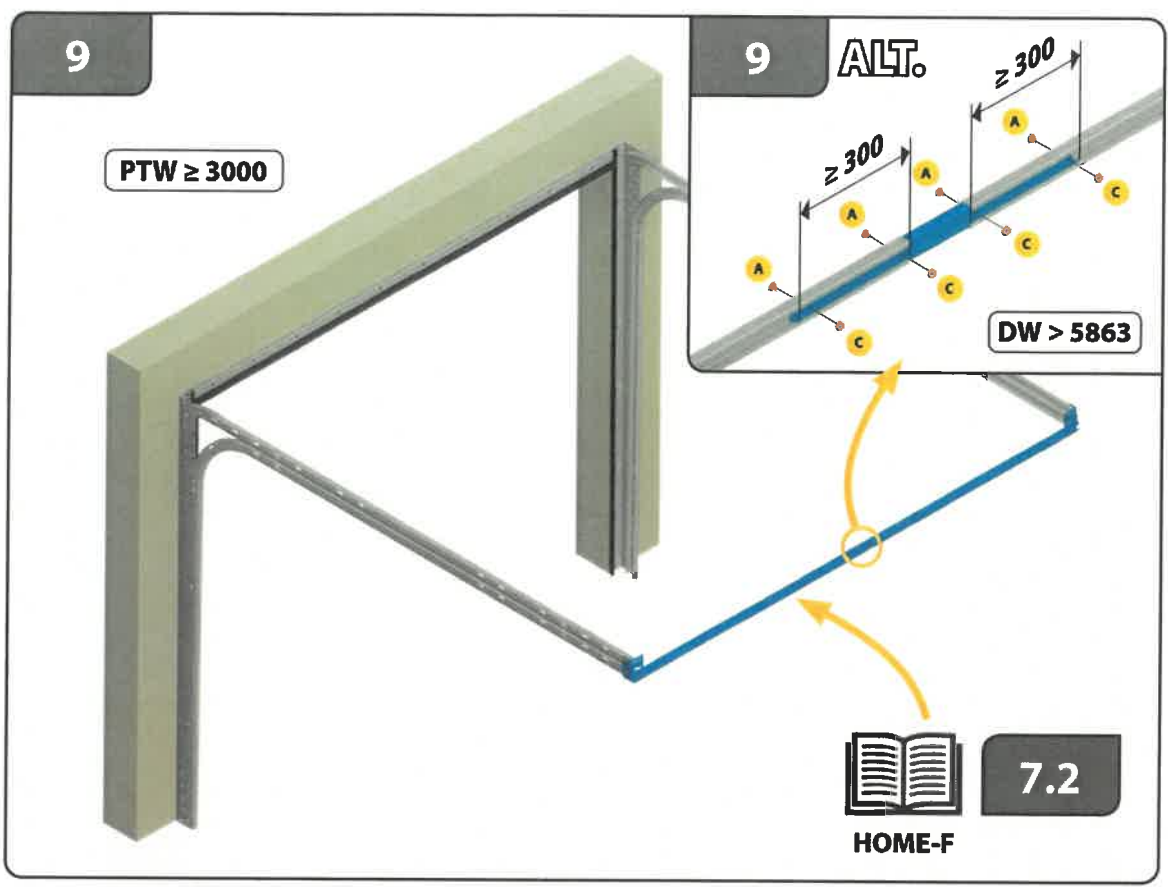
7.4

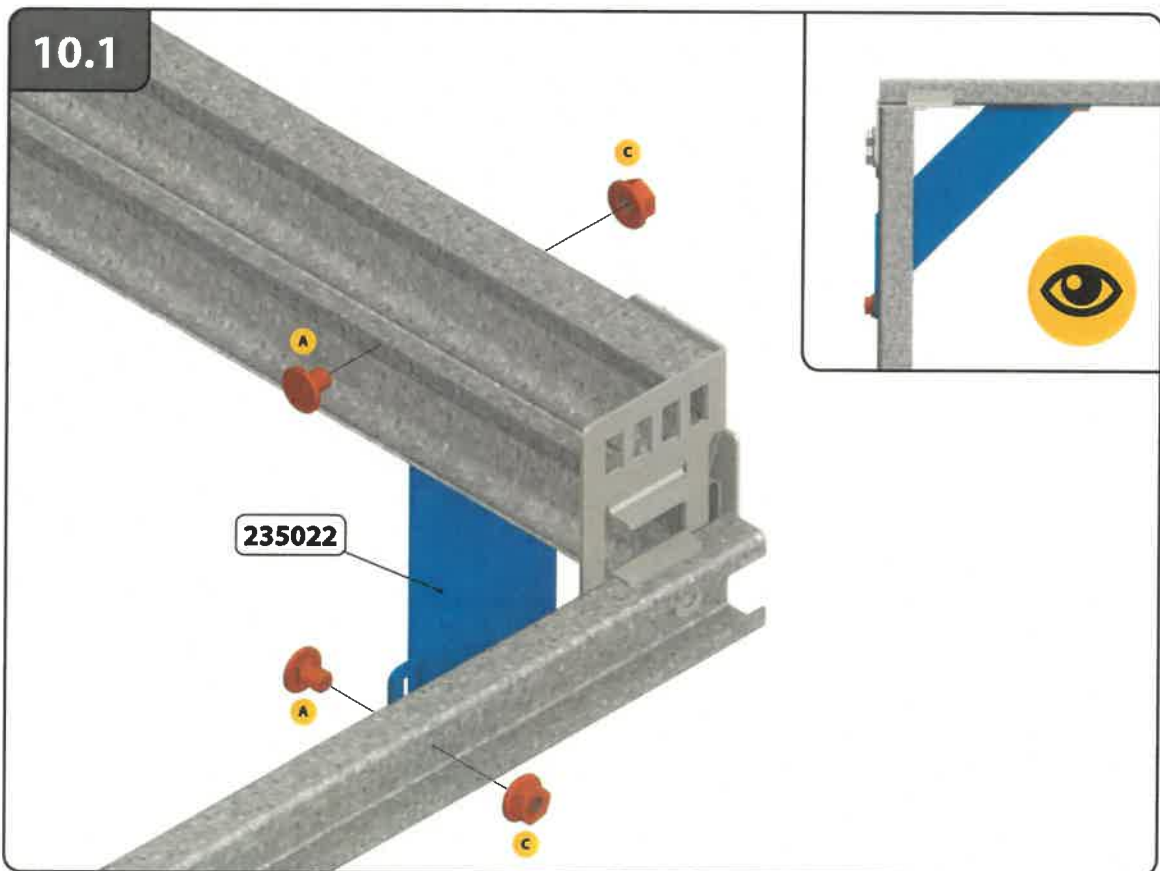
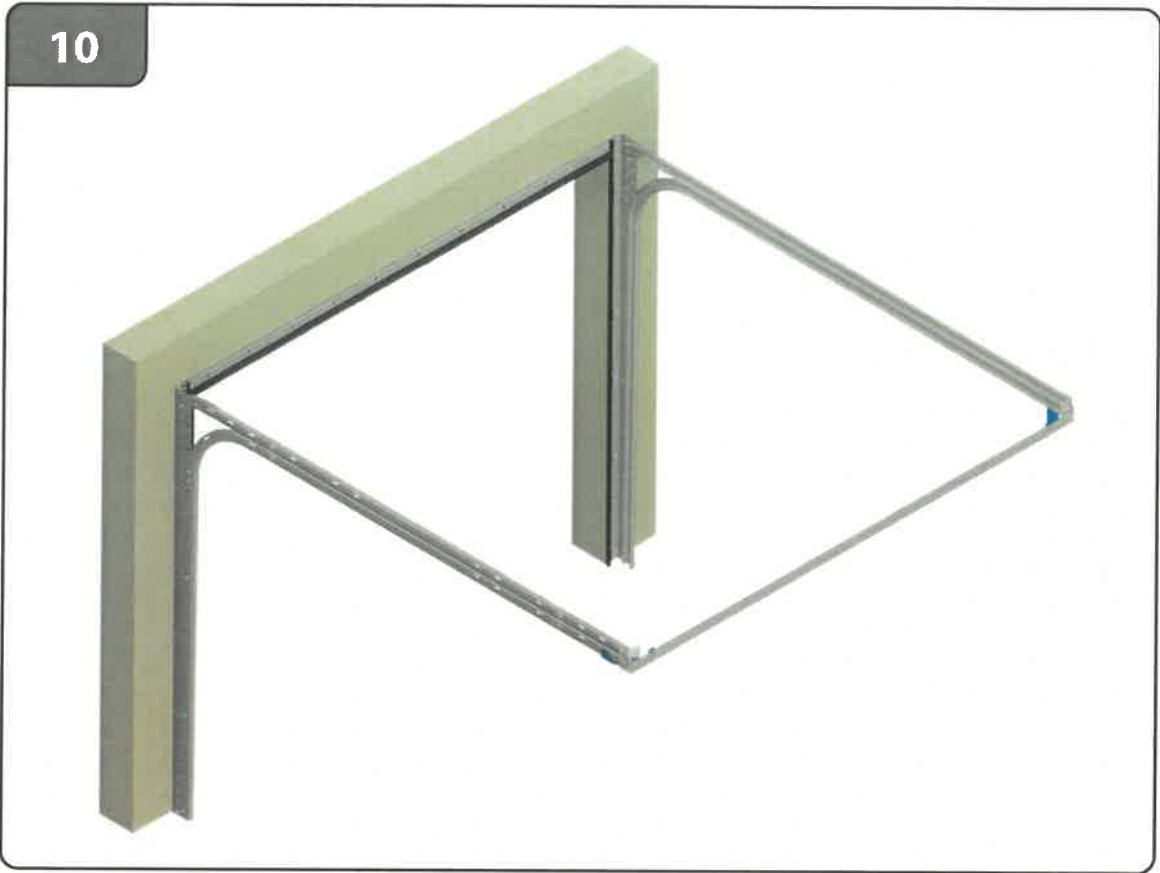


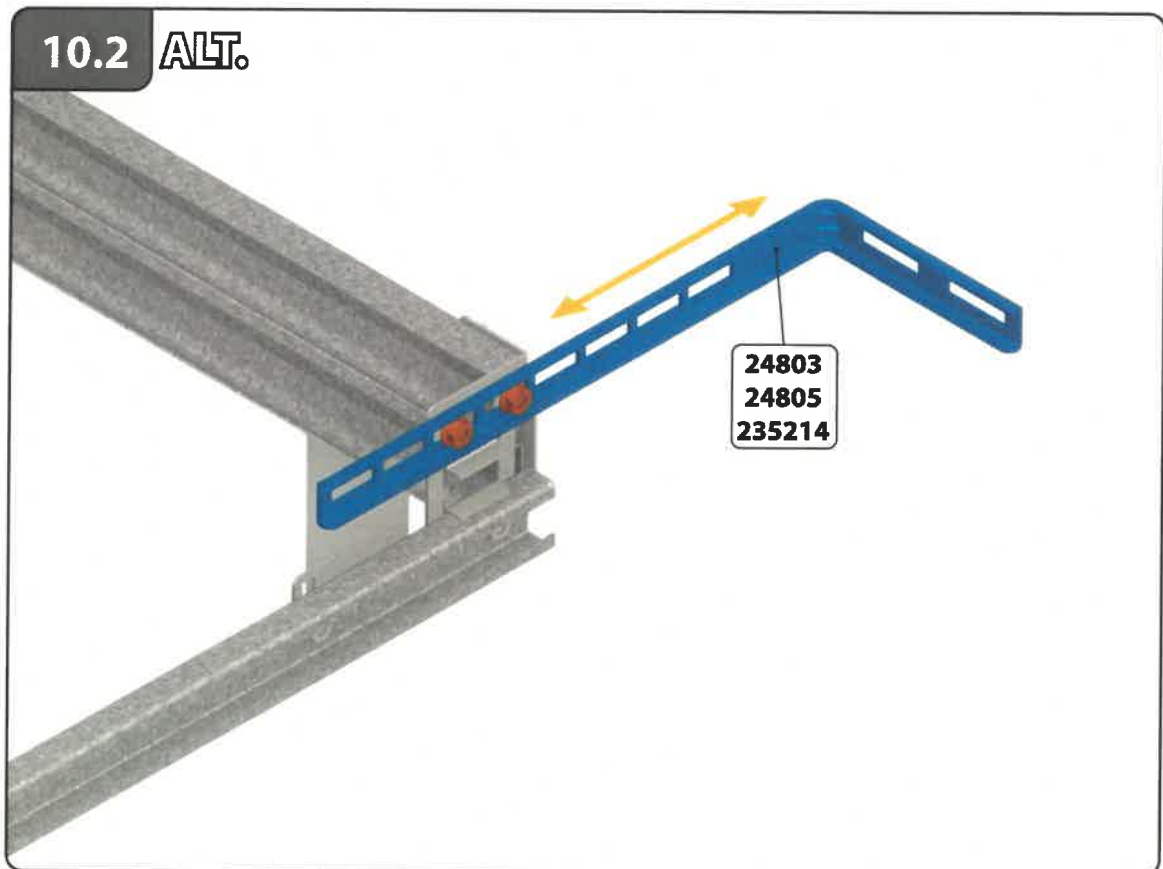
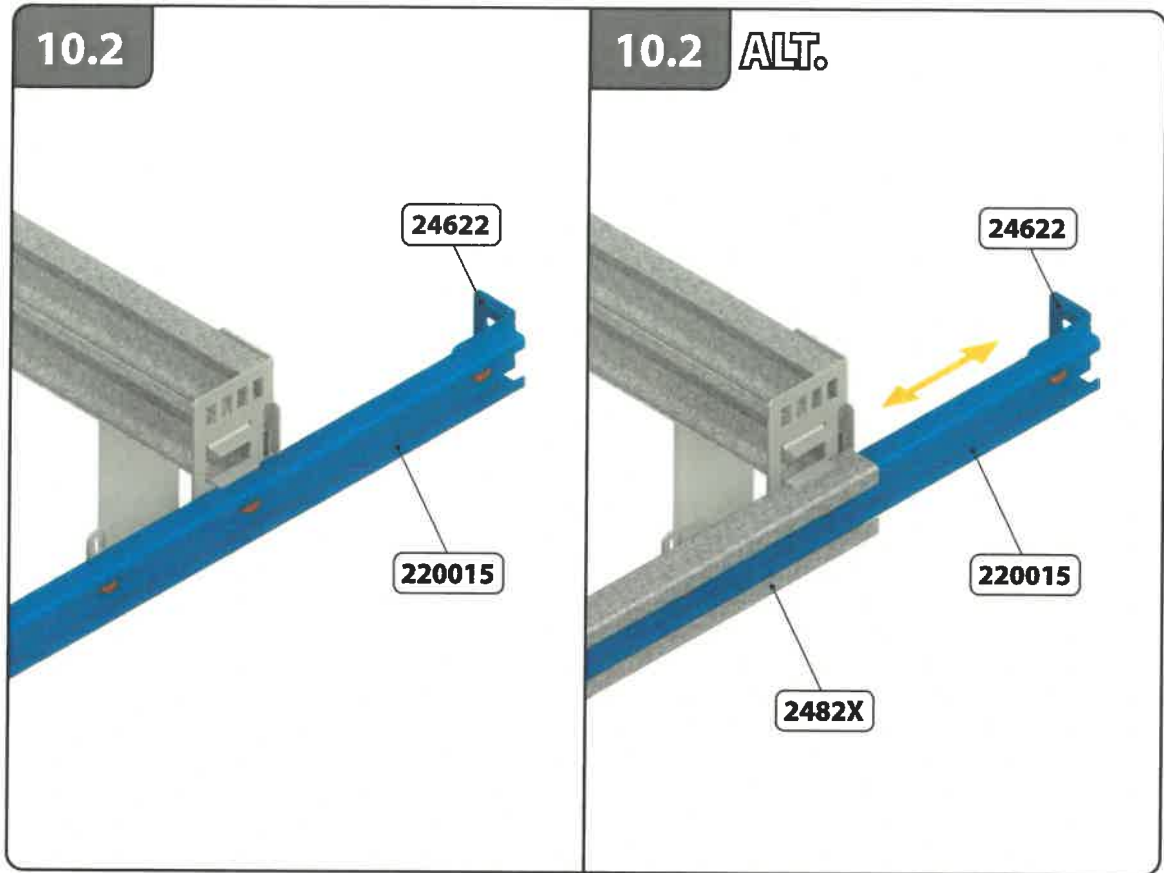


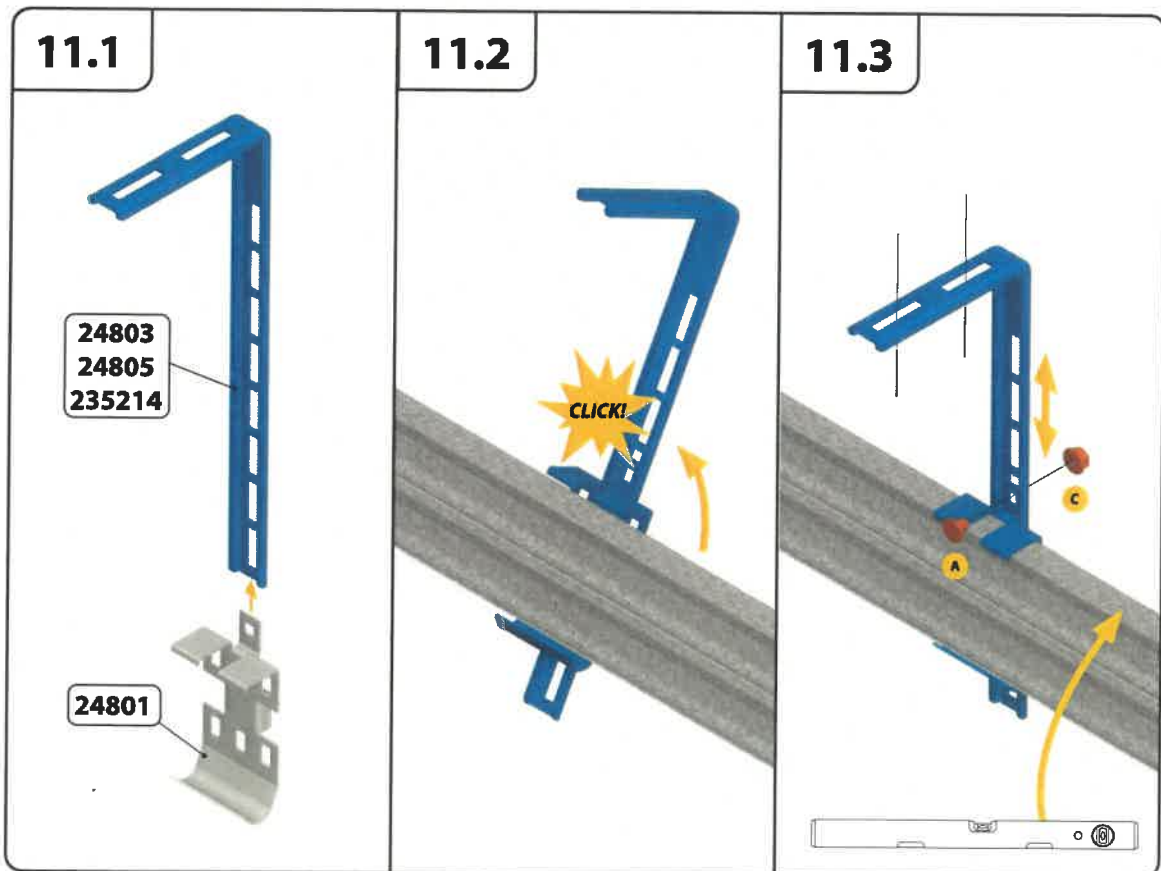
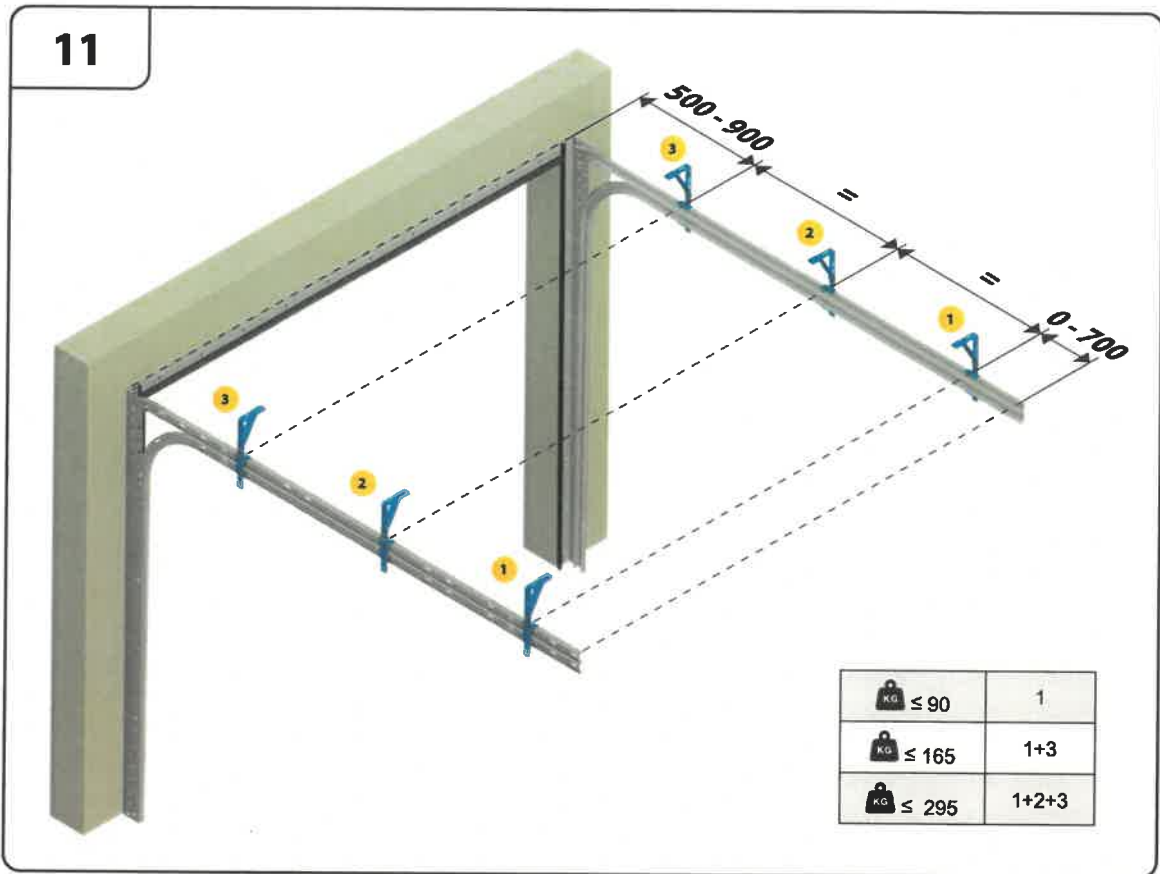


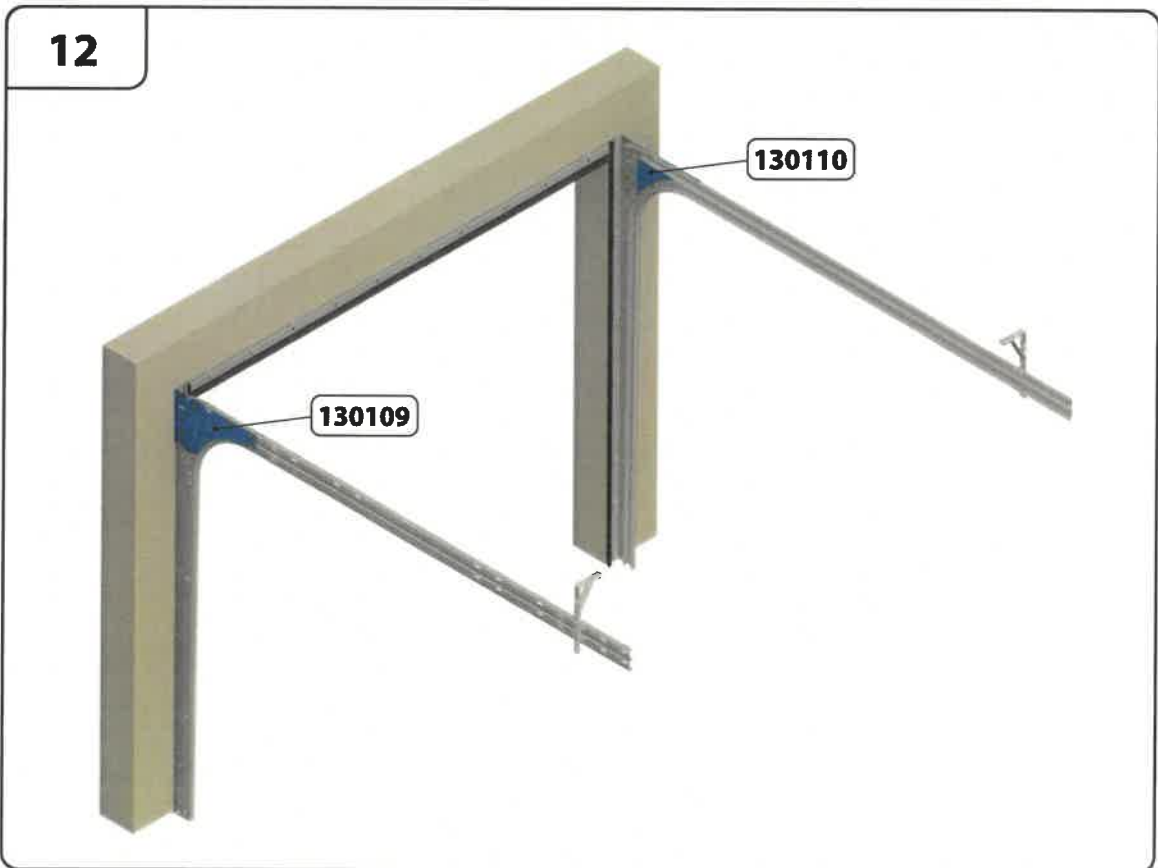
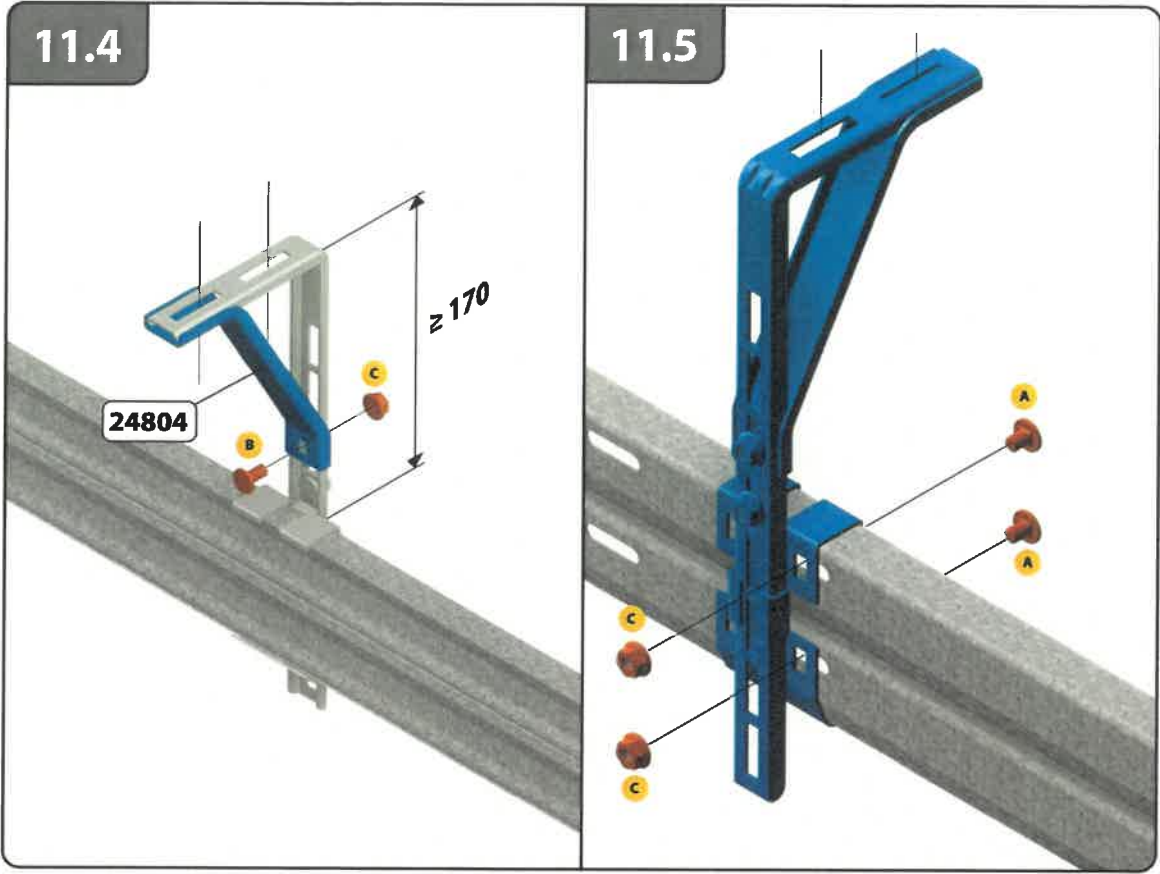


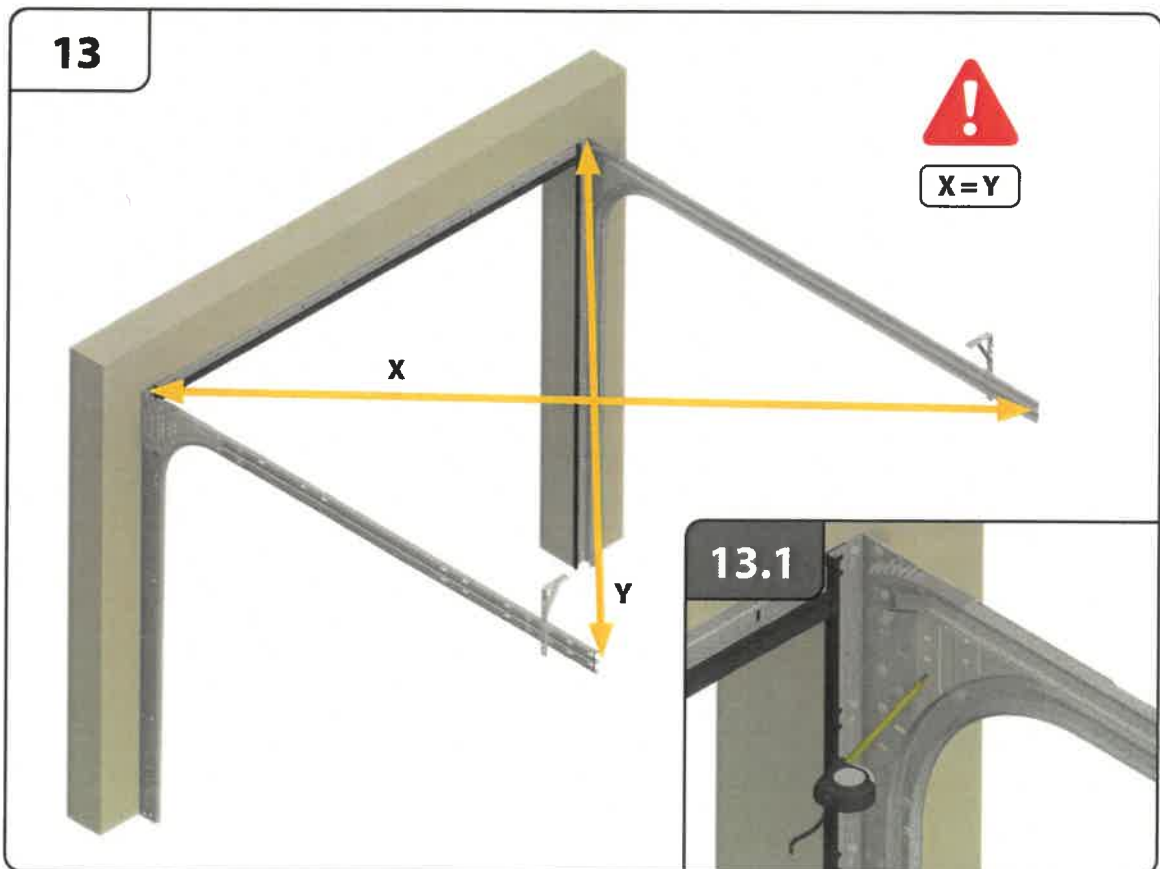
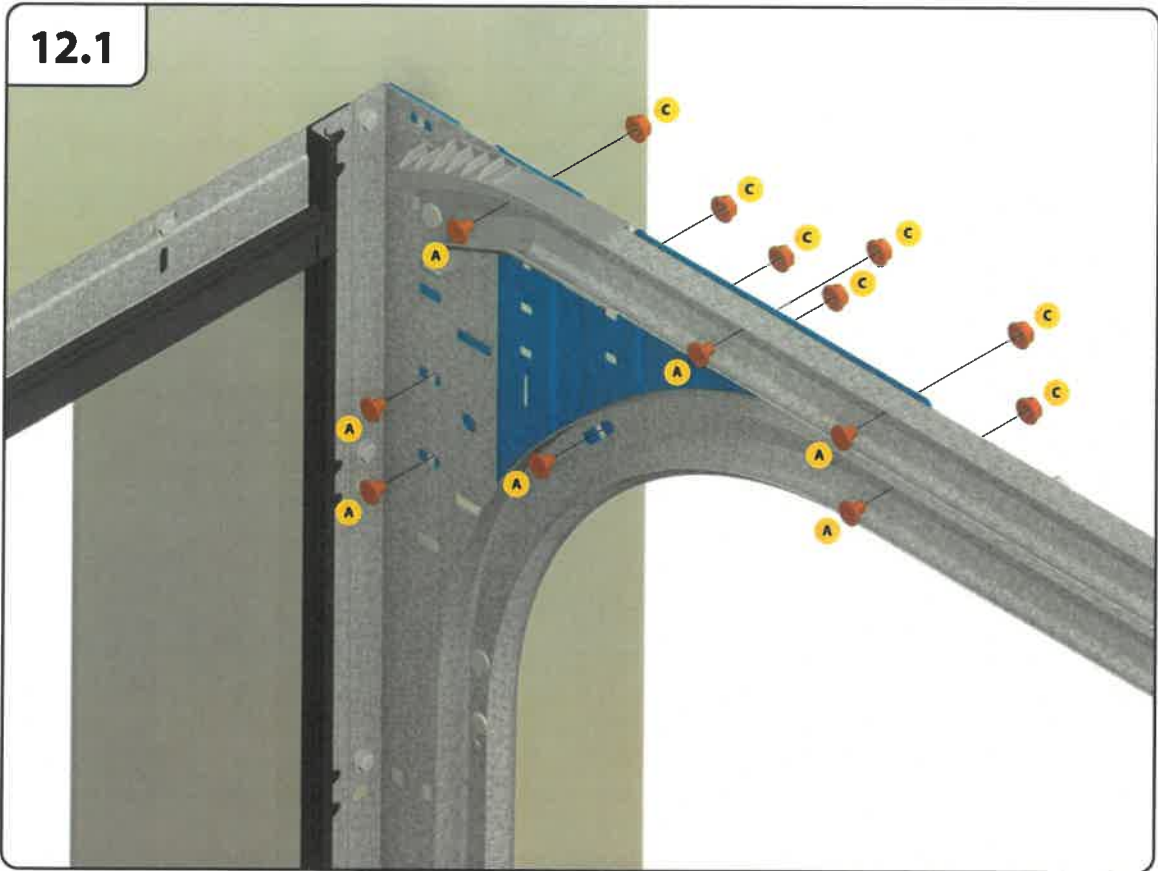


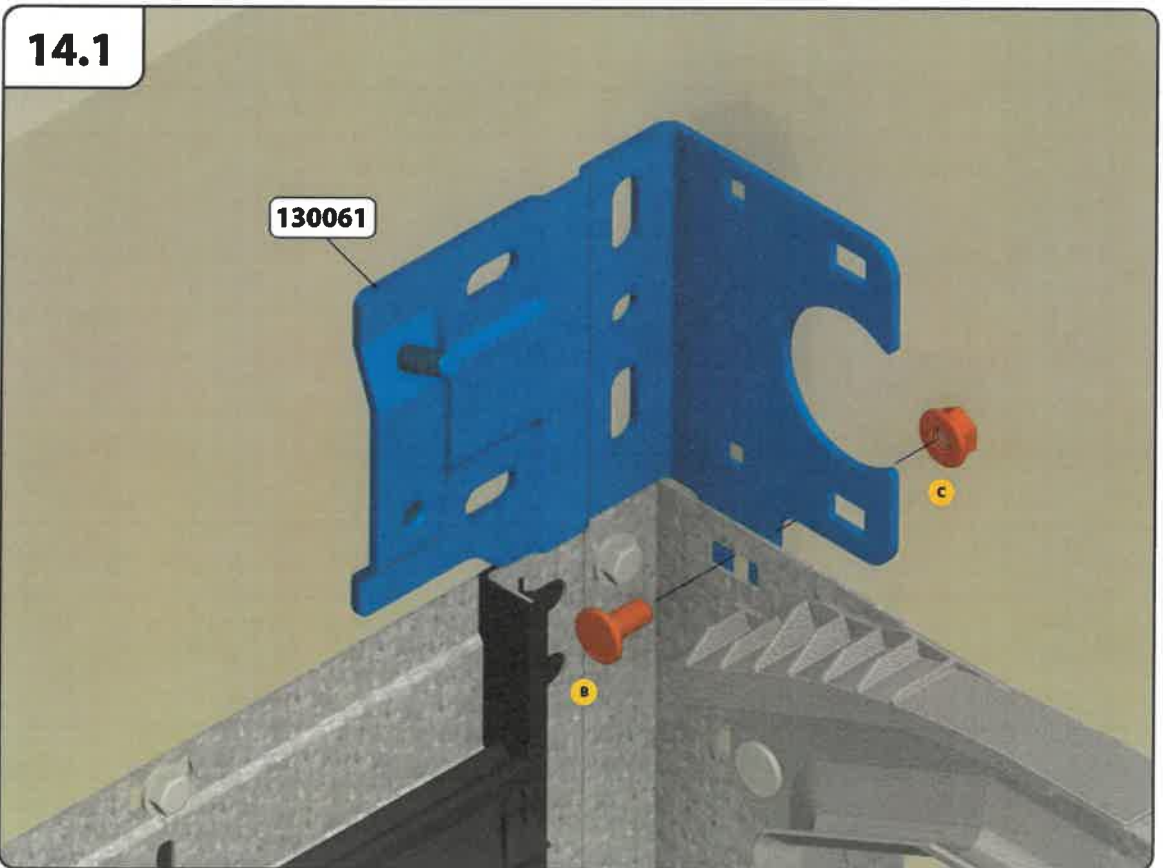
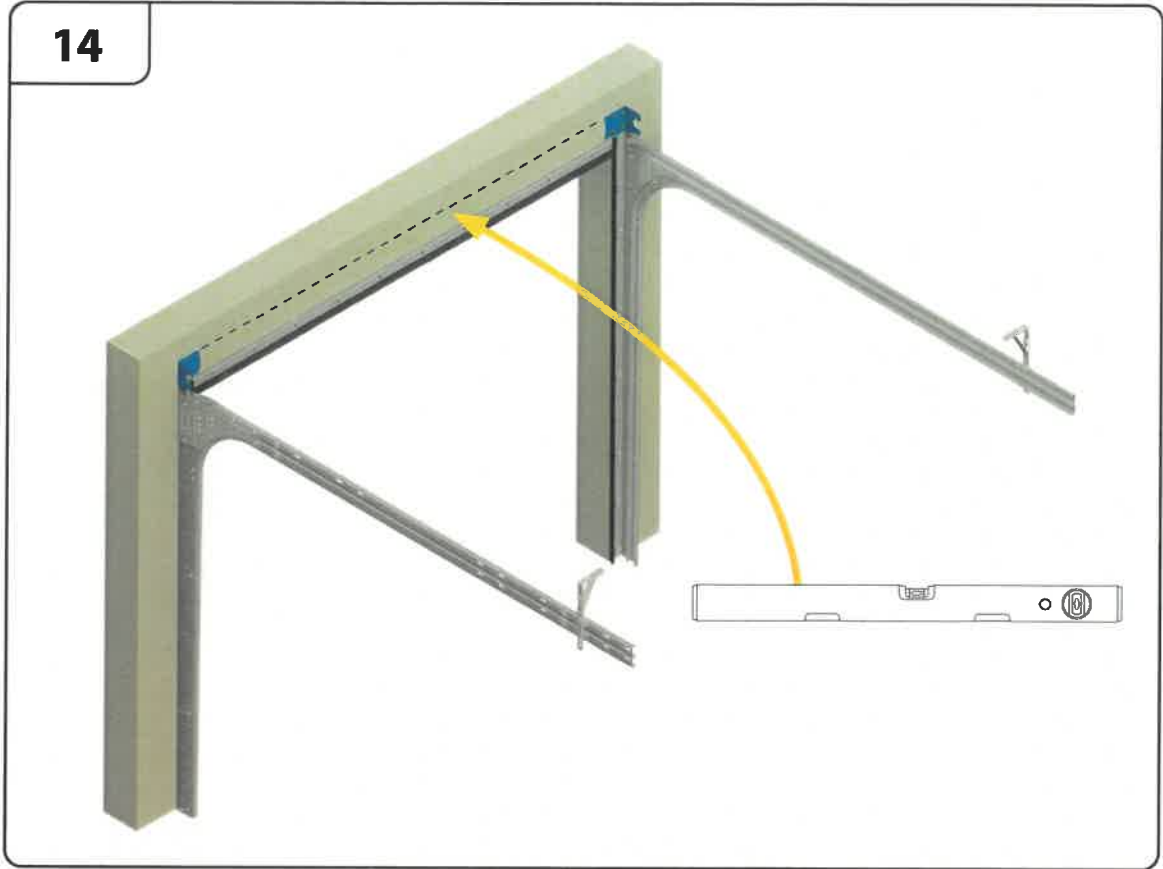




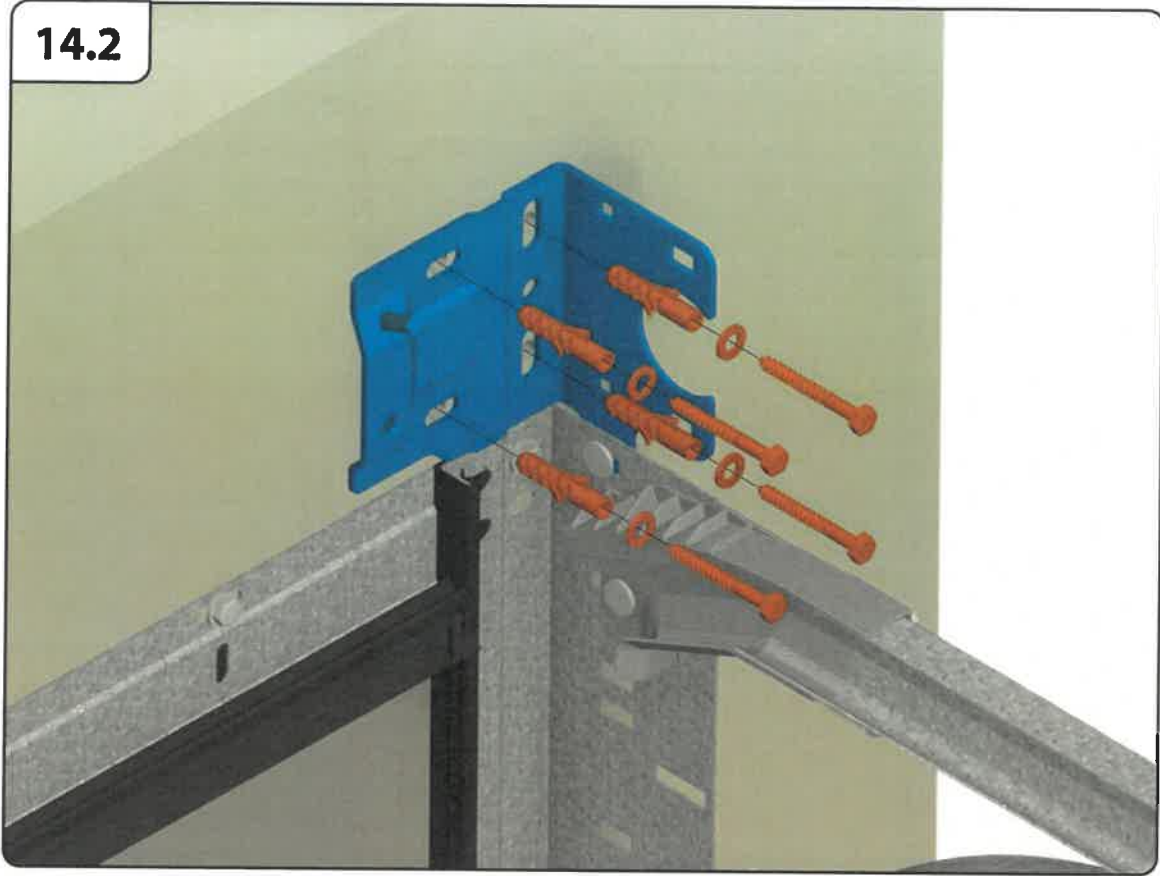








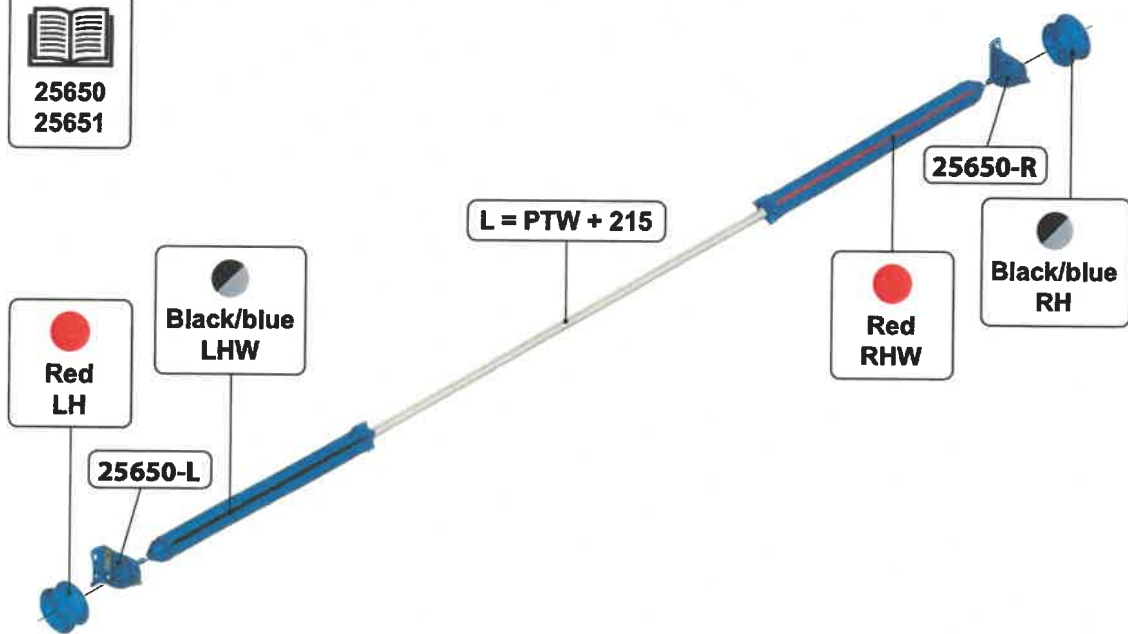
14.2

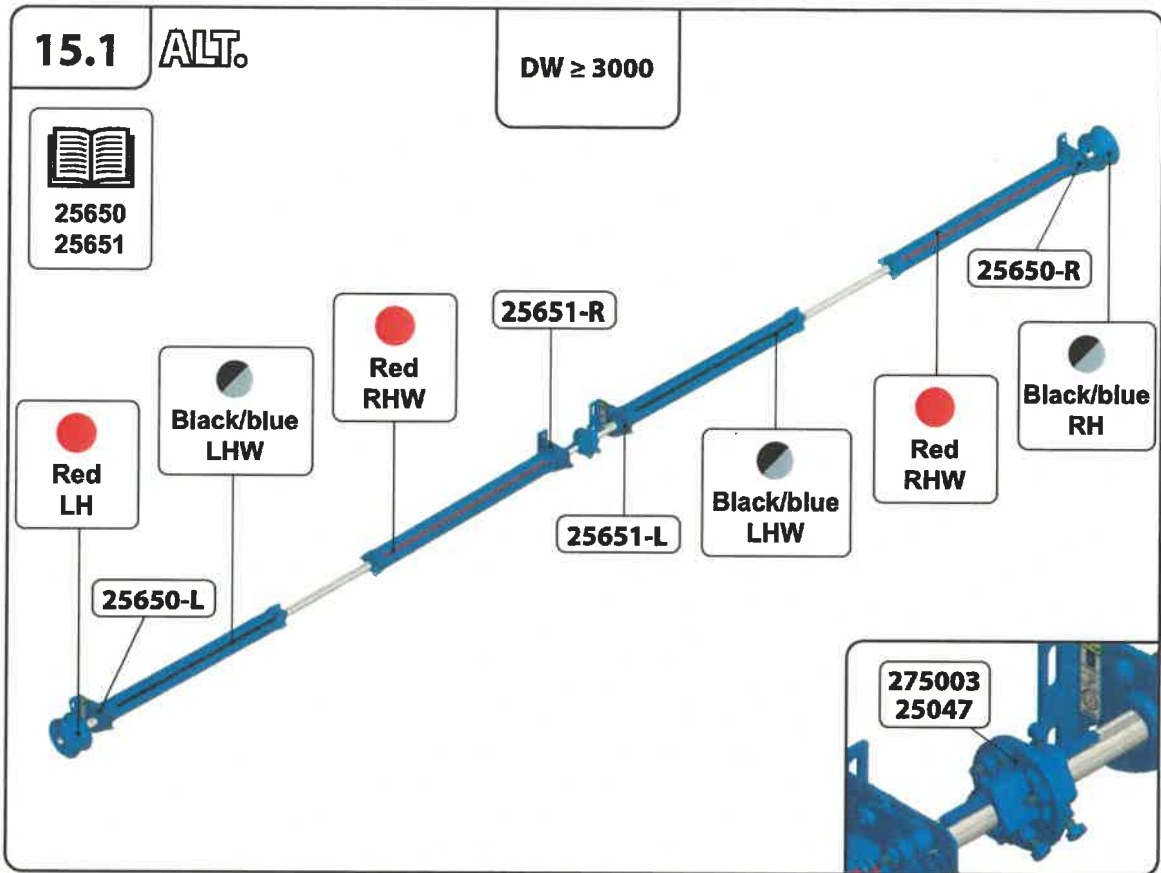


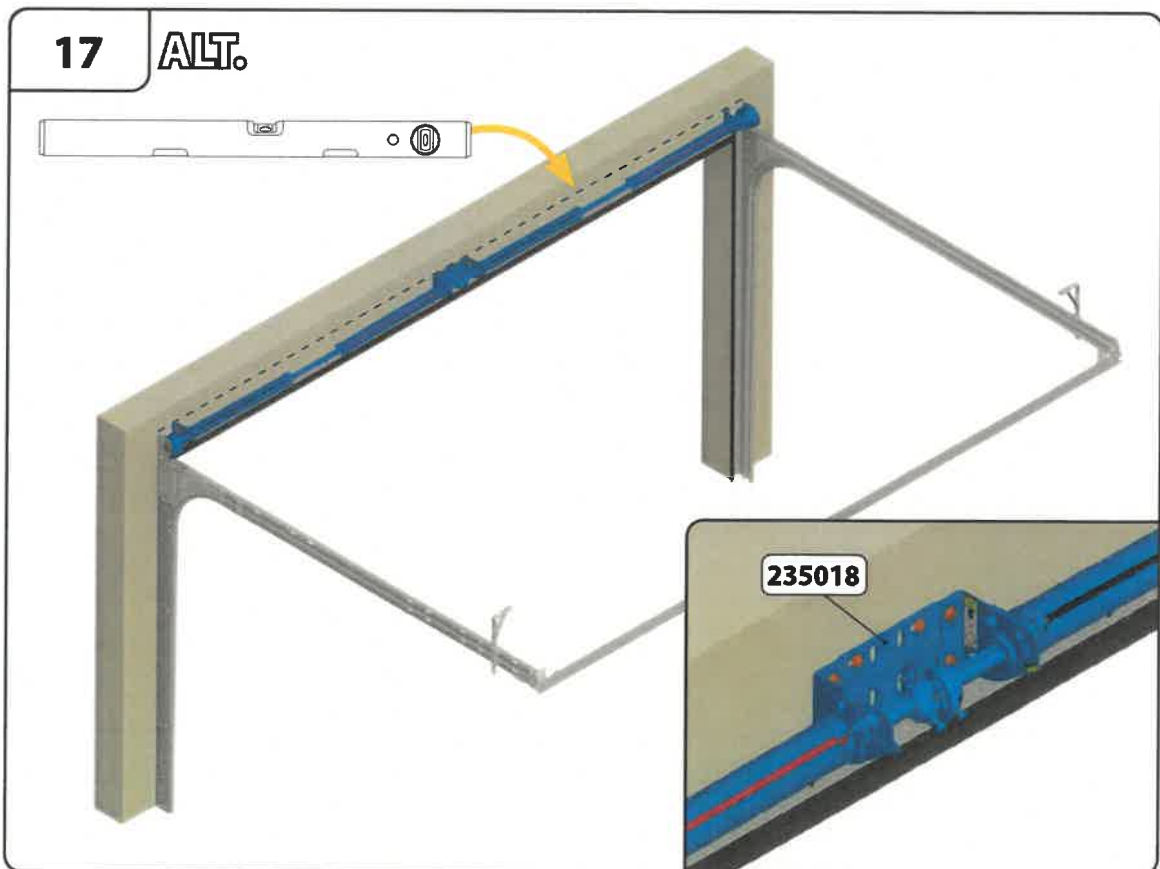
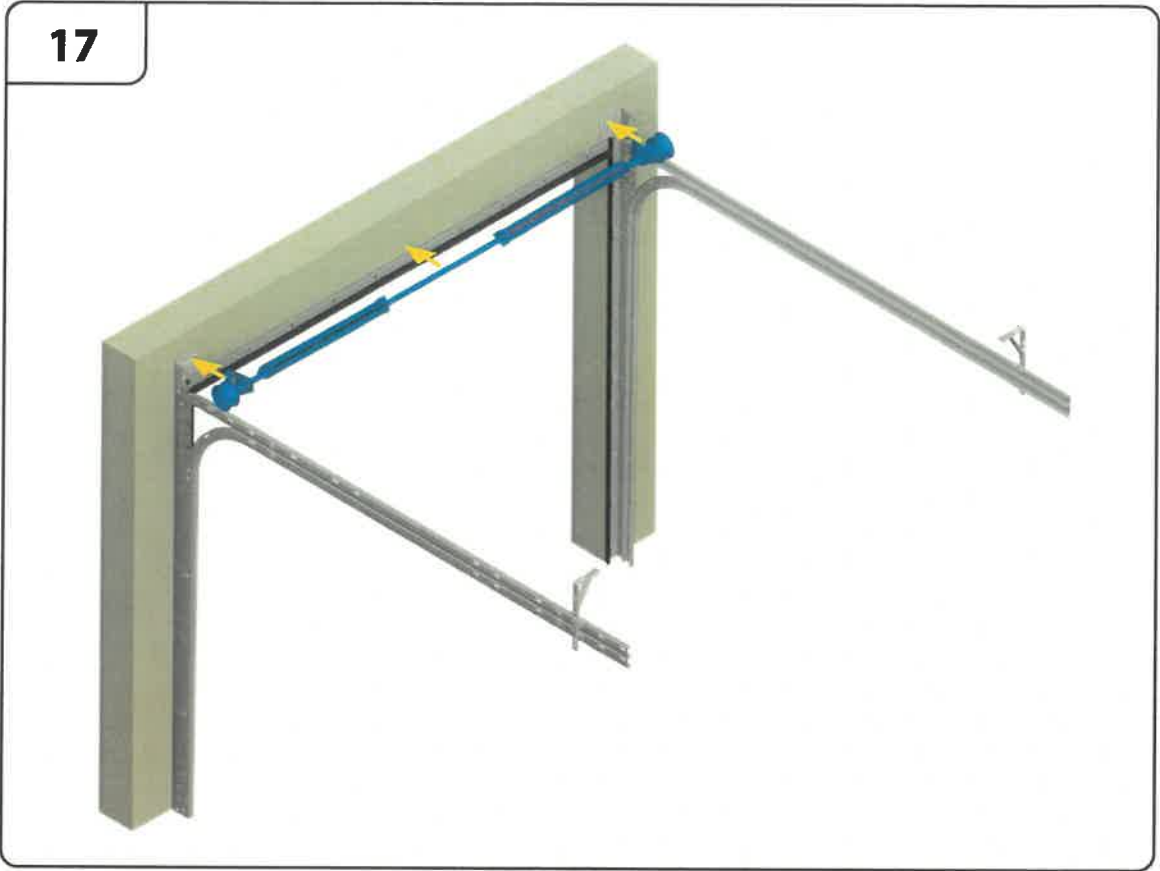
15



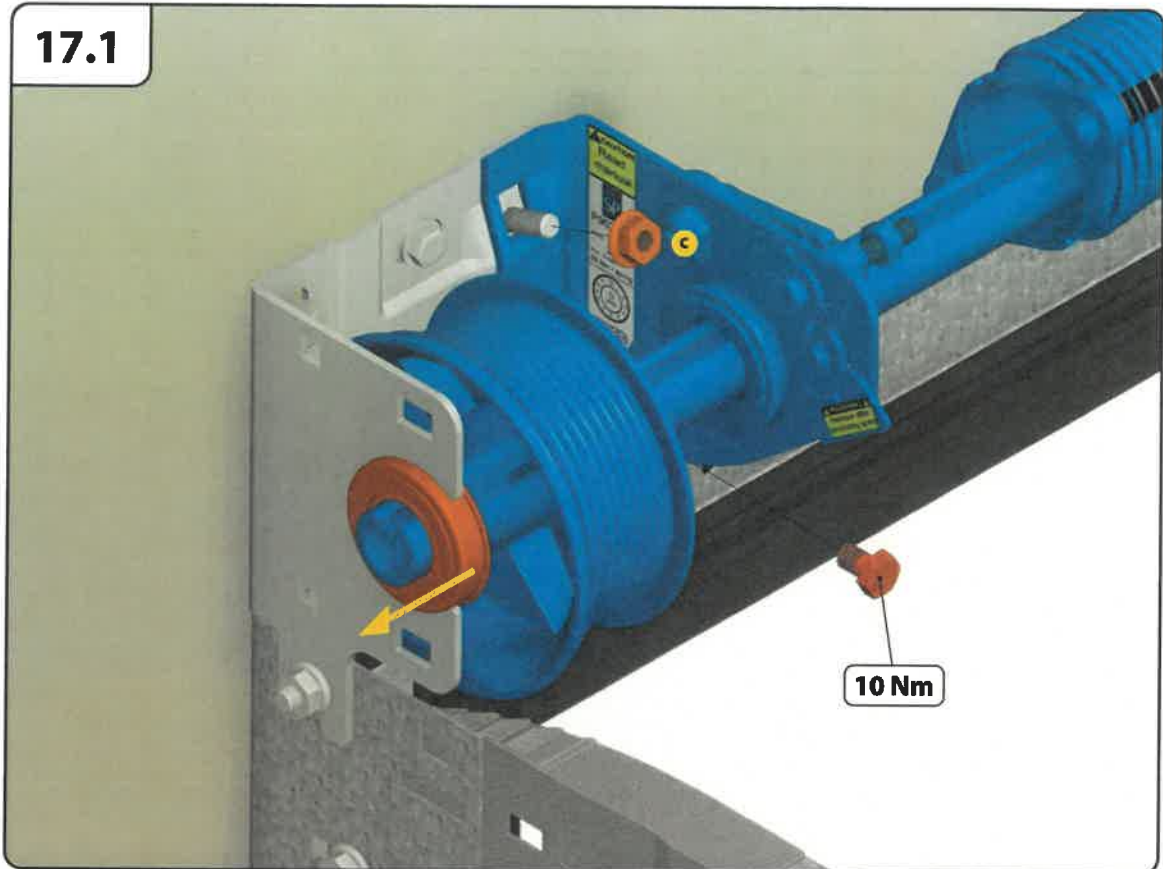
25650
25651



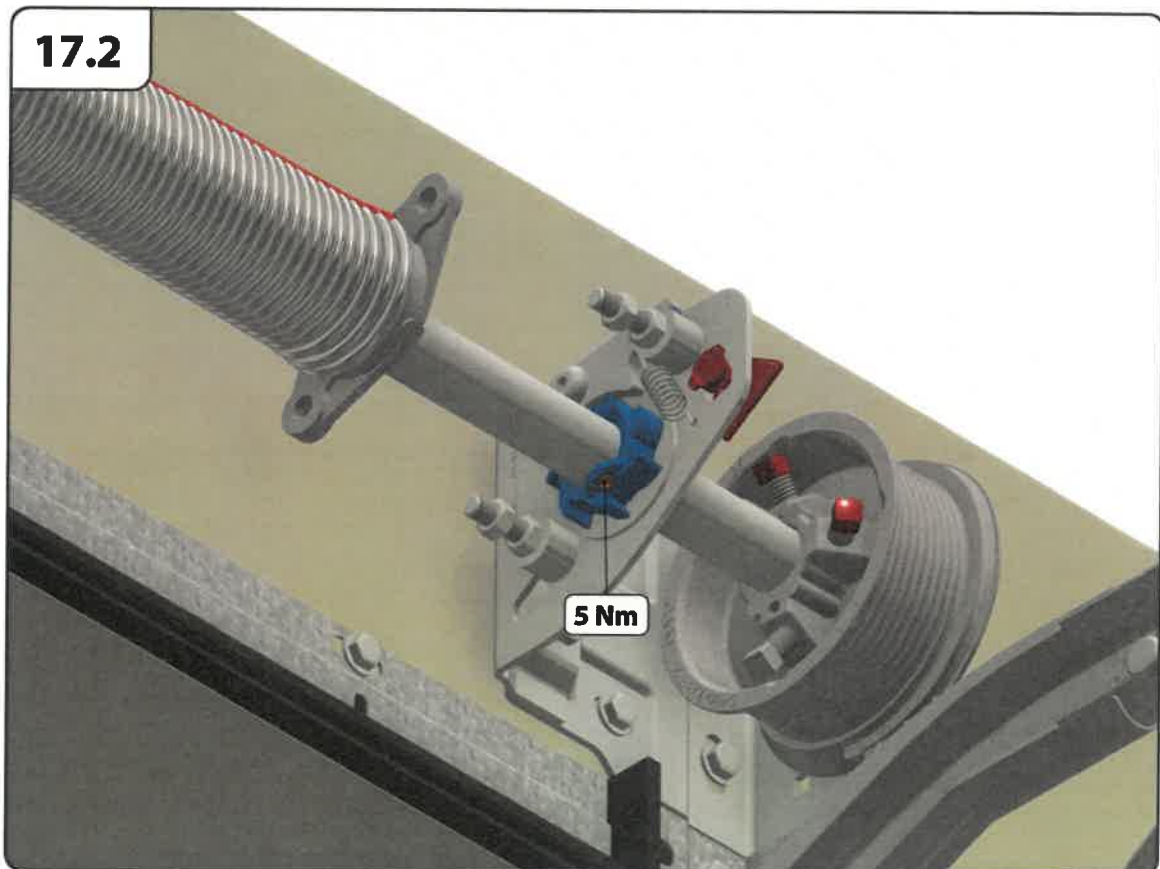


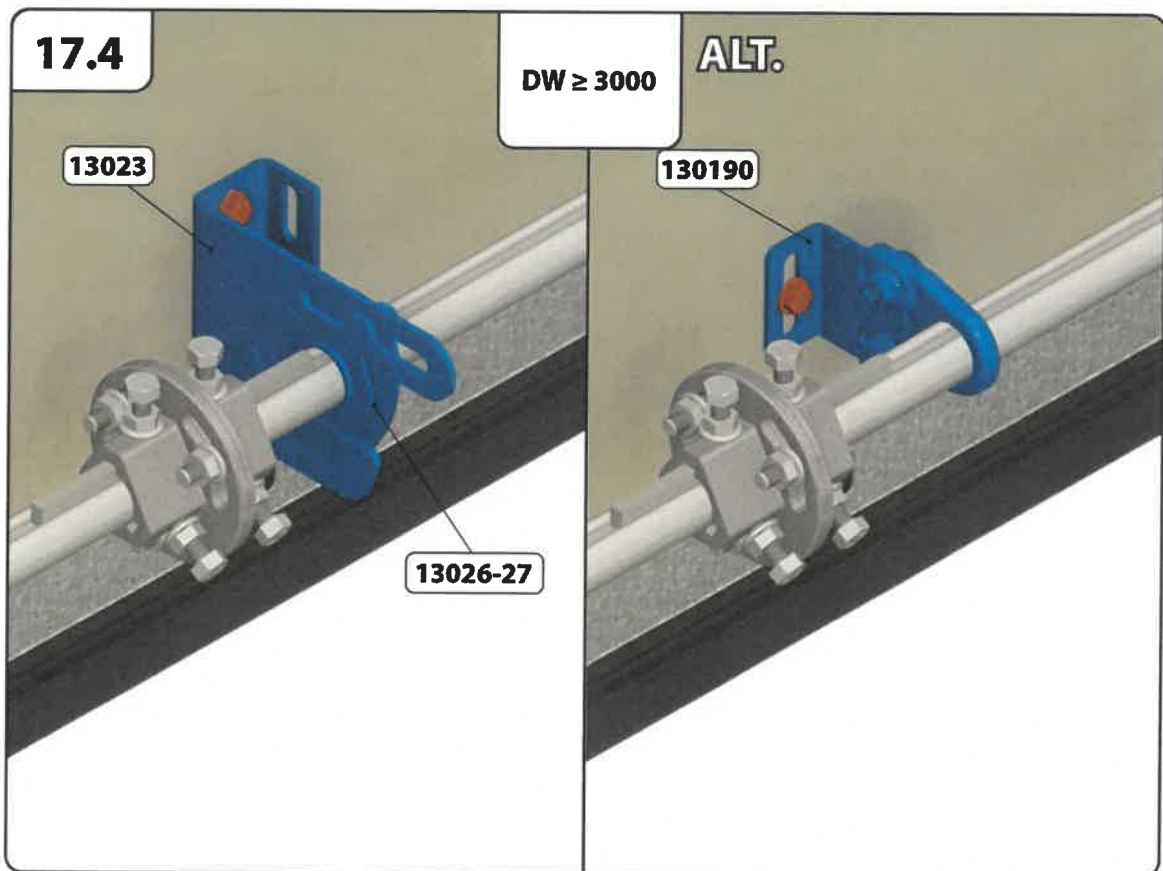
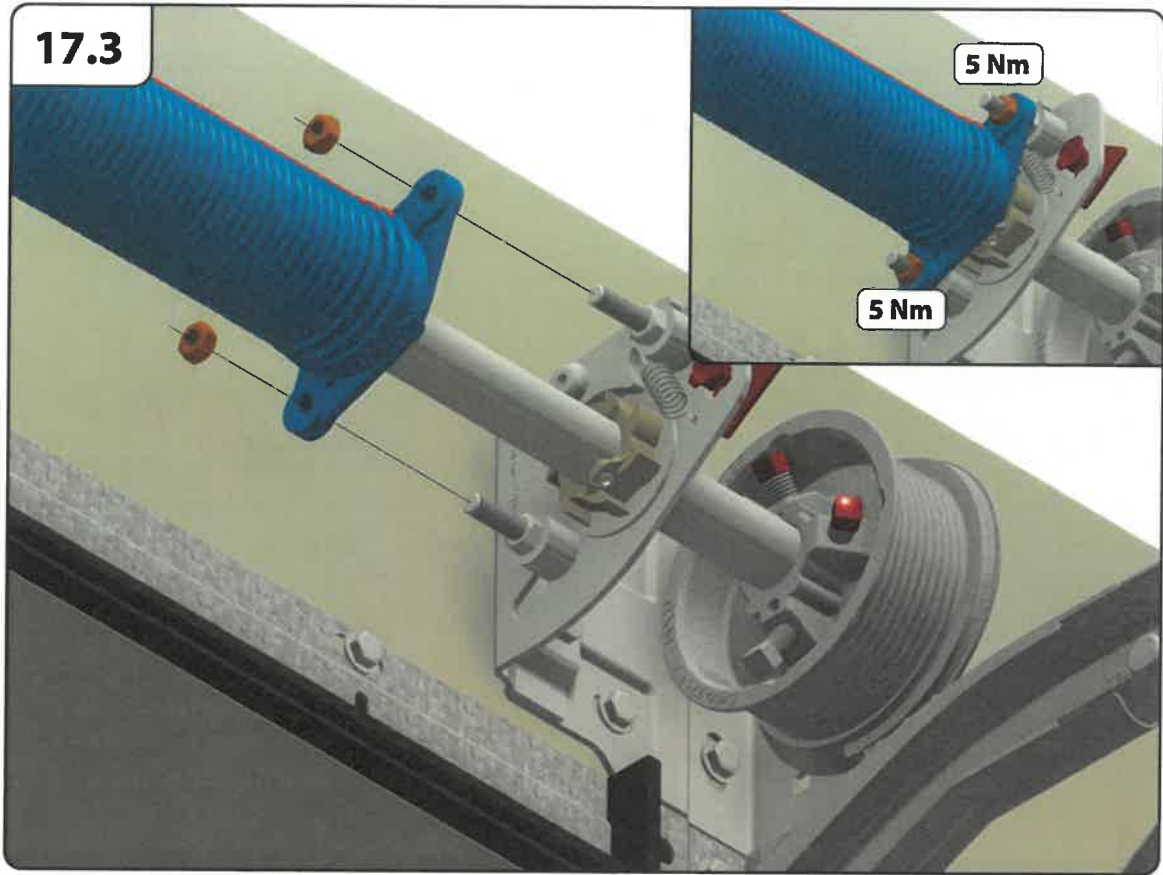


17.1



17.2





18

- (EN) Panel Assembly
- (DE) Paneele Montage Anleitung
- (ES) Conjunto de panel
- (FR) Assemblage de panneau
- (IT) Assembla del pannello
- (NL) Paneelmontagehandleiding
- (PL) Instrukcję montażu paneli
- (CS) Návod pro montáž panelů

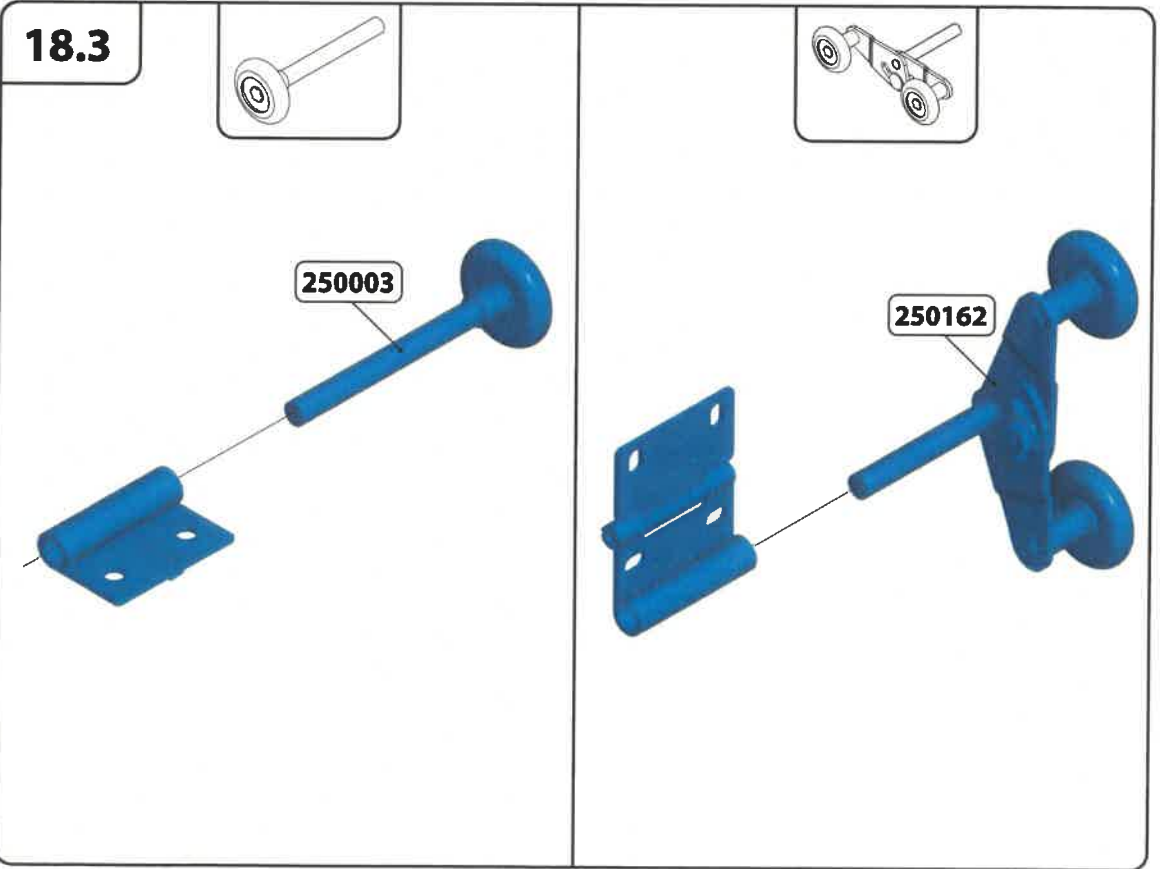
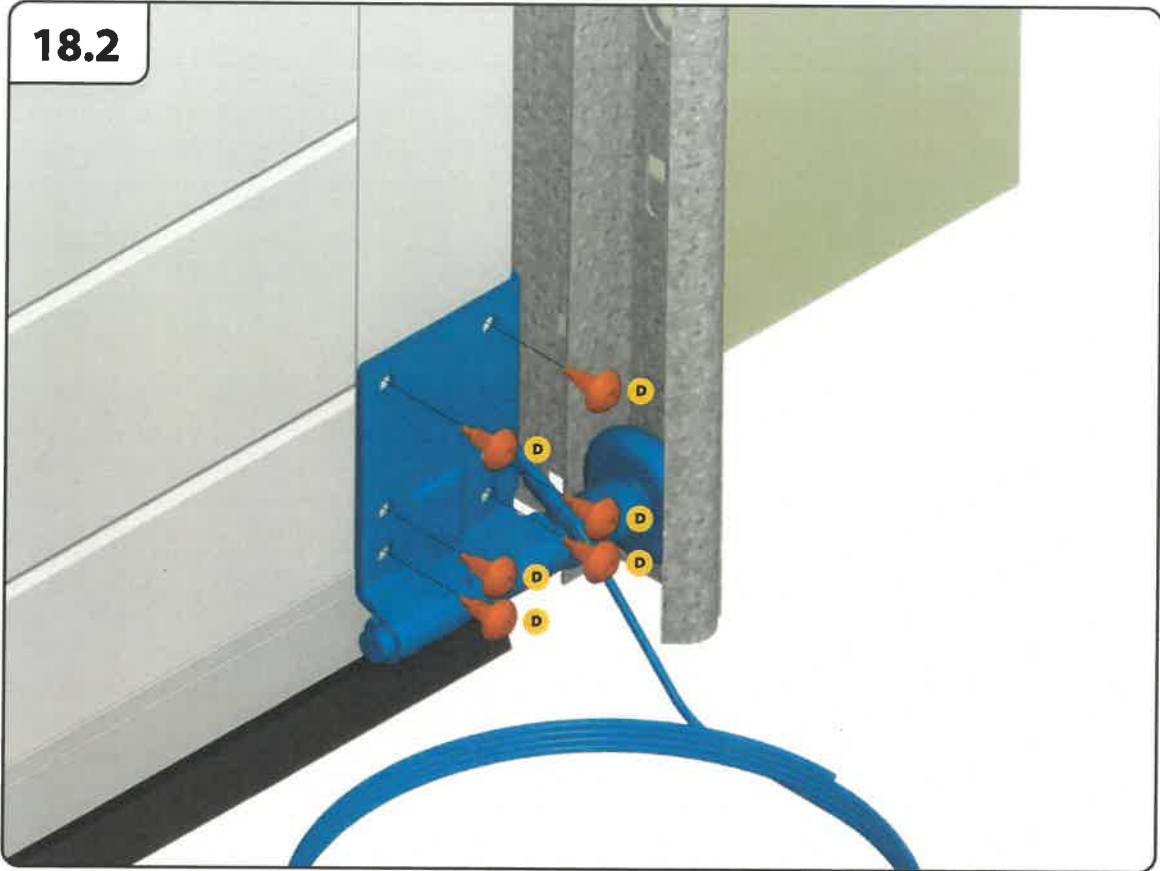
18.1

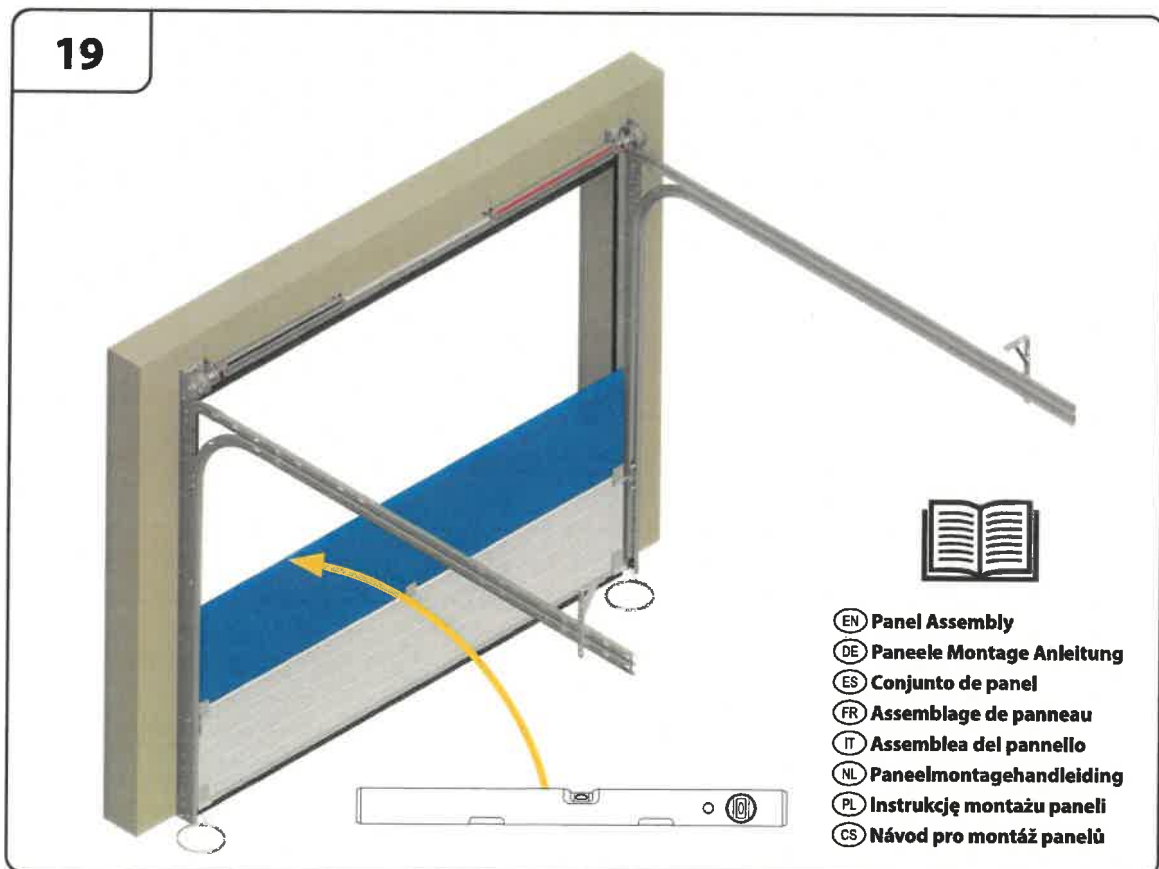
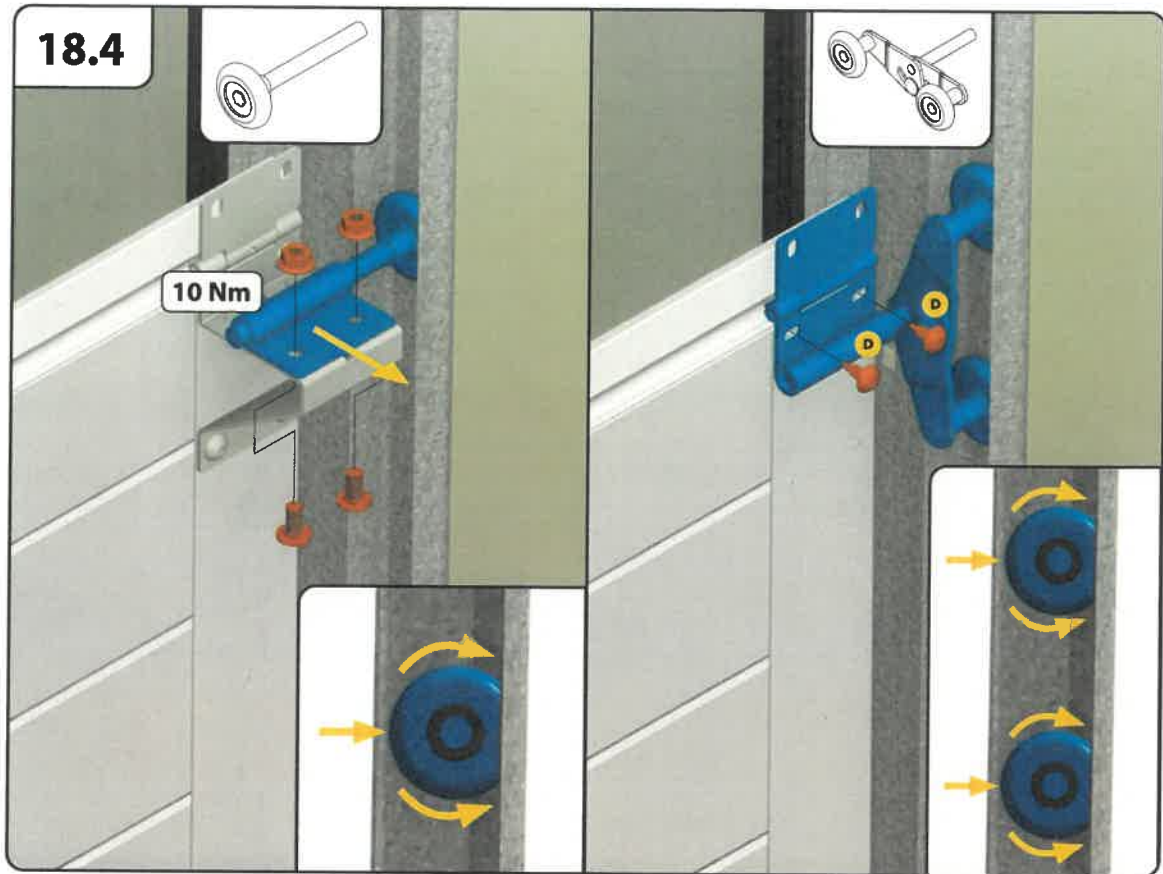
240031
240034

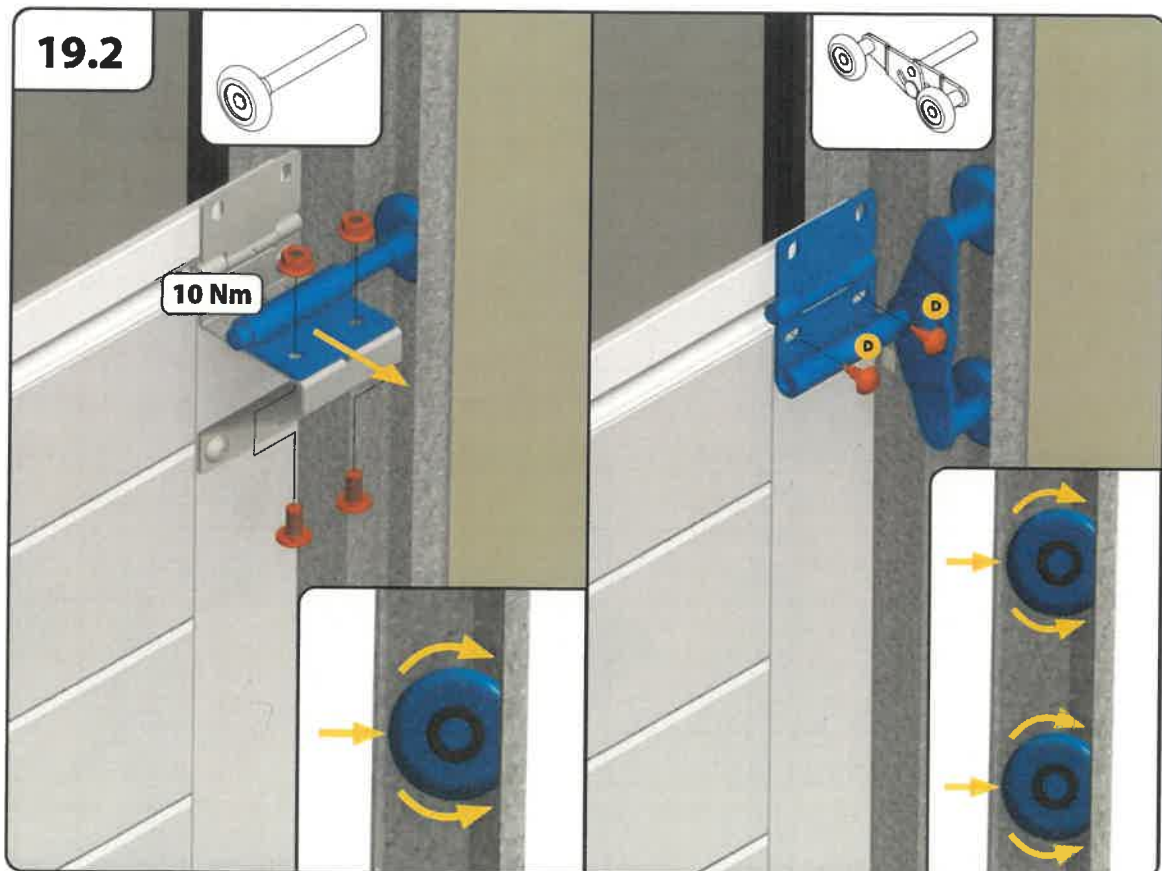
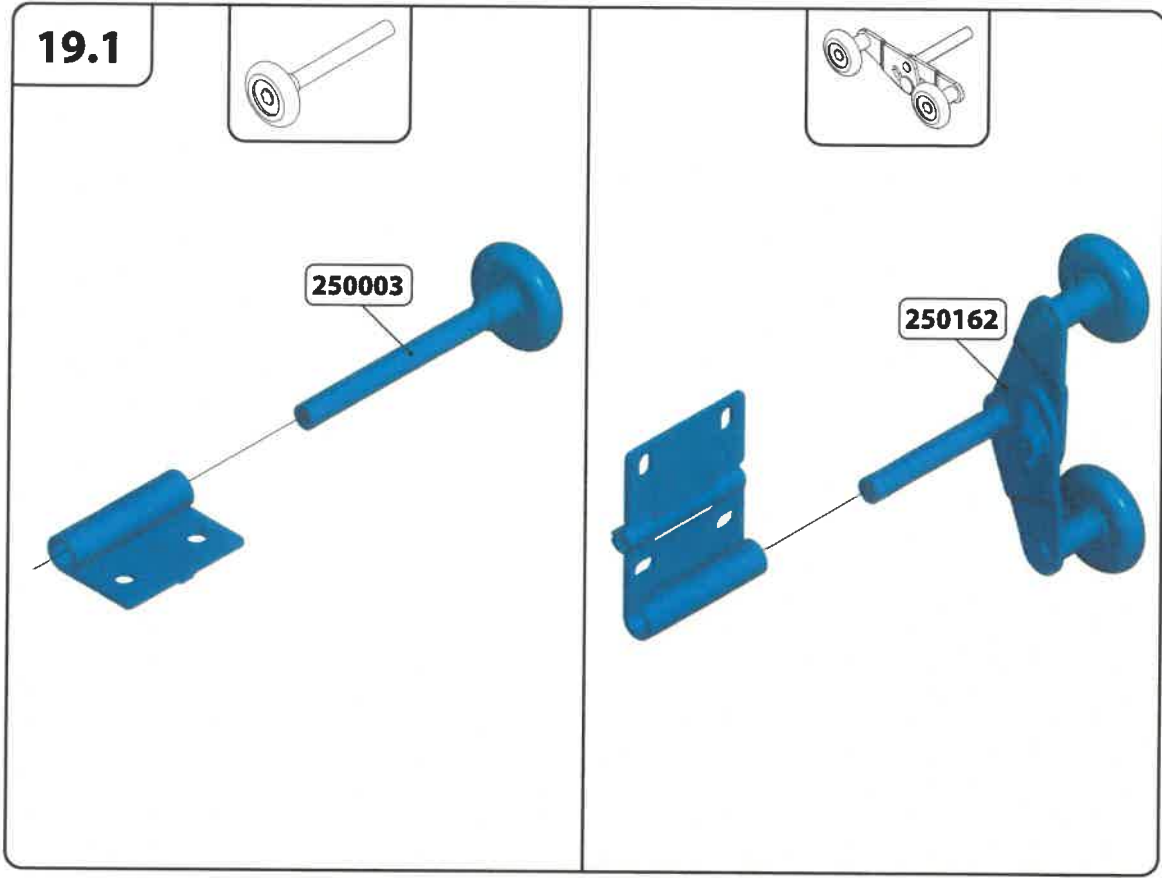
150003

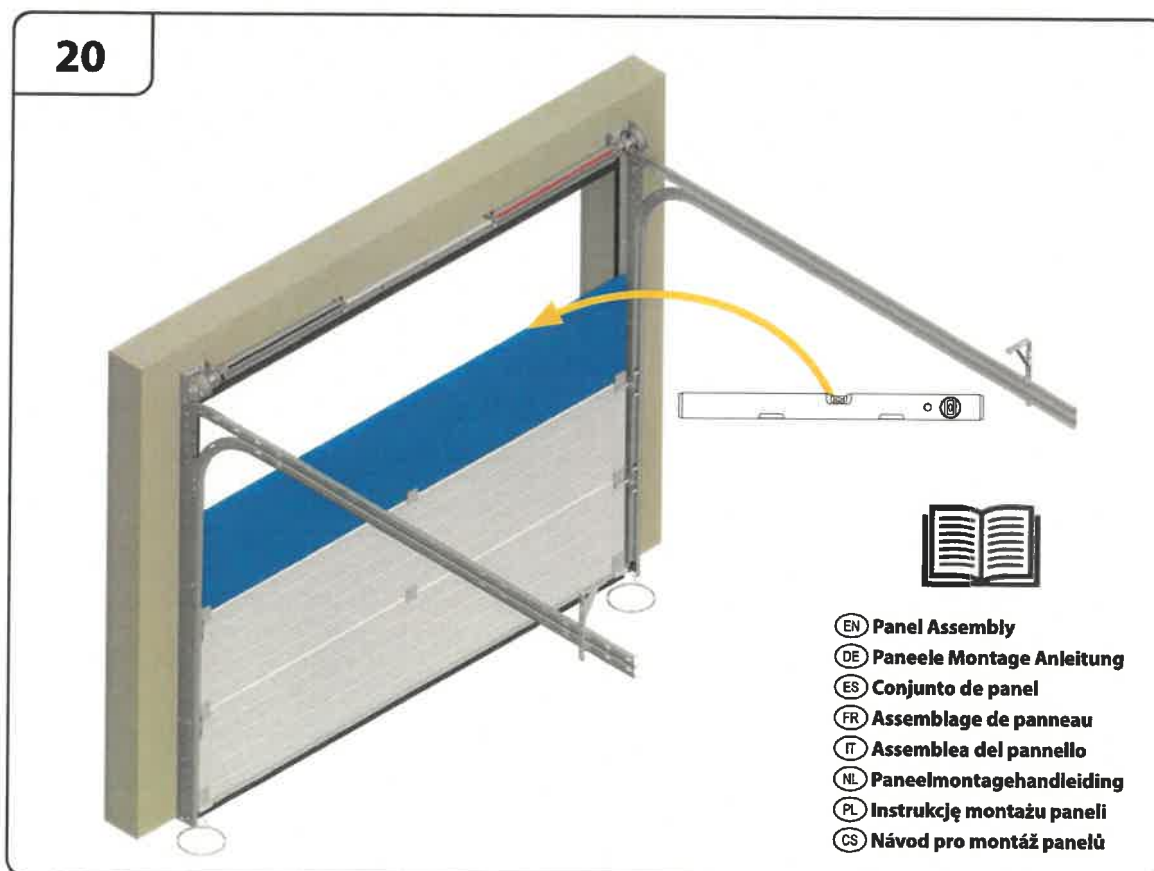
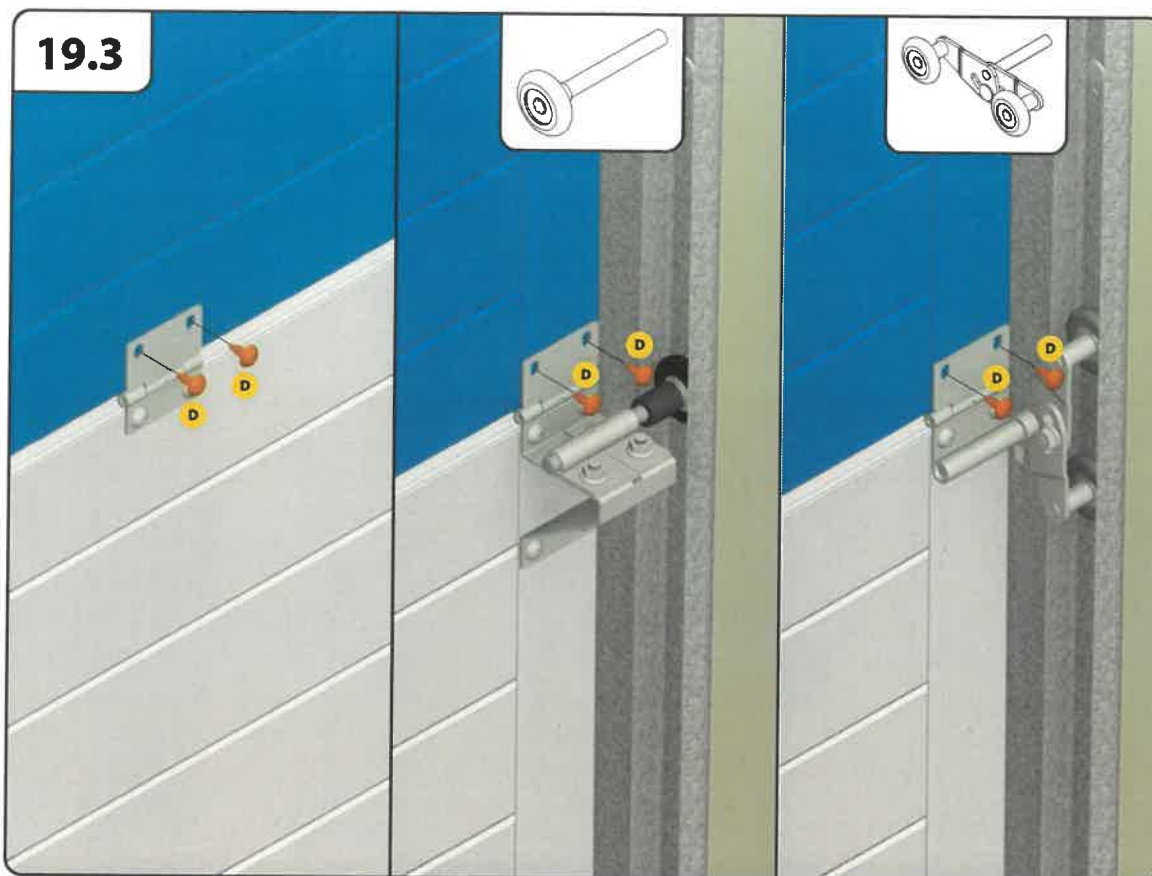
250003

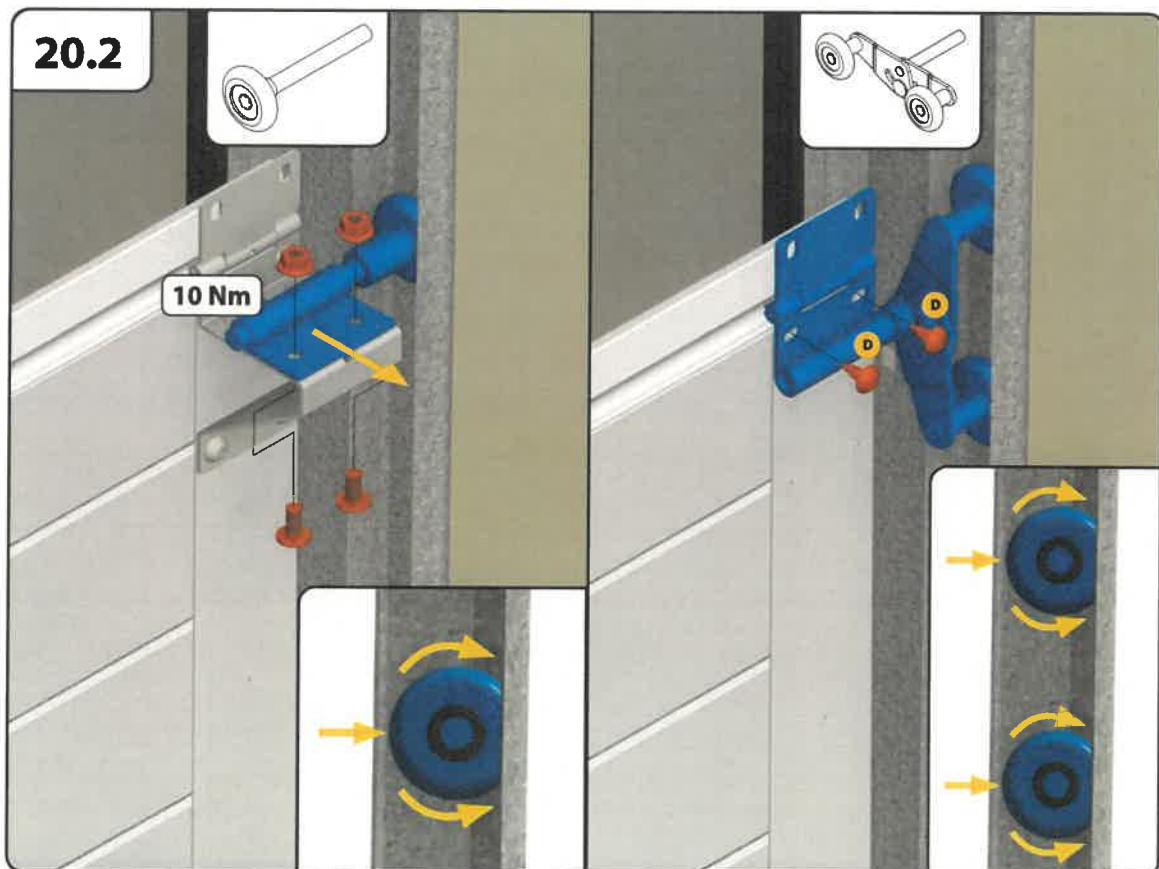
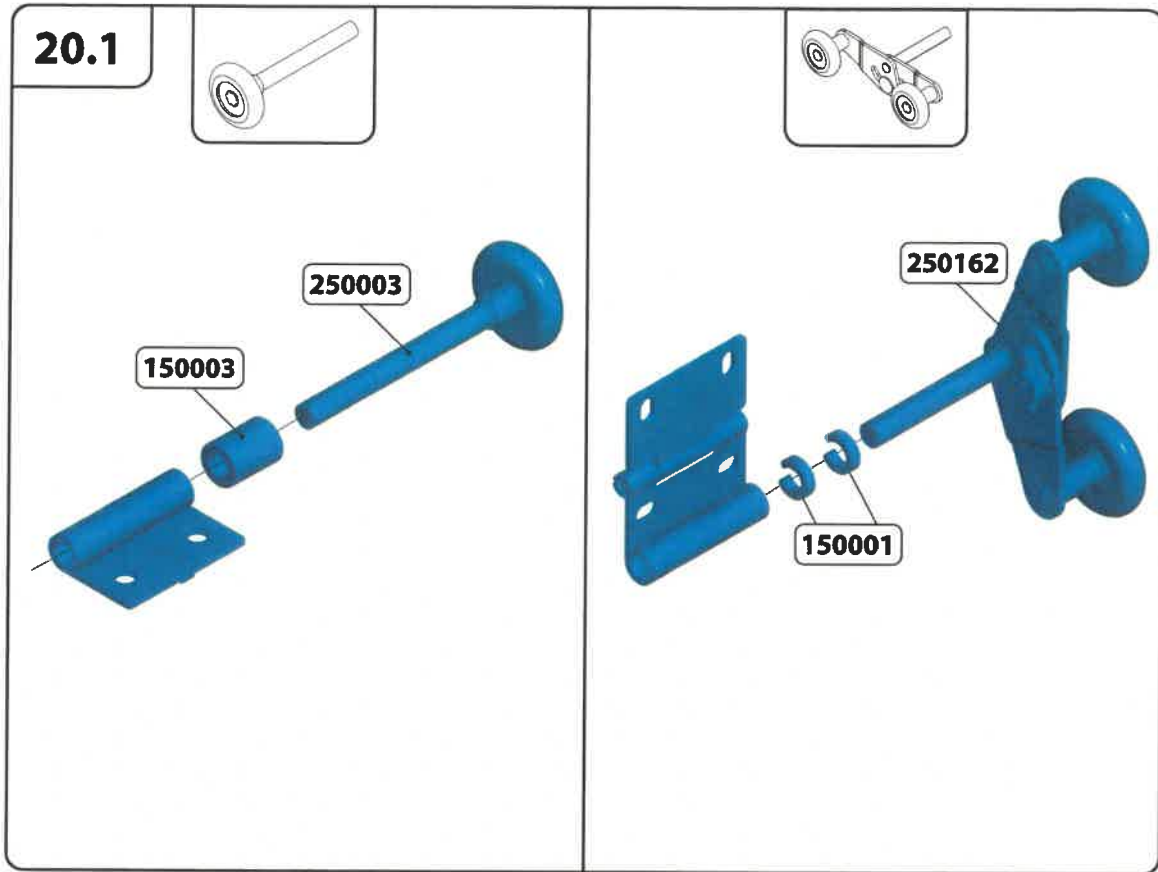
≤ 165	25110-X (Ø 3)
> 165 ≤ 295	25111-X (Ø 4)

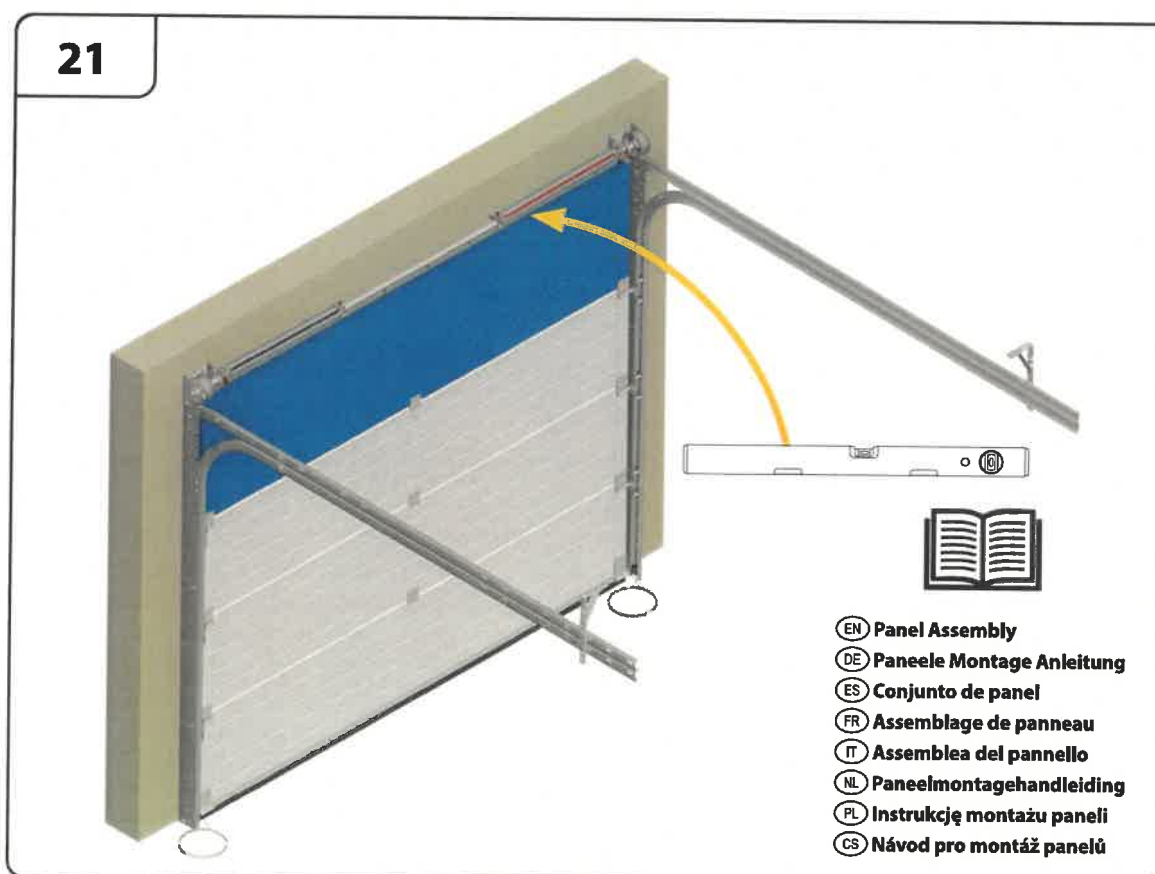
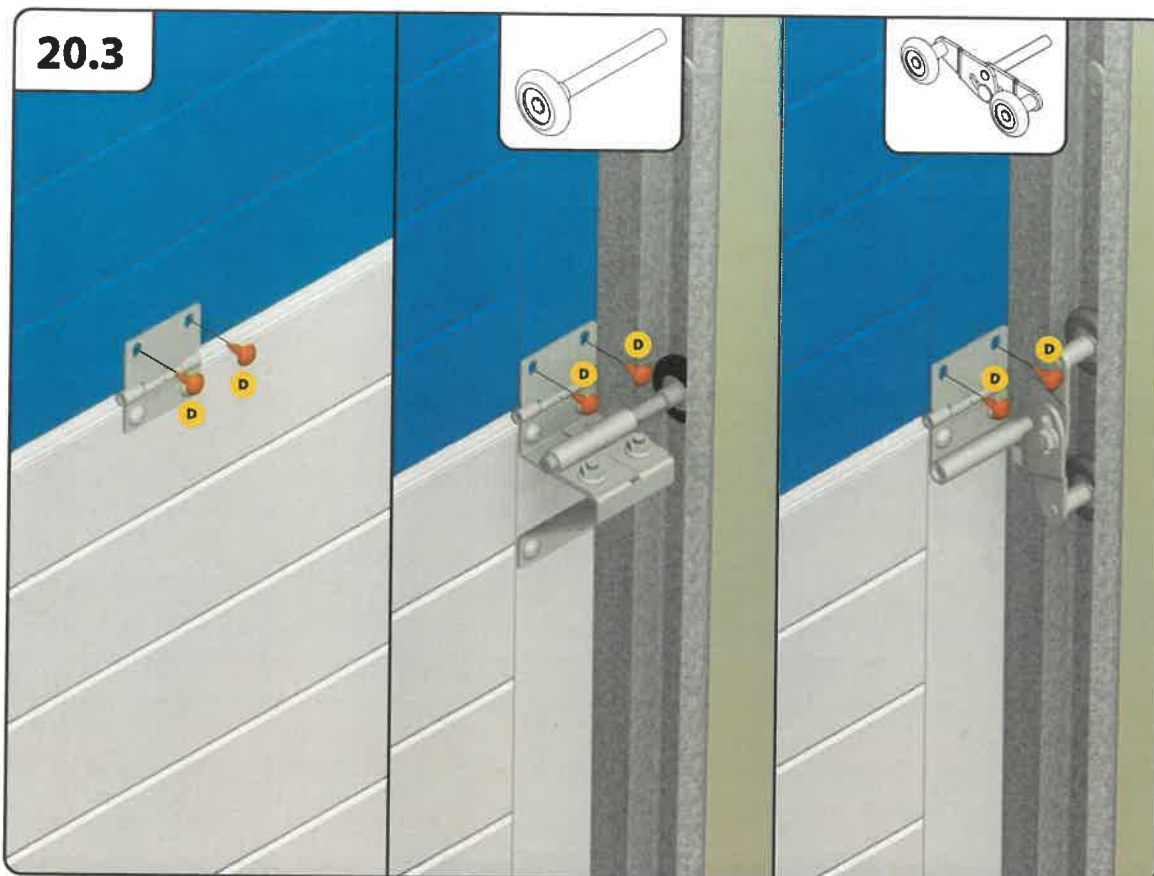


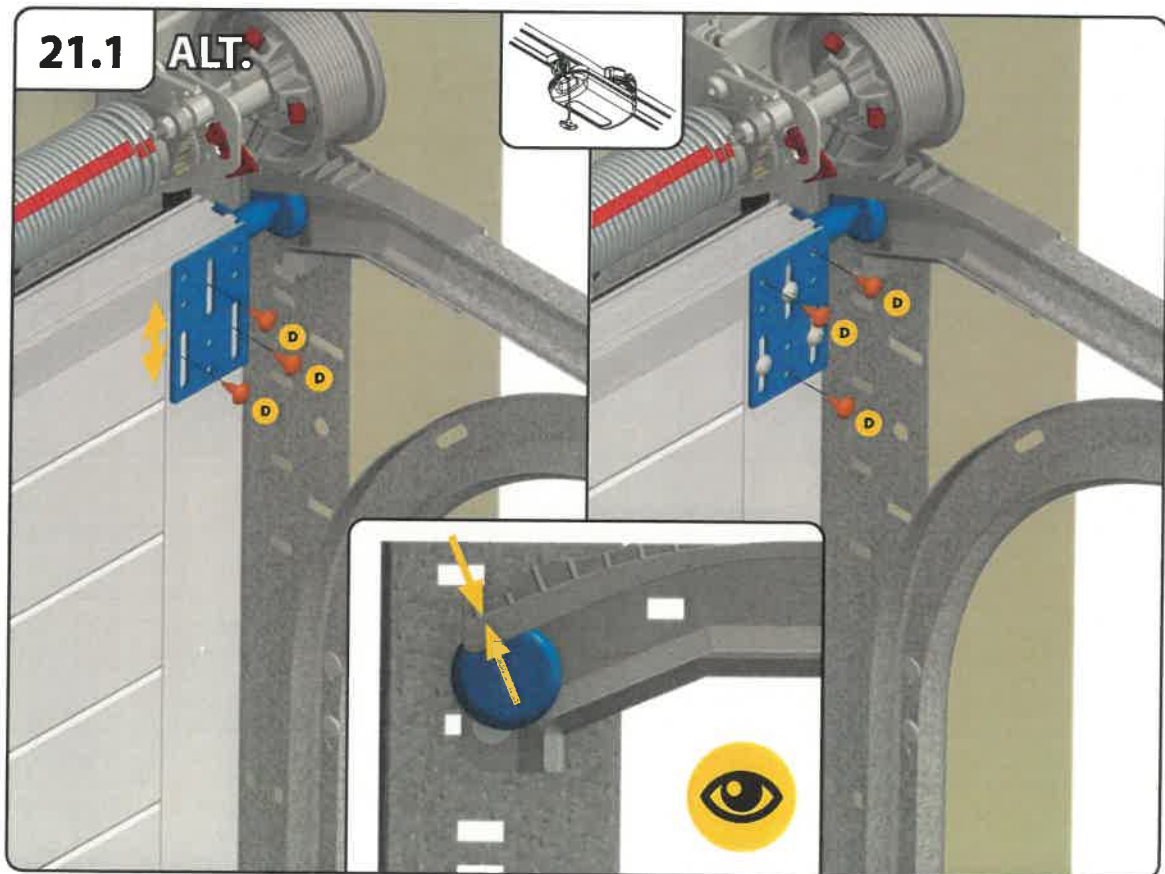
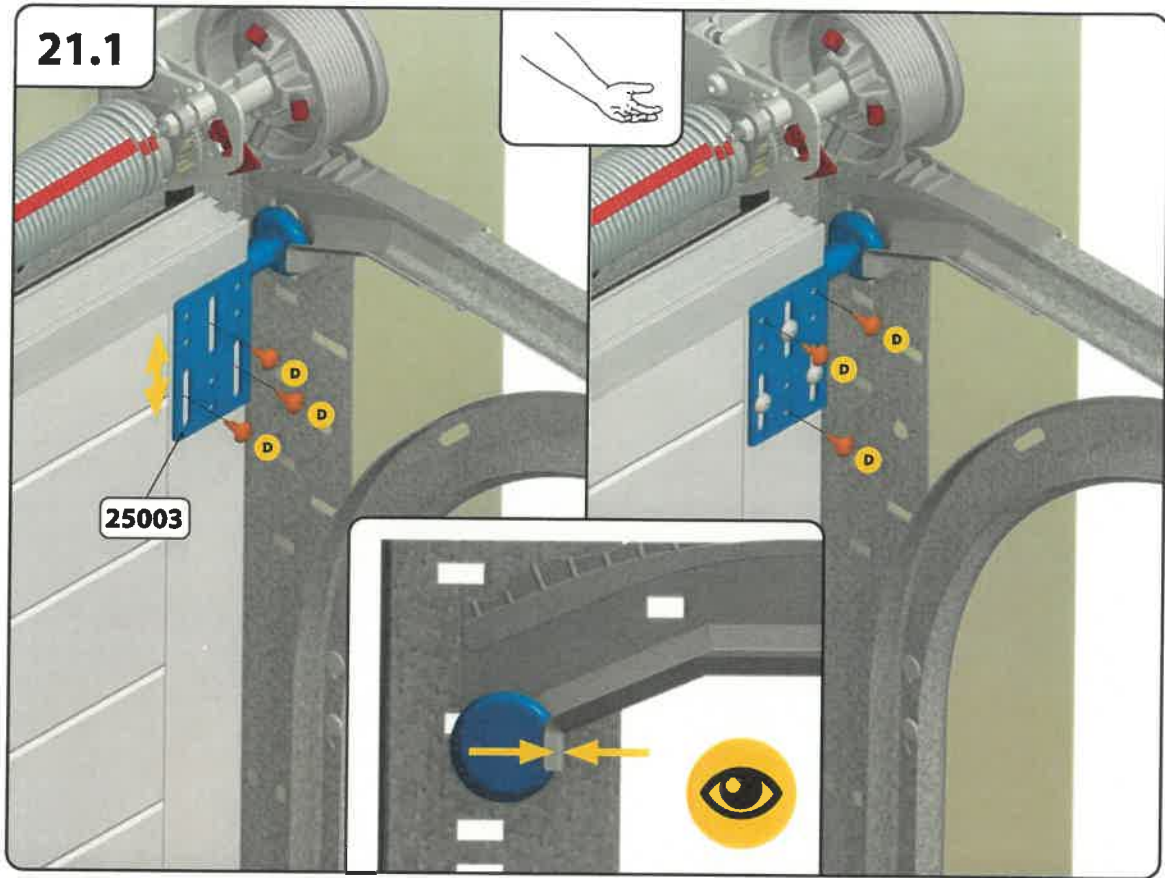


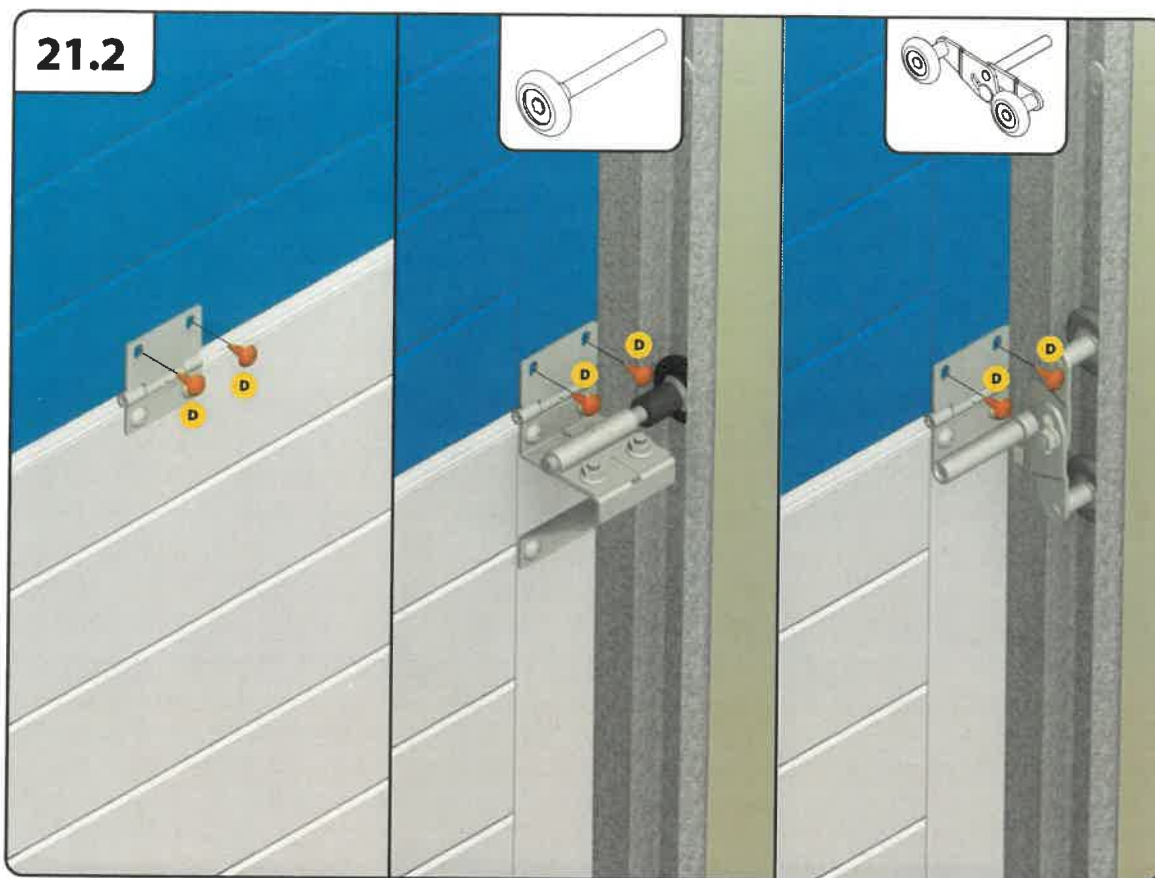


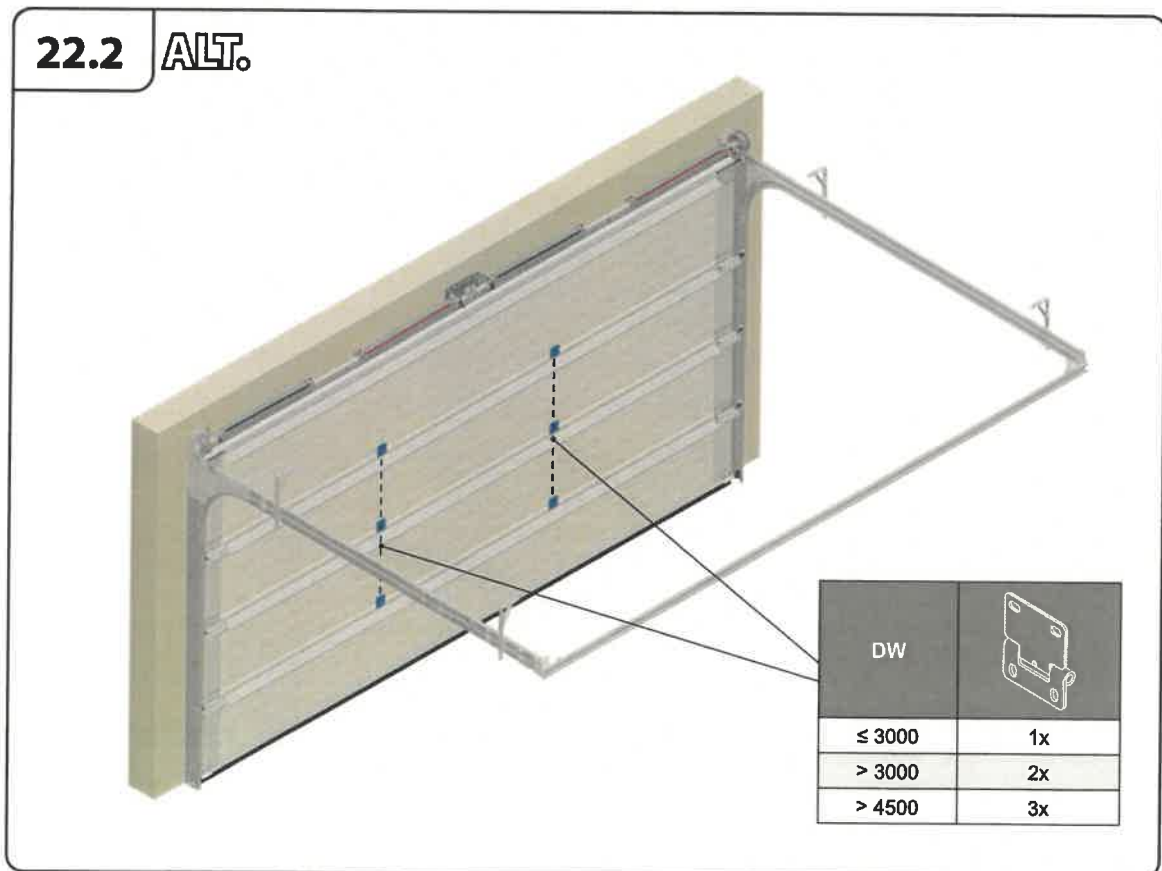
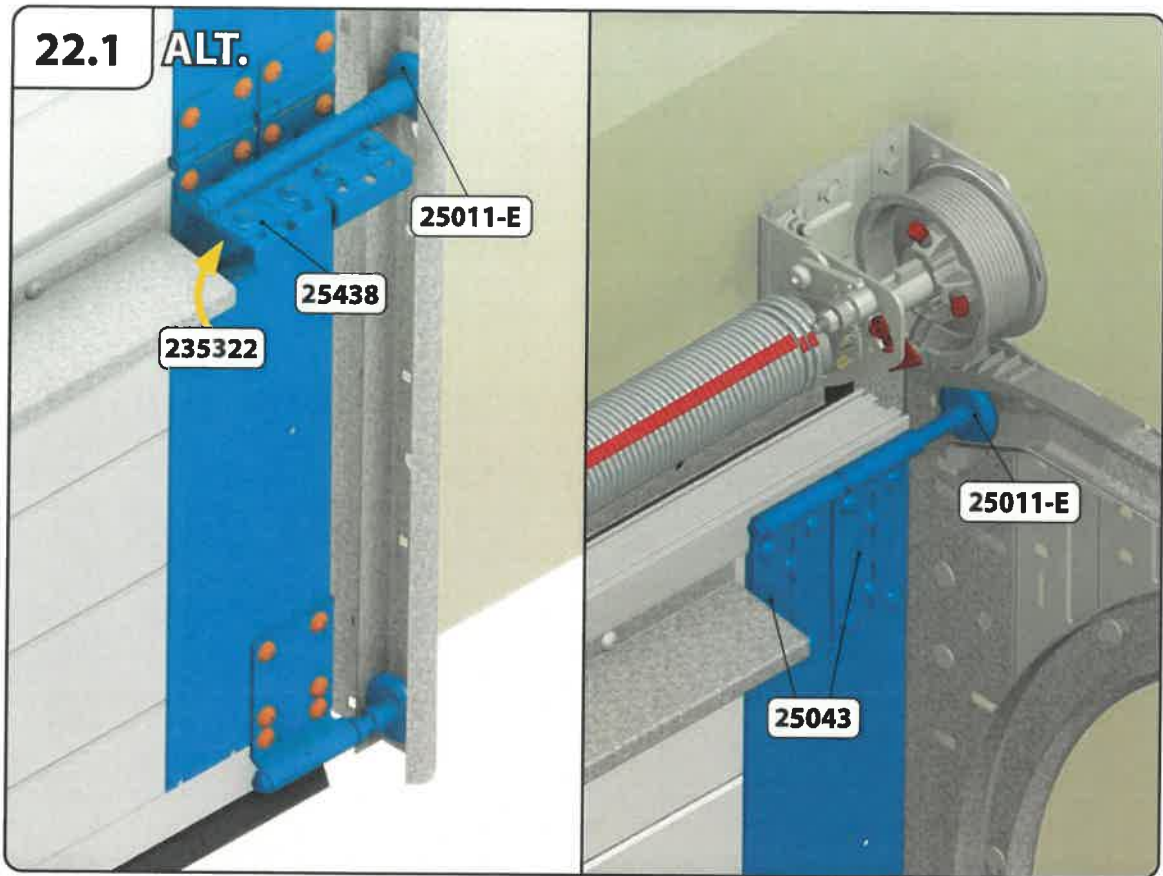






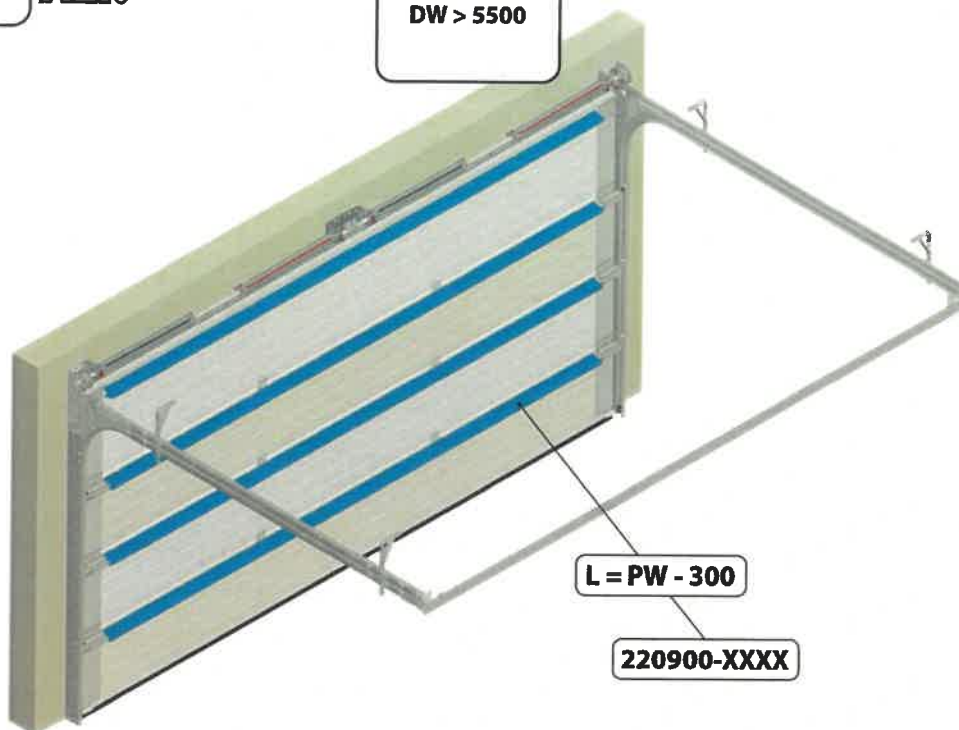






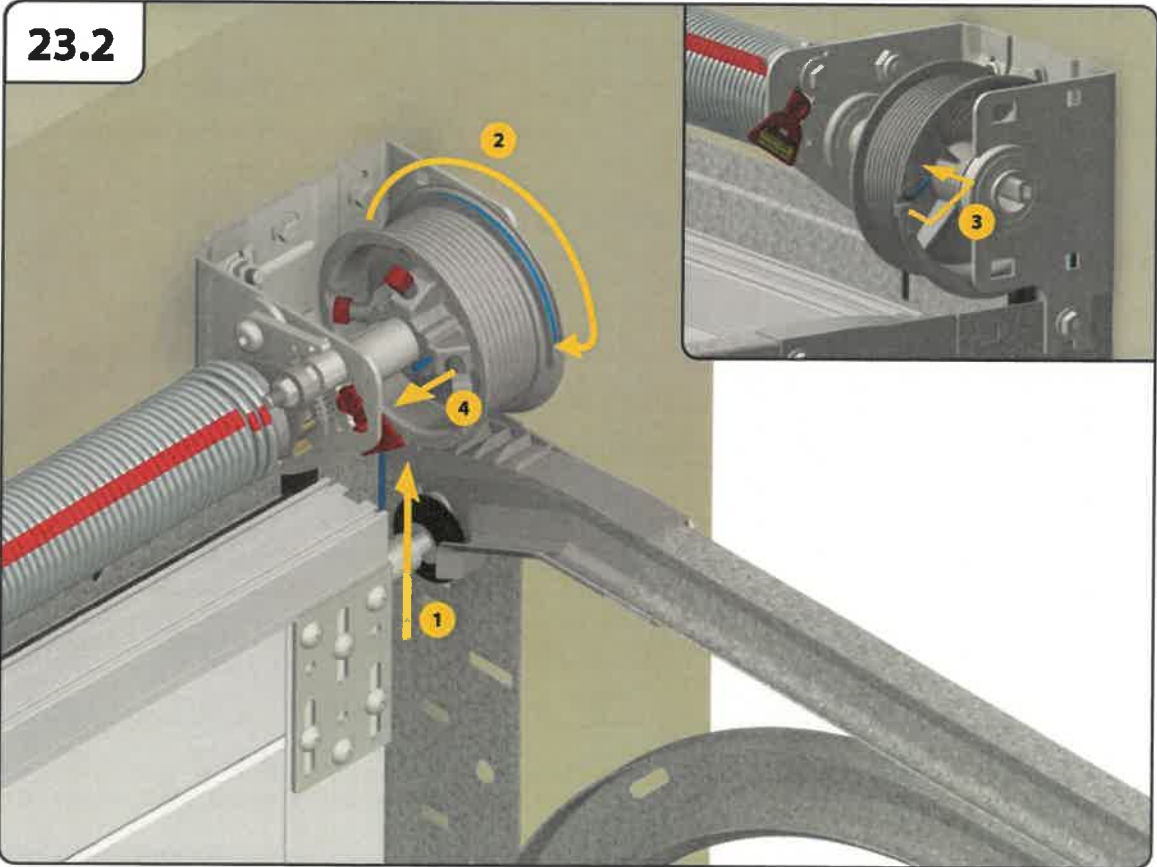
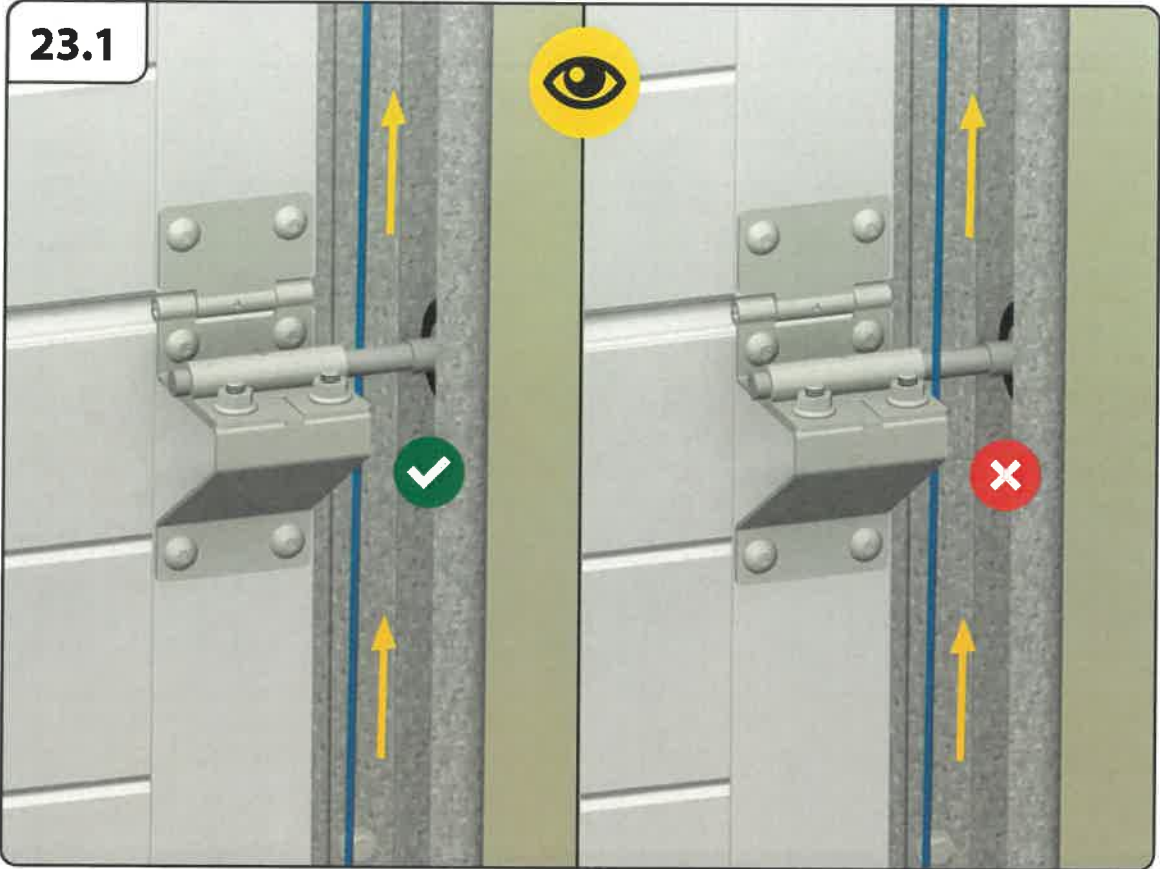
22.3 ALT.

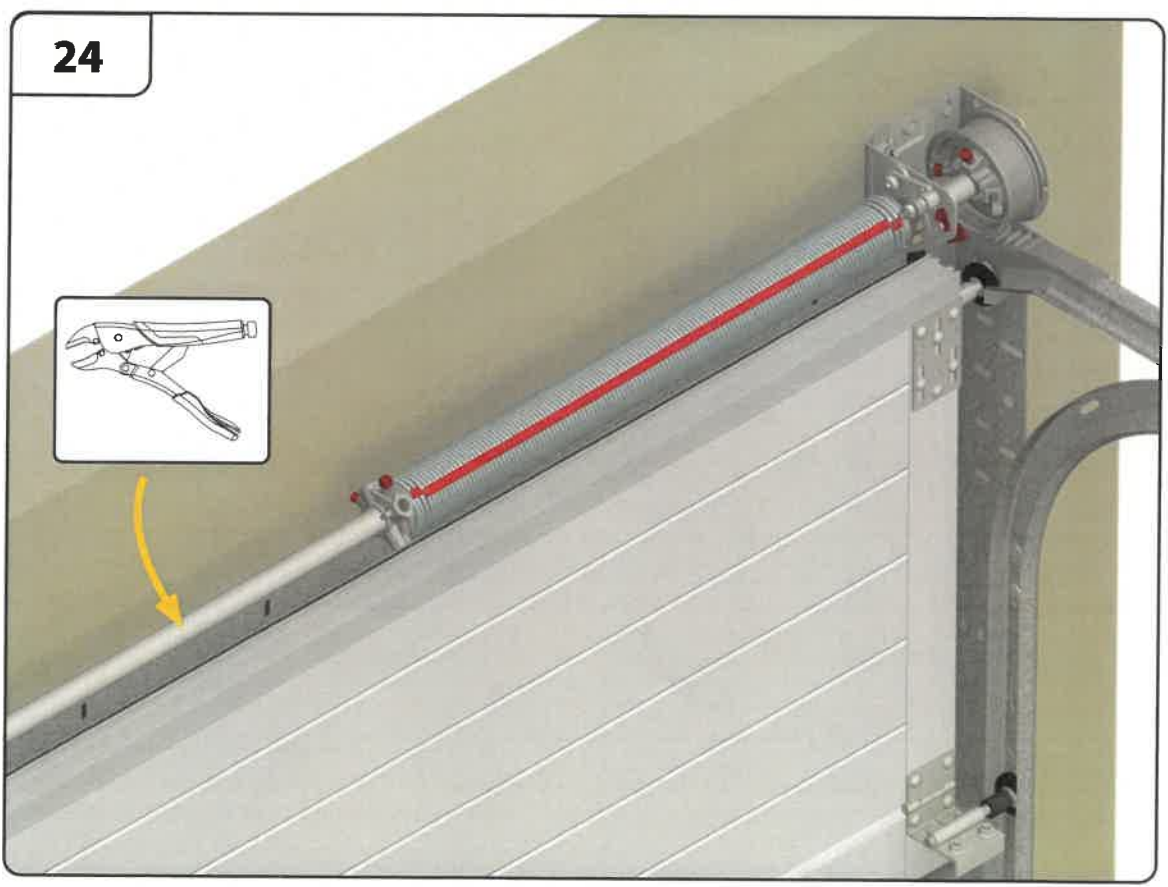
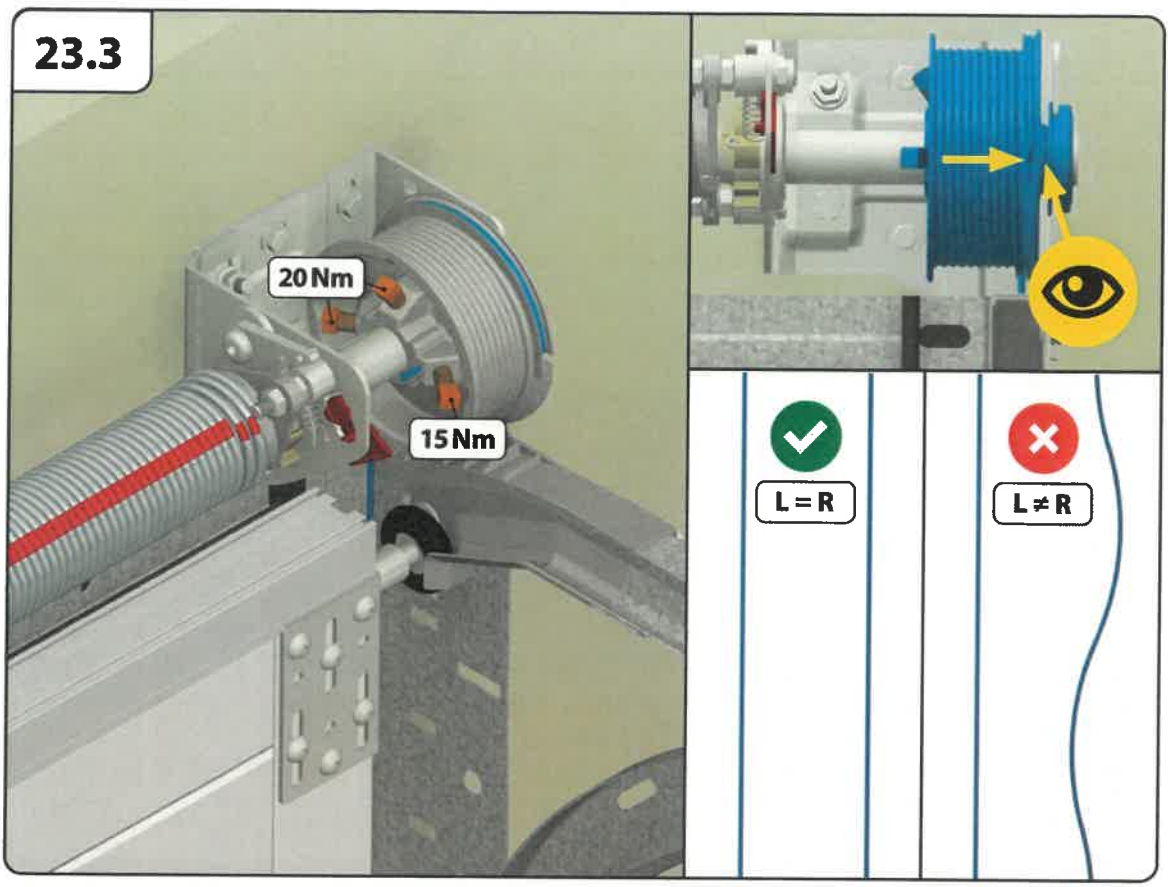
DW > 5500

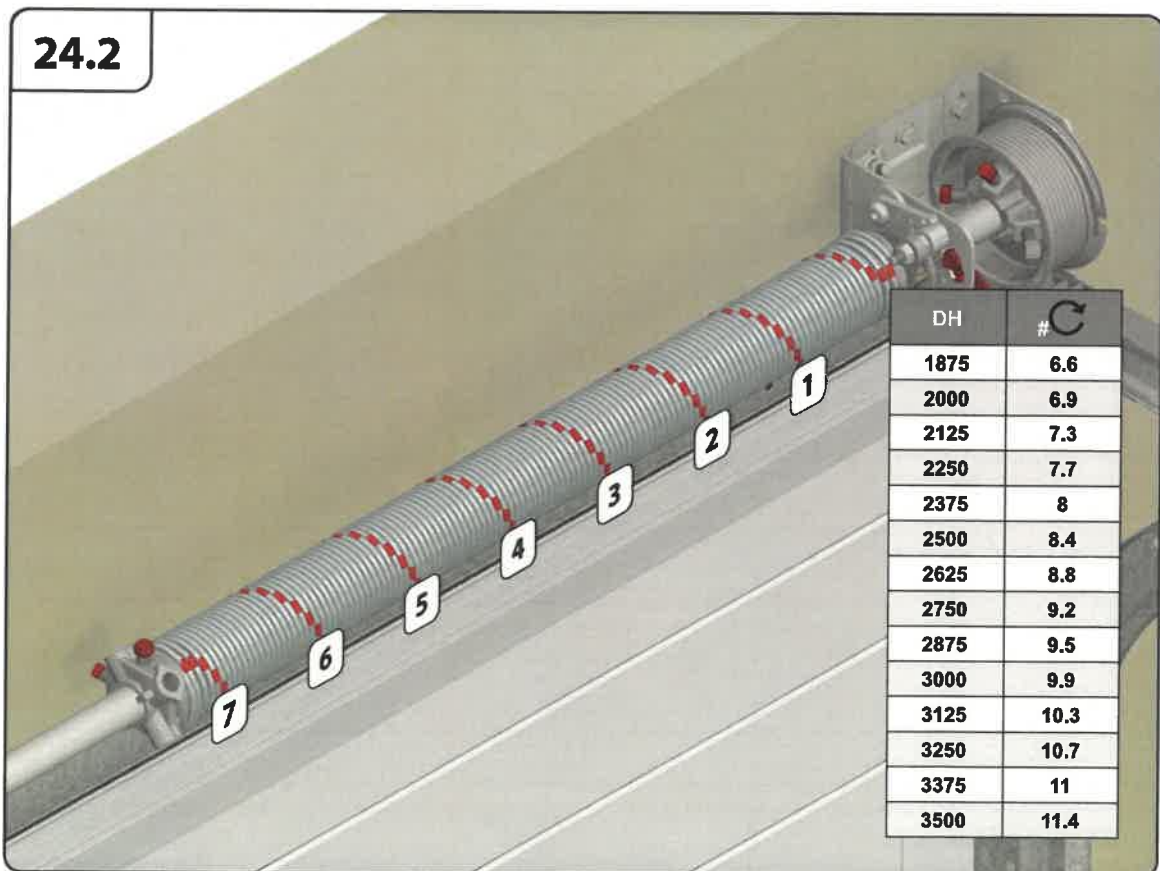
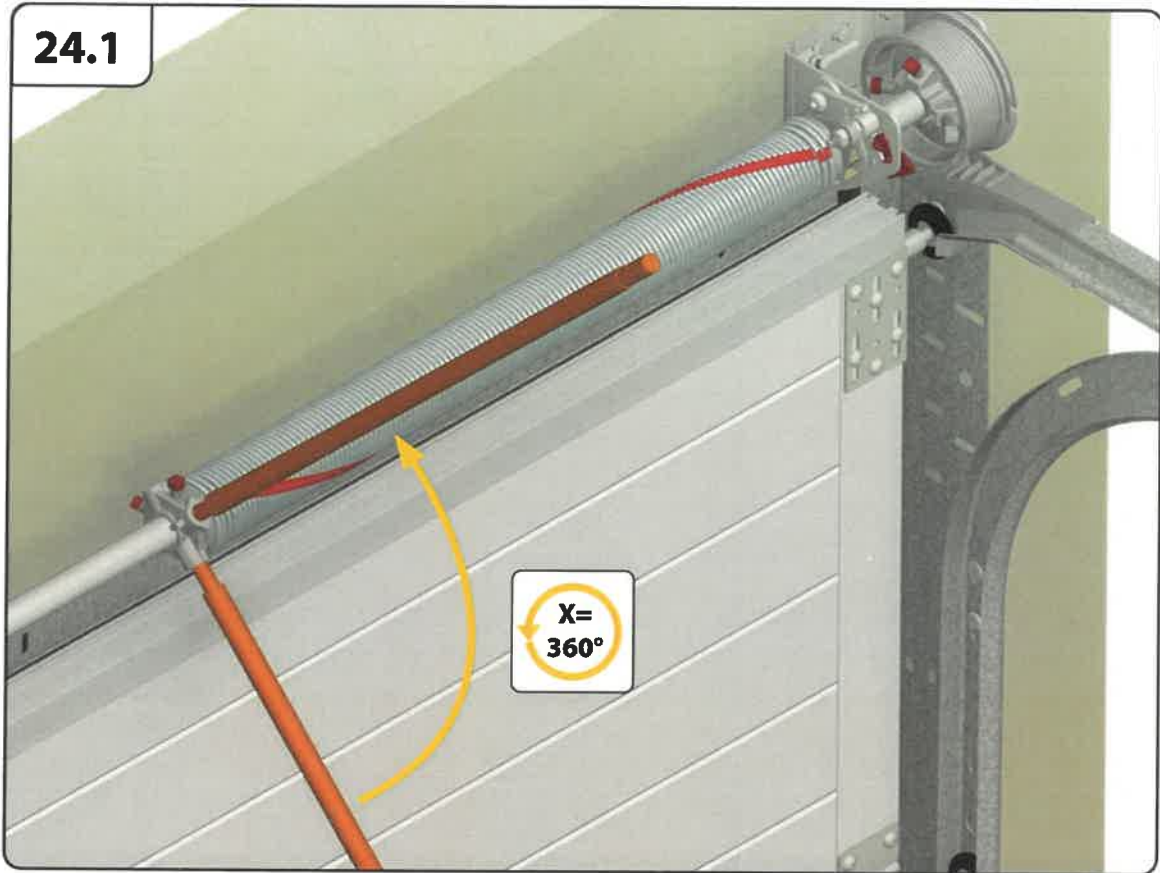


23





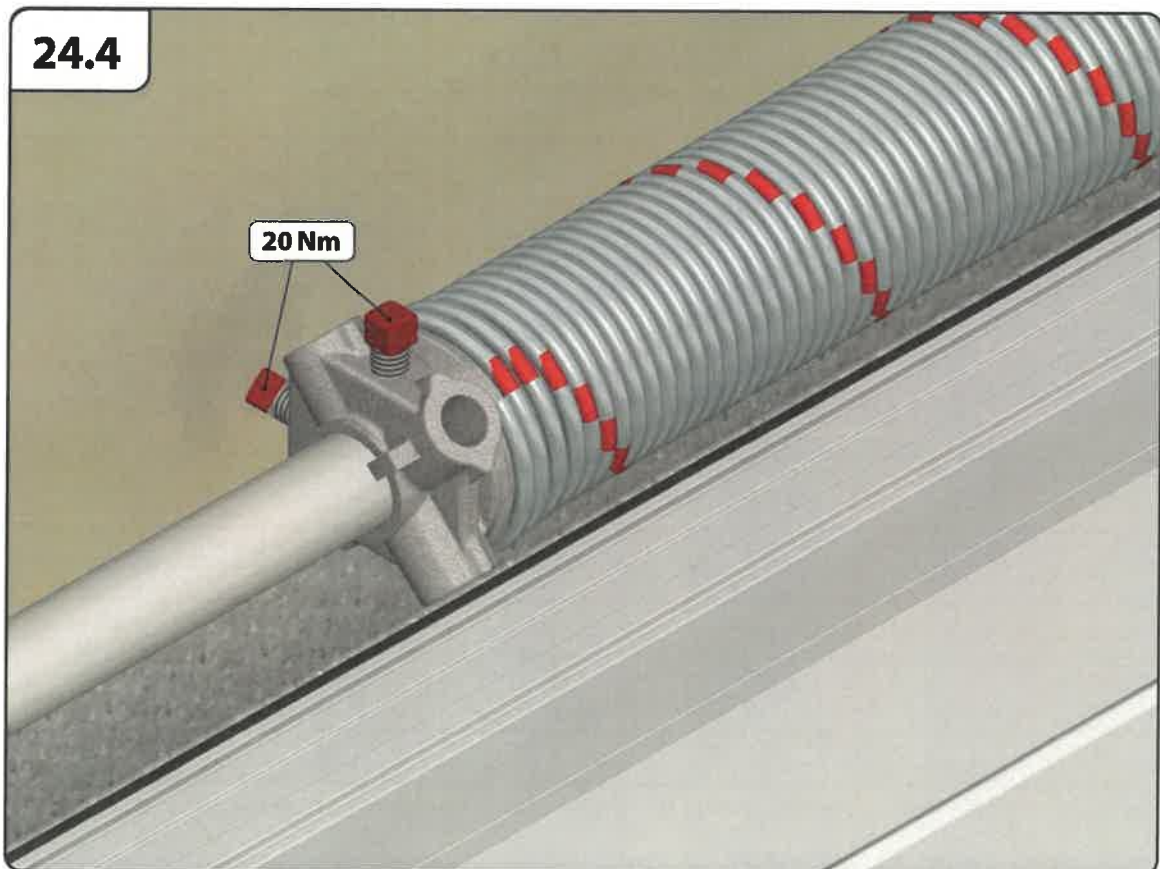


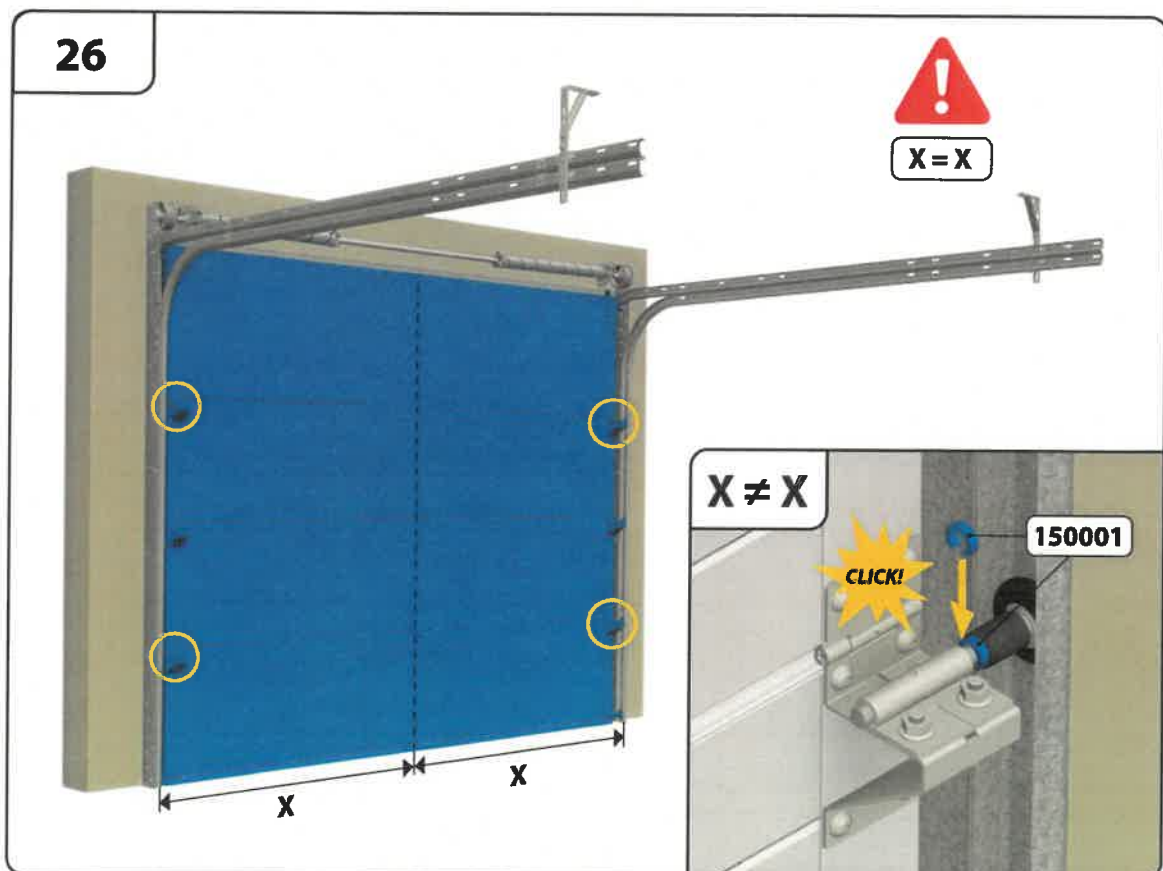
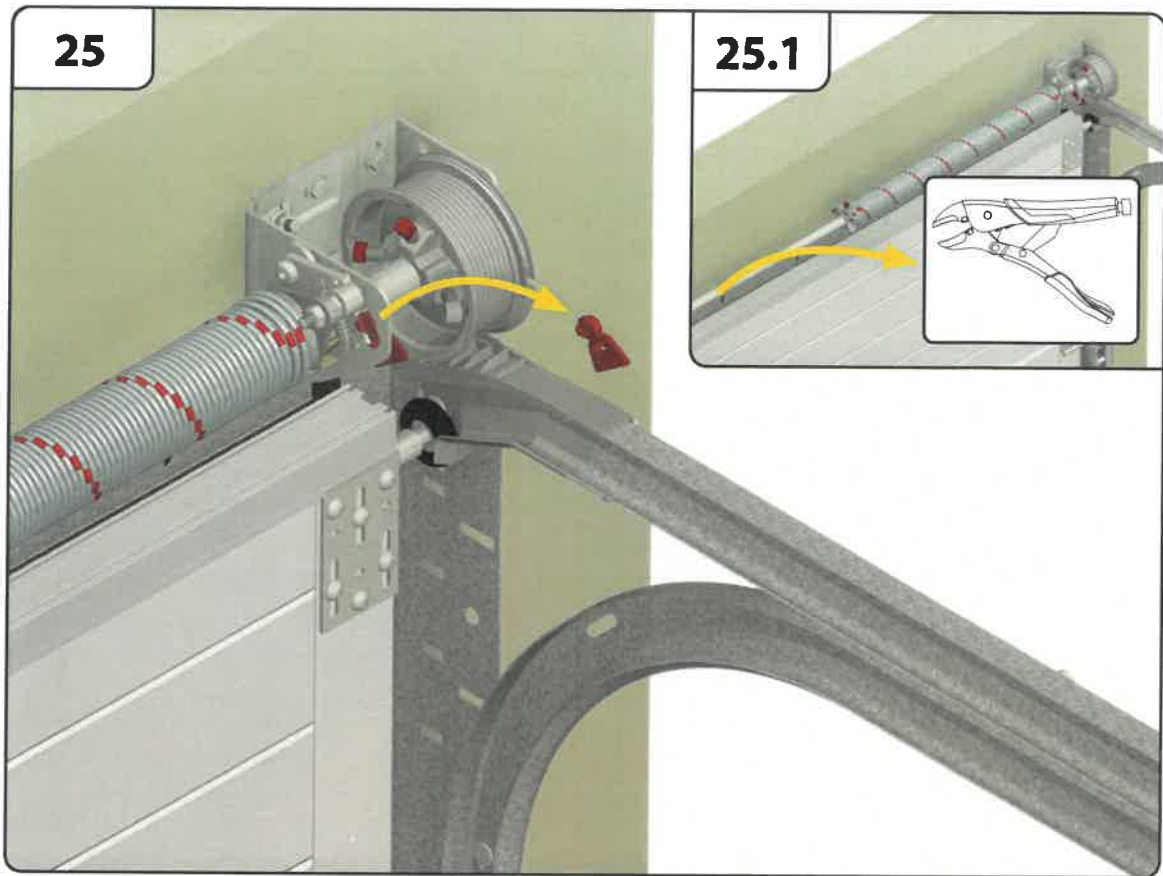


24.3

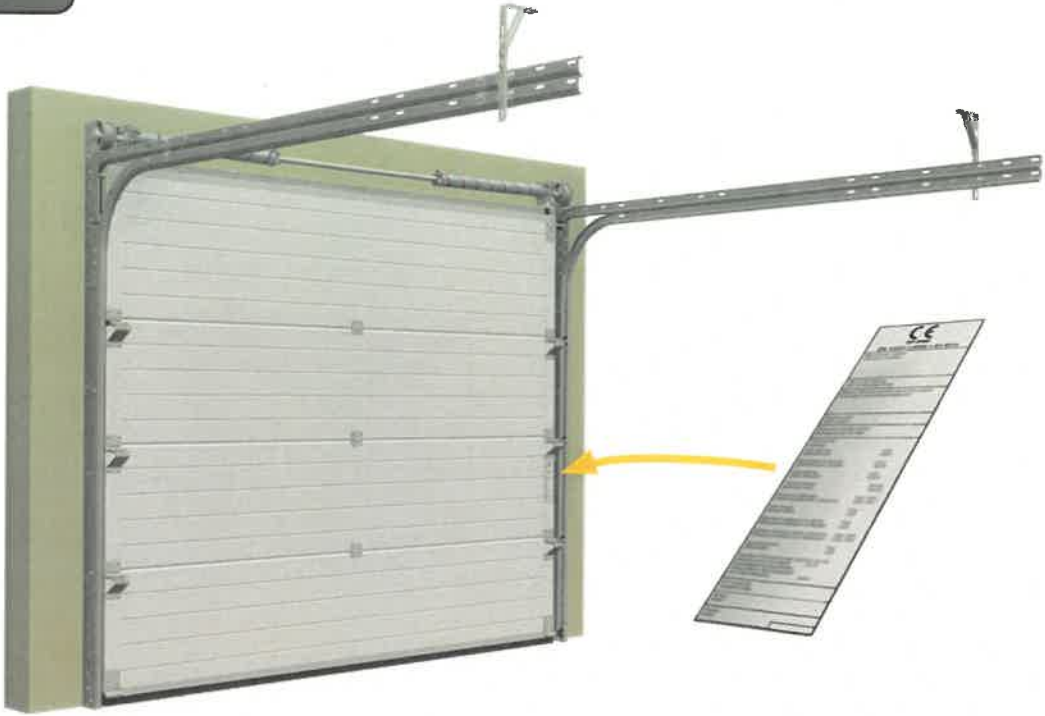


24.4





27



28

